





Associazione Internazionale Eventi di Scultura Monumentale
International Association for Monumental Sculpture Events
Asociacion Internacional Eventos de Escultura Monumental

Roger LAPALME

SCULPTEUR, FONDATEUR DES: AIESM, ÉVÉNEMENTS INTERNATIONAUX DE SCULPTURE MONUMENTALE ET DIRECTEUR INTERNATIONAL POUR LE CANADA.

L'origine et la raison d'être des :

AIESM – ÉVÉNEMENTS INTERNATIONAUX DE SCULPTURE MONUMENTALE

Un organisme International au service des artistes sculpteurs, qui a pour mission : la diffusion, la sensibilisation à la sculpture, l'éducation ainsi que rendre l'art accessible à tous sans égards aux cultures, nationalités, religions et couches sociales.

C'est à partir de cette volonté que j'ai fondé l'organisme International en 1997.

À cette volonté s'est juxtaposé le besoin de regrouper sous la même enseigne, les vitalités, les énergies et les expertises des artistes créateurs qui partageaient la même vision.

C'est à travers l'union de toutes ces forces créatrices et du travail acharné des directeurs et membres, que l'Association International ne cesse de prendre de l'expansion partout dans le monde.

Cette expansion fulgurante est aussi la résultante de liens très étroits qui ont été tissés avec les entreprises privées, les gouvernements fédéraux et municipaux, les aides et collaborations d'un grand public; et ce au niveau International.

L'Association et ses directeurs sont passés maîtres dans la création, l'organisation et la gestion d'événements publics Internationaux.

Ces expertises ainsi que les croyances de tous ceux et celles qui sont associés(es) de près ou de loin à l'Association; sont les responsables de la tenue d'un nombre impressionnant de symposiums Internationaux sur tous les continents.

Depuis sa fondation, l'Association est à créer le plus vaste musée d'œuvres sculpturales publics à l'échelle de la planète.

Merci à tous ceux et celles qui croient en l'Association et qui croient que l'art n'est pas un privilège mais un droit pour tous!

Bettino FRANCINI

PRESIDENTE AIESM | *AIESM PRESIDENT*

AIESM Associazione Internazionale Eventi di Scultura Monumentale

AIESM, Associazione Internazionale Eventi di Scultura Monumentale, è un ente senza scopo di lucro fondato da un gruppo di artisti di diversa estrazione e provenienza.

La sua registrazione ufficiale è avvenuta in Canada nel 1997 sotto il numero di matricola 1446650081.

La sua attuale Presidenza si trova in Italia, in Via Roma 156 – 52025 Montevarchi (Arezzo).

AIESM, la cui attività si svolge su un piano internazionale, annovera tra i suoi membri artisti di diversa nazionalità e attualmente conta ventisette Direttori e nove Agenti nel mondo, in rappresentanza di ben ventidue paesi: Argentina, Bulgaria, Canada, Costa Rica, Croazia, Cuba, Egitto, Finlandia, Francia, Germania, Italia, Lussemburgo, Messico, Nepal, Olanda, Portogallo, Russia, Tailandia, Spagna, Stati Uniti d'America, Sud Africa, Ucraina.

Gli obiettivi dell'Associazione sono: diffondere l'Arte Contemporanea nel mondo, in particolare l'Arte Pubblica, creare una rete di collaborazione e di supporto reciproco fra i membri e avvicinare il pubblico all'Arte.

La sua struttura internazionale le permette di organizzare differenti tipi di Eventi relativi all'Arte Visuale e più specificamente alla Scultura Monumentale, favorendo l'incontro tra il pubblico mondiale, gli artisti e la loro Arte.

Nell'attuazione dei suoi scopi statuari, l'Associazione fino ad oggi ha organizzato e patrocinato nel mondo quarantatré Simposi Internazionali di Scultura Monumentale, che hanno portato alla creazione di circa cinquecento sculture monumentali pubbliche, oggi permanentemente installate nelle aree urbane e nei parchi di città come San Paolo in Brasile, San Diego in California, Montreal in Canada, San José e Alajuela in Costa Rica, Città del Messico, Ecatepec, Comitan e San Luis Potosi nel Messico, Città di Lussemburgo nel Lussemburgo, Songkhla, Chiang Mai e Ubon Ratchathani in Tailandia, Flühl in Svizzera, Rosia Montana in Romania, Portimão in Portogallo, Bardonecchia in Italia, Kathmandu in Nepal e Kiev in Ucraina.

Per informazioni aggiornate, si prega di consultare il sito web: www.aiesm.com

Grazie alla sua attività a livello mondiale, AIESM ha creato e continua a sviluppare il più grande museo di sculture monumentali a cielo aperto del mondo, dislocato a varie latitudini e in contesti sociali e culturali diversi. Questo è il nostro più importante risultato.

In ogni Evento che AIESM organizza, le comunità ospitanti ricevono in dono Opere D'Arte che divengono loro permanente patrimonio artistico. Crediamo fermamente che l'Arte Pubblica possa contribuire ad avvicinare la gente ai linguaggi dell'Arte Moderna e Contemporanea, inserendola nella vita quotidiana, sia per rendere il confronto più ravvicinato e attuabile, sia per favorire lo sviluppo del senso critico e del gusto estetico.

In ogni Evento che AIESM promuove, il coinvolgimento del tessuto sociale è un punto fermo e basilare. Le nostre proposte sono ovunque strutturate in modo tale da permettere al pubblico di assistere alla creazione delle opere e consentire il dialogo con gli artisti.

Inoltre coinvolgiamo gli studenti universitari nelle fasi di realizzazione dei progetti affinché possano vivere un'esperienza di contatto diretto con artisti professionisti di diversi paesi e partecipare alla creazione delle opere.

Attraverso l'Arte portiamo a ogni latitudine e a ogni popolo del pianeta spirito, cuore, coscienza e confronto pacifico.

AIESM, International Association for Monumental Sculpture Events

AIESM, International Association for Monumental Sculpture Events

AIESM, International Association for Monumental Sculptures Events, is a non-profit organization founded by artists of different background and nationality.

The organization was legally registered in Quebec, Canada, in February 1997, under Registration Number 1446650081.

The AIESM presidency is currently based in Italy and can be contacted at the following address: Via Roma 156 – zip code 52025 Montevarchi (Arezzo), Italy.

AIESM develops activities at international level and its members include several professional sculptors. The Association currently enlists twenty-seven Managers and nine Agents worldwide, representing twenty-two countries: Argentina, Bulgaria, Canada, Costa Rica, Croatia, Cuba, Egypt, Finland, France,, Germany, Italy, Luxembourg, Mexico, Nepal, Netherlands, Portugal, Russia, Thailand, Spain, United States of America, South Africa, Ukraine..

The goals of the Association are: promoting and disseminating contemporary art in the world, with special regard to Public Art; creating a network based on collaboration and mutual support among its members; and facilitating people's approach to Art.

Its international structure allows AIESM to handle different types of Visual Arts Events, especially in the field of Monumental Sculpture, that are aimed at fostering dialog among the public, the participating artists, and their works of Art.

In observance to its statutory goals, the Association has organized forty-three International Symposiums of Monumental Sculpture worldwide during the first ten years of activity. About five hundred public monumental sculptures are now permanently installed in parks and urban areas of cities such as: San Paulo, Brazil; San Diego, California; Montréal, Canada, San Jose and Alajuela, Costa Rica; Mexico City, Ecatepec, Comitan, and San Luis Potosi in Mexico; Luxemburg City in Luxemburg; Songkhla, Chiang Mai and Ubon Ratchathani in Thailand; Fluhli in Switzerland; Rosia Montana in Rumania; Portimao in Portugal; Bardonecchia in Italy; Kathmandu in Nepal and Kiev in the Ukraine.

For updated information, please visit the website: www.aiesm.com

Thanks to its international pursuits, AIESM has created and continues to develop the largest open air museum of monumental sculptures in the world, with art works scattered at various latitudes, in different social and cultural contexts. This is our proudest achievement today.

The Art Works produced in each event organized by AIESM are delivered to the host community in donation form, to become permanent part of their local artistic patrimony. We firmly believe that Public Art helps bringing people closer to modern and contemporary Art language, both by infusing art into daily life and by offering audiences a real opportunity to meet with art, thus fostering development of critical skills and aesthetic taste.

Involvement of the social context in each event is a firm and fundamental requirement in every project promoted by AIESM. Our activities are invariably conceived to allow the public both to watch the process of Art works being created, and to establish a dialogue with the artists. We also involve university students in the various steps that are necessary to bring a project to completion, so that they can have direct contact with professional artists from different countries and take a role in the creation of the Art works.

Through Art, we bring spirit, heart, awareness and peaceful competition to every latitude and to all peoples of the planet.

Diana MANNI

DIRETTRICE AIESM PER LE PUBBLICHE RELAZIONI | *AIESM PUBLIC RELATIONS MANAGER*

Vorrei soffermarmi con questo intervento principalmente sui principi umanistici di fondo che animano l'attività della nostra Associazione e sullo spirito di condivisione che accomuna i membri dell'AIESM.

Stiamo sperimentando da alcuni anni, grazie a questo gruppo di artisti che attualmente si sta notevolmente espandendo in tutto il mondo, uno degli aspetti più positivi della globalizzazione in atto. Grazie a Internet e alle nuove tecnologie, che hanno reso più semplice e immediata la comunicazione e accorciato idealmente le distanze, siamo riusciti a creare una famiglia allargata di artisti che al di là delle loro differenze culturali e sociali condividono gli stessi ideali: continuare a creare opere d'Arte, diffondere il proprio lavoro e confrontarsi in modo pacifico con altri popoli e culture, attraverso il potente linguaggio dell'Arte.

L'attività che l'Associazione ha sviluppato in questi anni ci ha permesso di portare in vari Paesi un messaggio di pace, condivisione e confronto creativo, attraverso eventi nei quali il pubblico locale è stato invitato ad assistere e/o partecipare alla realizzazione di opere d'Arte che, alla chiusura dei vari eventi, sono state donate alle comunità ospitanti.

Durante tali manifestazioni, strutturate secondo la formula dei Simposi Internazionali di Scultura, gli artisti partecipanti hanno potuto confrontarsi con culture e tradizioni diverse, mentre la popolazione locale ha potuto interagire e dialogare con gli artisti, avvicinandosi così ai linguaggi dell'Arte moderna e contemporanea.

Crediamo fermamente che questo tipo di interventi e la modalità con cui vengono proposti siano di basilare importanza per permettere a un pubblico sempre più vasto di apprezzare l'Arte moderna e contemporanea. Le opere donate alla comunità ospitante al termine di ogni evento, infatti, entrano a far parte della vita pubblica quotidiana e grazie a questo possono notevolmente contribuire alla nascita e sviluppo del senso critico e del gusto estetico nei riguardi dell'Arte.

Grazie al linguaggio universale dell'Arte, capace di superare differenze e contrasti di ordine politico e religioso, siamo riusciti a trovare un denominatore comune attraverso il quale è possibile rapportarsi a tutte le culture, a tutte le razze e a tutti gli abitanti del nostro mondo.

L'Arte è l'espressione più alta dello spirito umano, e continuare a diffonderla ci sembra una delle strade più nobili e praticabili per parlare di pace, armonia e convivenza possibile.

Ringraziamo tutti gli artisti, che con impegno e disponibilità hanno partecipato a questi eventi.

Siamo grati ai nostri Manager, che si sono dedicati per anni all'organizzazione dei nostri eventi artistici. Ma ringraziamo anche e soprattutto tutte le amministrazioni pubbliche, le istituzioni, le fondazioni e gli enti privati di tutto il mondo che hanno creduto nei nostri ideali e ci hanno largamente sostenuti con il loro impegno nella realizzazione dei nostri obiettivi.

In my introductory remarks, I wish to outline both the humanistic principles underlying the activities of our Association, and the spirit of sharing that unites AIESM members.

For years, thanks to our group of artists that is currently expanding throughout the world, we have been witnessing one of the most positive aspects of the ongoing globalization process. Internet and the new technologies have made communication simpler and more immediate, ideally reducing distances and allowing us to create an extended family of artists; beyond our cultural and social diversity, we all share the same ideals: continuing to create Art works, spreading our work, and comparing ourselves peacefully with other peoples and cultures through the powerful language of the Art.

Over the past few years, our Association was able to visit various countries carrying a message of peace and sharing, and allowing artists to compare their creative production during events where the local public had been invited to assist and/or participate in the Art work process; at the closing of each event, the works were donated to the host community. The manifestations were presented in the format of International Symposiums of Sculpture, giving participating artists the opportunity to be acquainted with different cultures and traditions; at the same time, local populations were put in a position to interact and converse with the artists, thus coming closer to modern and contemporary Art languages.

We firmly believe that this type of artistic manifestations, and the method used to enact them, have a key role in allowing an increasingly larger public to appreciate modern and contemporary Art. In fact, the donated art works issuing from each event are subsequently weaved into public everyday life within the host communities, thus giving a remarkable contribution to the rise and development of artistic critical skills and aesthetic taste.

Through the universal language of Art, that can overcome political and religious differences and conflicts, we were able to find a common denominator allowing us to relate to all cultures, races, and peoples of the earth.

Art is the highest expression of the human spirit, and we believe that ongoing art diffusion is one of the noblest and most practical ways to talk about peace, harmony and potential cohabitation.

We wish to thank all the artists that contributed their time and commitment to our events. To our Managers, we are forever grateful for devoting yourselves to organizing our symposiums for so many years. Our gratitude also and foremost goes to the many public administrations, institutions, foundations, and private organizations throughout the world that believed in our ideals and whose commitment strongly supported us in fulfilling our objectives.

Miguel HERNANDEZ URBAN

AIESM VICE PRESIDENTE Y DIRECTOR PARA EL MEXICO

A.I.E.S.M., Associaciòn Internaciònal Eventos de Escultura Monumental, es una instituciòn no lucrativa, constituida legalmente en el año de 1997 en Canada, con presidencia actual en Italia.

La instituciòn tienes 27 oficinas directivas y filiales, ademàs de representantes a lo largo de varios paises, como lo son: Costa Rica, Cuba, Italy, Canada, Luxemburg, Mexico, Bulgaria, Portugal, Germany, Thailand, Russia, Nepal, Ukraine, Finland, Netherlands, Spain, South Africa, United States, Egypt, France, Croatia, Argentina.

Las asociaciones del conjunto de oficinas directivas internacionales operan en funciòn de las metas y objetivos descritos en el acta constitutiva registrada en Québec el 26 de marzo de 1997 con la matrícula 1146650081, que son:

Intenciones generales:

- Promover el arte contemporàneo en todas sus formas y específicamente la escultura.

Intenciones específicas:

- Educaciòn
- Sensibilizaciòn
- Promociòn de artistas y sus obras
- Comunicaciòn
- Implantaciòn de obras en espacios pùblicos.

Tal como està descrito en nuestra constitutiva, la Organizaciòn fue fundada con el fin de promover el arte contemporàneo en todas sus formas.

Su estructura nacional y internacional le permite organizar diferentes tipos de eventos artísticos de artes visuales y de manera mas especializada, de escultura monumental.

Estos eventos son encuentros entre profesionales de una misma disciplina, reunidos con el fin de realizar e impiantar obras, pero tambièn a tiempo de intercambio, de iniciaciòn, formaciòn y sensibilizaciòn con él publico.

Ambicionamos una mayor comprensiòn de esta forma de expresiòn por porte del publico debida a su engrandecimiento.

Nuestra organizaciòn a trãves de sus representantes en el extranjero, ha producido durante el año 1997, 2 simposios de escultura monumental, 1 en Canadá y 1 en Mexico, con un número de 28 obras realizadas en igual número de artistas participantes.

Durante el año 1998 se realizaron 5 simposios internacionales de escultura en los siguientes paises: 2 en México, Estados Unidos, Canadá y Brasil.

Mediante dichos eventos, 76 artistas han contribuido a realizar un igual número de obras monumentales.

Durante el año 1999, la Organizaciòn produjo 3 simposios internacionales en Québec, México, Costa Rica; dentro de los que se realizaron 46 obras por igual número de artistas.

Durante el año 2000 se realizaron 3 simposios: uno en México, uno en Luxemburgo y uno en Canadá con un número de 33 obras realizadas en igual número de artistas participantes.

Durante el año 2001 se programaron 2 simposios: 1 en México con la realizaciòn de 28 obras, el segundo simposio que debiò realizarse en Costa Rica, fue post-puesta por causas de fuerza mayor.

Durante el año 2002 se realizaron 2 simposios: uno en Mexico y uno en Lussemburgo con la realizacion de 27 esculturas monumentales.

En el 2003 se realizò un unico simposio en Mexico con una produciòn de 20 esculturas monumetales.

En el 2004 se han realizado dos simposios en Mexico, en el mès de Marzo y de Mayo, con 36 obras realizada y un simposio en Costa Rica con la realizaciòn de 7 obras.

En el 2005 se han tenido cuatro simposios, uno en Tailandia, dos en Mexico y uno en Luxemburgo con la creacion de un total de 50 obras.

En el 2006 se realizaron 10 simposios de escultura, 3 en Mexico, 2 en Tailandia, uno en Luzemburgo, en Suiza, Romania, Costa Rica y Nepal con la creaciòn de un total de 128 obras.

En el 2007 se organizaron 9 simposios de escultura, 3 en Mexico, 1 en Ucrania, Luxemburgo, Suiza, Tailandia, Italia, Portugal, con la creaciòn de un total de 90 obras.

Por lo anterior se puede decir que tras su fundaciòn en 1997, la organizaciòn ha producido hasta ahora un total de 43 simposios internacionales en diversos paises.

Las obras realizadas, casi 500 en total, se han sido instaladas en espacios pùblicos.

Hablando en modo específico del simposio de Tultepec, desde 1997 en Tultepec se realizan 20 esculturas cada año.

Las esculturas creadas en el Simposio , se han expuesto en las instituciones académicas más importantes de México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto Politécnico Nacional, Universidad Autónoma de Nuevo León, Universidad Autónoma Metropolitana, Museo de la Ciudad de México, Feria Internacional del Libro en Guadalajara Jalisco, en Ciudad Universitaria y varias facultades en diferentes regiones de la UNAM, Centro Cultural Mexiquense, Museo Nacional de la Mascara, S.L.P., Ciudad Ecatepec México, Atizapan México, Festival Internacional del Arte de Puebla, Festival de la Ciudad de San Luis Potosí, Gobierno del Estado de Chiapas, Oaxaca, Municipio de Tanetalpa, varias empresas y amigos patronos del Simposio.

Actualmente la colección del Simposio es de más de 100 esculturas monumentales que están expuestas en espacios pùblicos en diferentes regiones del país.

EL ORIGEN DE UN PROYECTO HUMANISTA

En una fresca mañana de 1997, entre máquinas de soldar, láminas de acero y mucho espíritu fraternal, un pequeño grupo de escultores de diferentes partes del mundo nos reunimos en la Casa de Cultura de Tultepec – México, para cristalizar un hermoso proyecto de gran trascendencia, que ya se había gestado en Granby – Québec, Canadá. Esa mañana nuestros colegas y amigos canadienses presentaron el proyecto y sus estatutos. Los presentes lo abrazamos con gran entusiasmo y nos comprometimos a desarrollarlo a nivel internacional.

Qué tenía aquel proyecto que nos emocionará tanto y nos ha tenido comprometido por 10 años? Pues ese proyecto no era otra cosa más que la oportunidad de brindarle al mundo – dentro de una concepción de arte por la solidaridad, la paz y la defensa del futuro de la humanidad –nuestro pequeño aporte como escultores y así diseminar por tantos lugares como fuera posible nuestras obras escultóricas mediante la organización de simposios. Así con el aporte de los escultores y la organización local liderada por un escultor donar obras a pueblos y ciudades que lleven un mensaje espiritual, pero además por un período corto, al menos de 15 días, ese grupo de artistas internacionales convivan día a día el proceso creativo con la comunidad en un acto de retroalimentación cultural.

Así fue como nació con orgullo la Asociación Internacional de Eventos de Escultura Monumental, que a la fecha a realizado 43 Simposios Internacionales de Escultura, dejando al menos un patrimonio de casi 500 obras sembradas en las cuatro latitudes durante estos 10 años de existencia.

Estos proyectos emprendidos por nuestra Asociación nos llenan de satisfacción y paz espiritual pues aunque sea de manera muy puntual, estamos contribuyendo a cambiar el comportamiento humano hacia una humanidad dignificada y hacia un planeta recuperado.

THE ORIGIN OF AN HUMANISTIC PROJECT

On a fresh morning in 1997, between welding machines and steel plates and much brotherly spirit, a small group of sculptors from different parts of the world met in the Cultural House of Tultepec – Mexico, to crystallize a beautiful project of great importance, that had already been developed in Granby – Québec, Canada. That morning our Canadian colleagues and friends displayed the project and its statutes. Those present embraced it with great enthusiasm and we committed ourselves to develop it on an international level.

What did this project have that would move us so much as to occupy us for the next 10 years? After all it was nothing more than an opportunity to offer the world – within the concept of art as solidarity, peace and defence of the future of humanity –Our small contribution as sculptors to place , through the organization of symposiums in numerous open spaces, our sculptural works. Thus with the contribution of the sculptors and the local organization led by a member sculptor the works would be donated to towns and cities and thus deliver their spiritual message, but in addition, during a period of at least 15 days the group of international artists would coexist on a day to day basis and share their creative process with the community in an act of cultural feedback.

Thus was born, with great pride The International Association for Monumental Sculpture Events, AIESM, which during it's ten years of existence has realized 43 sculptural events leaving behind as cultural patrimony, of almost 500 works on the four corners of the planet.

These projects undertaken by our Association fill us with great satisfaction and spiritual peace and in our own small way we feel that we are contributing in changing human behaviour towards a dignified humanity and recovered planet.

Florence HOFFMANN

MANAGER POUR LUXEMBURG, SCULPTRICE ET ORGANISATRICE DE LA BIENNALE DE BEAUFORT 2000 ET 2002, DU GARE ART FESTIVAL LUXEMBURG 2002 À 2007.

FLORENCE HOFFMANN, AIESM MANAGER FOR LUXEMBURG, SCULPTOR AND ORGANIZER OF BEAUFORT BIENNALE 2000 AND 2002, AND OF YEARLY LUXEMBURG GARE ART FESTIVAL SINCE 2002.

« Qu'est-ce qu'un ami ? Une même âme en deux corps. »

Cette phrase d'Aristote illustre à merveille le début de l'histoire de l'association.

En effet, elle trouve son orgine dans la rencontre il y a quelque 20 ans de deux sculpteurs qui, passionnés par leur art ont décidé de réunir des amis et collègues sculpteurs en un même lieu sur une certaine période pour cohabiter, échanger et créer soit une œuvre commune, soit chacun sa propre œuvre.

Et en dépit de toutes les difficultés rencontrées pour mettre sur pied un tel événement (convaincre les autorités culturelles et politiques locales, trouver des sponsors, s'occuper de l'aspect logistique qu'un tel événement implique : matériau, outillage, logement des artistes, communication etc...) Miguel Hernandez Urban (Mexique) et Roger Lapalme (Québec) ont réussi à organiser avec succès ces rencontres annuelles dans leurs pays.

Cette façon de créer ne correspond pas à tous les artistes car elle implique une forte concentration, une capacité d'échange avec les autres, d'ouverture d'esprit et d'adaptation à l'environnement non-négligeables, sans parler de l'effort physique certain que demande la création d'une œuvre monumentale endéans un intervalle de temps prédéfini, ni des chocs culturels que les ressortissants de pays des quatre coins du monde peuvent être amenés à vivre.... ce qui est passionnant, en fin de compte.

Un réseau international d'amis s'est ainsi créé; une « famille » est née.

Les expériences échangées et vécues ont servi à certains membres pour véhiculer cet état d'esprit du symposium dans leur propre pays. Grâce à leur persévérance et leur travail individuel ceux-ci ont pu au nom de l'association concrétiser de telles rencontres qui ont (eu) lieu au Brésil, aux USA, au Costa-Rica, en France, en Italie, au Luxembourg, en Suisse, au Portugal, en Thaïlande etc...

L'association a trouvé son identité, a pris corps et c'est grâce à l'activité et à l'infatigabilité de ses membres « fondateurs » et « actifs » qu'elle connaît un essor et un succès croissant : une poignée d'hommes et de femmes, des « amis » au sens d'Aristote précédemment cité, et notamment le Président Mondial Bettino Mauro Francini (Italie) et la Responsable Communication Diana Manni (Italie) auxquels je souhaite également rendre hommage ici.

N'oublions pas non plus qu'une association dépend tout autant de ses membres, de leur activité « active » et que l'état d'esprit constructif, de communication non seulement entre les professionnels que nous sommes mais aussi avec les gens qui viennent nous regarder travailler ou simplement voir le résultat de notre travail restera notre éternel leitmotiv.

« Apprendre à voir est l'apprentissage le plus long de tous les arts » ont dit les Goncourt, alors, continuons de voir loin et toujours de l'avant...et surtout dans ce sens que nous défendons.

"What is a friend ? One and the same soul in two bodies."

Aristotle's statement perfectly illustrates the beginning of our Association.

AIESM has its origins in the meeting of two sculptors 10 years ago, who were so passionate about their art that they decided to gather friends and colleagues in the same place for a certain period in order to live together, exchange ideas and create either individual sculptures or work on a common project.

Despite all the difficulties involved in organizing such an event: convincing local political and cultural authorities, finding sponsors, organizing the logistical aspects that such an event demands, for example, materials, tools, lodging of artists, communication and so on; Miguel Hernandez Urban (Mexico) and Roger Lapalme (Quebec) succeeded in organizing successfully these annual meetings in their countries.

Not all artists are willing or interested in undertaking this particular form of creativity which requires major concentration, ability to interact with others, open mindedness and need to adapt to the environment. Neither should we forget the considerable physical effort of constructing a monumental piece within a defined period of time, or the possibility of experiencing upheaval due to cultures and people coming together from all over the world... which can be explosive!

An international network of friends has been created in this manner; a "family" has been born.

Thanks to all these exchanges and shared experiences some members of AIESM have been able to promote this "symposium mentality" in their own country. Their personal work and strong engagement have allowed the realization of such meetings, which are still taking place, in Brasil, USA, Costa-Rica, France, Italy, Luxemburg, Switzerland, Portugal, Thailand amongst others.

Little by little AIESM has found its identity and its thanks to the constant and permanent activity and energy of its "founding" and "active" members that AIESM is enjoying a growing success: a handful of men and women; "friends" in the sense which Aristotle meant it. I particularly want to express my personal gratitude and respect for the work of AIESM World President Bettino Mauro Francini (Italy) and AIESM Communication Director Diana Manni (Italy).

Let's not forget either that an Association depends on its members, on their "active" participation and that our theme is "a positive and constructive state of mind, communication not only between professional artists, but also with the public who come to see us working or simply visit the result of our work" in this huge global open-air museum that we have been building together.

If "learning to see is the most difficult and laborious learning of all arts" (the Goncourts) then let's go on seeing in the way that we believe in.

Proposta Aiesm per istituzioni pubbliche e private

AIESM PROPOSAL FOR PUBLIC OR PRIVATE INSTITUTIONS

L'Associazione AIESM, in accordo con gli scopi societari, si propone di donare sculture monumentali ad Amministrazioni pubbliche o Enti privati. Per 'scultura monumentale' si intende un oggetto tridimensionale o un rilievo concepito da un artista e definito dal suo autore come opera d'Arte, con dimensioni affini a quelle di un'opera d'architettura. Le sculture hanno normalmente un'altezza variabile da 3 a 6 metri. I materiali usati per la realizzazione delle opere variano in base alla disponibilità e alle preferenze degli sponsor.

Le sculture saranno realizzate nel contesto di un Simposio Internazionale di Scultura, finanziato dall'Amministrazione pubblica o Ente privato interessato ad acquisirle.

Per 'Simposio di Scultura' si intende un seminario di lavoro che riunisce intorno a un tema (una tecnica o un materiale comune) un numero limitato di artisti provenienti da orizzonti culturali diversi, al fine di realizzare una o più sculture su un sito comune o su diversi siti uniti gli uni agli altri, e di favorire gli scambi intellettuali e professionali fra partecipanti, in un evento che si propone anche di coinvolgere in modo diretto la popolazione locale al fine di portarla a un approccio più partecipe e consapevole con l'Arte Contemporanea.

La formula dell'organizzazione di simposi di scultura, soggetta a regolamentazioni fisse, è ormai largamente adottata da numerose amministrazioni culturali municipali e da aziende private in tutto il mondo per molteplici fini.

Questi gli scopi principali di ogni simposio organizzato da AIESM:

* Donare, a enti pubblici o privati, sculture monumentali che diverranno loro permanente patrimonio artistico. Le sculture potranno appartenere a un parco o a un percorso d'Arte in grado di avvicinare la popolazione locale ai linguaggi dell'Arte Moderna e Contemporanea e attrarre turismo nell'area.

* Creare un Evento d'Arte Internazionale in grado di attrarre pubblico locale e turismo. Il Simposio può essere organizzato anche per celebrare importanti occasioni, come anniversari di fondazione ed eventi storici, o personaggi storici ecc.:

* Pubblicizzare l'evento a livello internazionale, soprattutto nei paesi rappresentati dagli artisti partecipanti al simposio.

* Offrire agli studenti delle Scuole e delle Università la possibilità di incontrare scultori professionisti al lavoro e di assistere alle loro conferenze in un evento dal forte carattere didattico-educativo.

* Creare uno scambio culturale e una collaborazione tra artisti internazionali e locali. Il Simposio darà la possibilità agli artisti partecipanti di scambiare esperienze, concetti e informazioni riguardo alla loro attività artistica.

Questa occasione darà agli artisti partecipanti l'opportunità di iniziare una collaborazione a livello internazionale.

* Offrire a aziende che lavorano con acciaio, legno, cemento, pietra ecc. soluzioni artistiche di utilizzo dei loro materiali in catalogo.

Il Simposio offrirà al pubblico:

- la spettacolare creazione dal vivo di sculture monumentali
- la possibilità di incontrare al lavoro artisti professionisti di diversi paesi del mondo
- la possibilità di assistere alle conferenze degli artisti
- la possibilità di visitare l'esposizione collettiva degli artisti partecipanti al simposio

AIESM Association, in accordance with its goals, proposes to donate monumental sculptures to city administrations or private organizations. The term 'monumental sculpture' hereby refers to a three-dimensional object or relief designed and executed by an artist and which is similar to a work of architecture in terms of scale. The pieces are generally three to six meters in height. The material used for the sculptures will vary, depending on material availability and the preferences of symposium sponsors. The sculptures will be executed in the context of an International Sculpture Symposium, financed by the City administration or by a private Organization interested in acquiring the art.

A 'sculpture symposium' is hereby intended as a workshop, allowing a limited number of artists from different cultures to gather in order to create sculptures dealing with a pre-established theme (such as a specific concept, technique, or material). This event both encourages intellectual and professional exchange among artists, and creates opportunities for local people to participate in it, thus enhancing their awareness and understanding of contemporary art.

The methodology for organizing sculpture symposia is subject to a predetermined set of widely recognized regulations. So far, many administrations and private corporations worldwide have benefited from this process in a variety of ways.

The main goals of every sculpture symposium organized by AIESM are the following:

** Donating to public or private institutions a set of monumental sculptures that will become their permanent artistic legacy. The sculptures may be placed in Art parks or Art walk circuits that have the right potential for bringing the local public closer to Modern and Contemporary Art languages, and for promoting tourism locally.*

** Creating an International Art Event to attract local public and tourism in the area. The Symposium may also be organized to celebrate important events, such as foundation anniversaries and historical events, or historical characters, etc.*

** Publicising the event internationally, with particular regard to the countries represented by symposium participating artists.*

** Offering school and university students the opportunity to meet and work together with professional international artists and to attend their lectures in a marked educational and practical framework.*

** Establishing cultural exchanges and a collaborative network between international and local artists.*

The Symposium will give participating artists the opportunity to share experiences, ideas and information about their artistic activities.

The event will also give participating artists an opportunity to set up collaborative efforts at international level.

** Offering companies that deal with steel, wood, concrete, stone etc., a number of artistic solutions based on use of materials from their catalogue.*

The Symposium will offer visitors:

- spectacular live creation of monumental sculptures
- the opportunity to meet professional international artists at work
- the opportunity to attend public lectures and presentations by the artists
- the opportunity to attend the collective symposium artists exhibition.

A Retrospective...

EVENTS ORGANIZED BY AIESM DURING ITS FIRST TEN YEARS OF ACTIVITY

1997 March

MEXICO

6th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

20 works realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in national key cities: Mexico City, Guadalajara, Monterrey, Puebla, San Luis Potosí, Toluca, Campeche, León Guanajuato, Metepec Mexico, Cancun.

1997 July

QUEBEC (Canada)

1st International Symposium of Monumental Sculptures in iron and concrete in the Estriade region (Montreal)

8 works completed, 3 to 4 m. high.

The works were installed in a famous 50 Km. long cycling road.

1998 February

MEXICO

7th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

20 works realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in national key cities: Mexico City, Guadalajara, Monterrey, Puebla, San Luis Potosí, Toluca, Campeche, León Guanajuato, Metepec Mexico, Cancun.

1998 June

CALIFORNIA, USA

1st International Symposium of Monumental Sculptures in iron and steel in San Diego.

8 works completed, 2 to 4 m. high.

The works were shown inside the park of the school "Chabad" in Scripps Ranch, San Diego.

1998 July

CANADA

2nd International Symposium of Monumental Sculptures in iron and concrete in Estriade.

8 works completed, 3 to 4 m. high.

The works were added to the ones that had been previously placed in a regional cycling road.

1998 August

BRAZIL

1st International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in San Caetano do Sul (San Paolo), organized for the 121st anniversary of the city's foundation.

20 works completed, 3 to 4 m. high.

The sculptures were placed in public squares and parks throughout the city of San Caetano.

1998 September

MEXICO

1st International Symposium of Monumental Sculptures in painted iron in Ecatepec de Morelos, organized for the Anniversary of the City's foundation and to commemorate Jose' Maria Morelos Y Pavon, a Mexican Independence hero.

20 works realized, 7 to 12 m. high.

The works were placed in urban areas throughout the city.

1999 February

MEXICO

8th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

20 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in cultural venues throughout Mexico.

1999 July

QUEBEC (Canada)

3rd International Symposium of Monumental Sculptures in steel and concrete.

8 works completed, 4 to 6 m. high.

The sculptures were added to the ones previously placed in a regional cycling road.

1999 March

COSTA RICA

1st International Symposium of Monumental Sculptures in iron and concrete in San José.

18 works realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were installed in "La Sabana" central park in San Jose'.

2000 February

MEXICO

9th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

20 sculptures completed, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in cultural venues throughout Mexico.

2000 July

QUEBEC (Canada)

4th International Symposium of Monumental Sculptures in steel and concrete.

8 works realized, 4 to 6 m. high.

The works were added to the ones previously placed in a regional cycling road.

2000 July

LUXEMBURG

1st International Symposium of Monumental Sculptures in wood.

5 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were placed in a public park of the City of Luxemburg.

2001 February

MEXICO

10th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

28 sculptures completed, 3 to 4 m. high.

The sculptures were shown in cultural venues throughout Mexico.

2002 March

MEXICO

11th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

EVENTS ORGANIZED BY AIESM DURING ITS FIRST TEN YEARS OF ACTIVITY

20 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in cultural venues throughout Mexico.

2002 July LUXEMBURG

1st International Symposium of Monumental Sculptures in steel

7 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were placed in a public park of the city of Beaufort.

2003 March MEXICO

12th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

20 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in cultural venues throughout Mexico.

2004 March MEXICO

13th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

20 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures are now on exhibit in the town of San Luis Potosi.

2004 May MEXICO and USA

International Symposium of Sculpture in steel in Tijuana (MEXICO) and San Diego (USA)

16 sculptures realized, ca. 8 m. high.

The sculptures were installed as public monuments in the town of Tijuana, Mexico and in the Gani Art Park, Chabad School in San Diego.

2004 December COSTA RICA

International Symposium of Monumental Sculptures in steel in Alajuela.

7 sculptures realized, 3 to 6 m. high.

The sculptures were placed in public areas of the town of Alajuela.

2005 April THAILAND

International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel and steel in Songkhla.

14 sculptures realized, 5 to 9 m. high.

The sculptures were permanently placed in Samila Beach and Song Taly Parks in Songkhla.

2005 March MEXICO

14th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

20 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in the Paseo de la Reforma (Mexico City), in the Municipality of Tlanepantla (Estado de Mexico) and in Oaxaca.

2005 July LUXEMBURG

5th Gare art Festival, Luxemburg

6 stone sculptures realized, ca. 1.5 m3 in size.

The sculptures were on show for one month at the Luxemburg railway station plaza and were later permanently installed in public areas of the surrounding districts.

2005 October MEXICO

1st Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Comitan, Chiapas.

9 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were permanently installed in public areas of Comitan.

2006 March MEXICO

14th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

20 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in the main squares of San Luis Potosi.

2006 March MEXICO

1st International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in San Luis Potosi.

20 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in the main squares of San Luis Potosi and in several public areas in Mexico.

2006 April COSTA RICA

2nd International Symposium of Monumental Sculpture in steel in Alajuela.

7 sculptures realized, 3 to 6 m. high.

The sculptures were placed in public areas of the town of Alajuela.

2006 July LUXEMBURG

6th Gare art Festival, Luxemburg

6 stone sculptures realized, ca. 1.5 m3 in size.

The sculptures were exhibited for one month at the Luxemburg railway station plaza and were later permanently installed in public areas of the surrounding districts.

2006 July THAILAND

1st International Symposium of Wax Sculpture, Ubon Ratchathani.

10 monumental wax sculptures realized.

At the closing of the festival on July 10, the sculptures were exhibited in the national parade celebrating the 60th Anniversary of the King's Coronation.

2006 July NEPAL

1st International "Harmony" Stone Sculpture Symposium, Kathmandu.

EVENTS ORGANIZED BY AIESM DURING ITS FIRST TEN YEARS OF ACTIVITY

21 stone sculptures realized, about 2 m³ in size.

The works were permanently installed in the following venues in Kathmandu: Bhrikutimandap Garden, Matatirtha Village, Japanese Supplement School, Lalitpur, Kathmandu University, Kendo, Nayabazaar, Tribhuwan University.

2006 August ROMANIA

1st International Symposium of Monumental Stone Sculpture, Rosia Montana.

9 monumental sculptures realized, on calcareous stone.

The works are to be placed in a specifically created open sculpture-park in the town of Rosia Montana, Rumania.

2006 September THAILAND

1st International Symposium of Monumental Sculptures in painted steel in Chiang Mai.

20 monumental sculptures realized, ca. 6 m. high.

The works were permanently installed in Royal Flora Ratchaphuek park in Chiang Mai, created to celebrate the Thai King's 80th Birthday and his 60 years of reign.

2006 October SWITZERLAND

1st International Sculpture Symposium in stainless steel and glass in Flühli.

5 monumental sculptures realized, ca. 4 m. high.

The sculptures were permanently installed in the followings villages of the region: Flühli, Romoos, Hasle, Escholzmat, and Marbach, creating the first walking circuit of monumental public sculptures in the area.

2006 November MEXICO

2nd Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Comitan, Chiapas.

9 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The works were permanently placed in public areas of Comitan.

2007 March MEXICO

15th International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in Tultepec.

20 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in the Paseo de la Reforma, Mexico City.

2007 March MEXICO

2nd International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel in San Luis Potosi.

20 sculptures realized, 3 to 4 m. high.

The sculptures were exhibited in the main squares of San Luis Potosi and in various public areas in Mexico.

2007 June PORTUGAL

1st International Symposium of Marble Sculpture, Portimão.

7 sculptures realized, 1 to 2 m³ in size.

The sculptures were installed in public areas of Portimão.

2007 July ITALY

International Sculpture Symposium of wood sculpture in Bardonecchia.

Only female sculptors took part in the symposium and the sculptures made during

the event were permanently installed along a local artistic path.

2007 July THAILAND

2nd International Wax Sculpture Festival in Ubon Ratchathani.

9 sculptures realized.

The works were exhibited in the National Parade celebrating the Thai King's 80th Birthday.

2007 July LUXEMBURG

7th Gare Art Festival, Luxemburg

7 wood sculptures realized, ca. 2 m. high.

The sculptures were exhibited for one month at the Luxemburg railway station plaza

and were later permanently installed in public areas of the surrounding districts.

2007 August UKRAINE

International Sandstone Sculpture Symposium in Kiev.

10 sand stone sculptures realized, ca. 2 m³ in size.

The sculptures were permanently installed in public areas of the city.

2007 October SWITZERLAND

2nd International Sculpture Symposium in stainless steel and glass in Flühli.

5 monumental sculptures realized, ca. 3 m. high.

The sculptures were permanently installed in various villages of the region.

2007 November MEXICO

3rd International Sculpture Symposium in stainless steel in Comitan, Chiapas.

6 sculptures realized, ca. 3 m. high.

The sculptures will be added to an open air museum of the region.

AIESM, International Association for Monumental Sculpture Events

AIESM IN SINTESI | *AIESM AT-A-GLANCE*

Obiettivi statutari | **Statutory Goals:**

- Promuovere e diffondere l'Arte Contemporanea nel mondo, in particolare l'Arte Pubblica. | *Promoting and disseminating contemporary art in the world, with special regard to Public Art;*
- Creare una rete di collaborazione e di supporto reciproco fra i membri | *Creating a network based on collaboration and mutual support among its members;*
- Avvicinare il pubblico all'Arte | *Facilitating people's approach to Art.*

Attività | **Activities 1997 – 2007**

Simposi Internazionali di Scultura Monumentale organizzati da AIESM nel periodo 1997-2007 <i>International Sculpture Symposiums organized by AIESM in 1997-2007</i>	43
Sculture pubbliche monumentali realizzate <i>Public monumental sculptures realized</i>	500 ca.
Il nostro più importante risultato: la creazione del più grande museo a cielo aperto nel mondo <i>AIESM's proudest achievement: the creation of the largest open air museum in the world</i>	by City Alajuela Bardonecchia, Chiang Mai, City of Luxemburg, Comitán, Ecatepec, Flühli, Kathmandu, Kiev, Mexico City, Montréal, Portimao, Rosia Montana, San Diego, San José, San Luis Potosi, San Paolo, Songkhla, Ubon Ratchathani by Country Brazil, California, Canada, Costa Rica, Italy, Luxemburg, Mexico, Nepal, Portugal, Rumania, Switzerland, Thailand, Ukraine

Bardonecchia – Italy
Mexico City, Ecatepec, Comitán and San Luis Potosi – Mexico
City of Luxemburg – Luxemburg
Songkhla, Chiang Mai, Ubon Ratchathani – Thailand
Flühli – Switzerland
Kathmandu – Nepal
Kiev – Ukraine
Montréal – Canada
Portimao – Portugal
Rosia Montana – Rumania
San Diego – California
San José and Alajuela – Costa Rica
San Paulo – Brazil

Indirizzo | **Address:**

AIESM Presidency
Mr. Bettino Francini
Via Roma, 156
52025 Montevarchi (AR)
Italy

Sito web | **Website:** www.aiesm.com

Direttori AIESM nel mondo | AIESM Managers worldwide 1997 – 2007

Nome <i>Name</i>	Paese <i>Country</i>
1. AREZ Arlindo	Portogallo <i>Portugal</i>
2. BRACCIALARGHE Severino	Sud Africa <i>South Africa</i>
7. DE JONG ORLANDO Roland	Olanda <i>Netherlands</i>
8. DEN AREND Lucien	Finlandia <i>Finland</i>
9. DUANJUMPA Saravudth	Tailandia <i>Thailand</i>
10. EL MANSY Mansour	Egitto <i>Egypt</i>
11. FRANCINI Bettino	Italia <i>Italy</i>
12. GSCHWEND Ralf	USA <i>USA</i>
13. HERNANDEZ URBAN Miguel	Messico <i>Mexico</i>
14. HOFFMANN Florence	Lussemburgo <i>Luxemburg</i>
15. KHATTTRI Om	Nepal <i>Nepal</i>
16. KUDRIAVCHENKO Georgiy	Ucraina <i>Ukraine</i>
17. LAPALME Roger	Canada <i>Canada</i>
18. LARA Tomas	Cuba <i>Cuba</i>
19. MANNI Diana	Italia <i>Italy</i>
20. MARINOVIC Ante	Croazia <i>Croatia</i>
21. MINEKOV Velislav	Bulgaria <i>Bulgaria</i>
22. RACHITA Leonard	Francia <i>France</i>
23. SCHWANDER Uli	Spagna <i>Spain</i>
24. SLEPOV Oleg	Russia <i>Russia</i>
25. TRABB Lele	Argentina <i>Argentina</i>
26. VERBRUGGE Renate	Nuova Zelanda <i>New Zealand</i>
27. ZUNIGA Edgar	Costa Rica <i>Costa Rica</i>

Agenti AIESM nel mondo | AIESM Agents worldwide 1997 – 2007

Nome <i>Name</i>	Paese <i>Country</i>
1. AGUILAR Luis	Messico <i>Mexico</i>
2. ALESSANDRIA Roberto	Italia <i>Italy</i>
3. CHANHAPHALIN Nonthivathn	Tailandia <i>Thailand</i>
4. DE FLUITER Adri A.C.	Olanda <i>Netherland</i>
5. JIMENEZ Aquiles	Costa Rica <i>Costa Rica</i>
6. JOURDAIN Lourraine	Canada <i>Canada</i>
7. MARTINEZ BUCIO David Alejandro	Messico <i>Mexico</i>
8. PLICKAT Jörg	Germania <i>Germany</i>
9. SALISBURY Jesse	USA <i>USA</i>

Artisti invitati | Invited artists 1997 – 2007

1. Aguilar Luis	Messico <i>Mexico</i>	22. Cotè Rino	Canada <i>Canada</i>	42. Francini Bettino	Italia <i>Italy</i>
2. Alessandria Roberto	Italia <i>Italy</i>	23. Cutler Shaw Joyce	USA <i>USA</i>	43. Galán Jaime	Messico <i>Mexico</i>
3. Angel Velit Miguel	Perù <i>Perù</i>	24. Daga Franco	Italia <i>Italy</i>	44. Gallardo Mario	Cuba <i>Cuba</i>
4. Arez Arlindo	Portogallo <i>Portugal</i>	25. De Jong Orlando Roland	Olanda <i>Netherlands</i>	45. Garcia Irineu	Brasile <i>Brazil</i>
5. Ausili Miguel	Argentina <i>Argentina</i>	26. Del Toro Francisco	Messico <i>Mexico</i>	46. Garcia Pérez W. Antonio	Messico <i>Mexico</i>
6. Bastin Jhempp	Lussemburgo <i>Luxemburg</i>	27. De Matteis Alber	USA <i>USA</i>	47. González Alfonso	Messico <i>Mexico</i>
7. Bhandari Ram Krishna	Nepal <i>Nepal</i>	28. De Matteis Luna	USA <i>USA</i>	48. González Miguel Angel	Messico <i>Mexico</i>
8. Barlow Hudson Jon	USA <i>USA</i>	29. Demertzis Arez	Grecia <i>Greece</i>	49. Graesser Joel	USA <i>USA</i>
9. Berkman Tita	Messico <i>Mexico</i>	30. De Santiago Jorge	Messico <i>Mexico</i>	50. Griesgraber Dominika	Polonia <i>Poland</i>
10. Betancourt Jeannette	Porto Rico <i>Porto Rico</i>	31. Di Ribes Paco	Brasile <i>Brazil</i>	51. Guimaraes Marcos	Brasile <i>Brazil</i>
11. Bezyuk Oleh	Ucraina <i>Ukraine</i>	32. Di Vincenzo Vincent	Francia <i>France</i>	52. Guinzberg Lichtenstein Esther	Messico <i>Mexico</i>
12. Bokareva Daria	Russia <i>Russia</i>	33. Domon André	Canada <i>Canada</i>	53. Hernandez Urban Miguel	Messico <i>Mexico</i>
13. Buculei Mihai	Romania <i>Romania</i>	34. Duanjumpa Saravudth	Tailandia <i>Thailand</i>	54. Hideaki Watanabe	Giappone <i>Japan</i>
14. Cabrera Moises	Messico <i>Mexico</i>	35. Duangkaew Pirapong	Tailandia <i>Thailand</i>	55. Hoffmann Florence	Lussemburgo <i>Luxemburg</i>
15. Carrasco Ted	Bolivia <i>Bolivia</i>	36. Dziezuk Fabrice	Lussemburgo <i>Luxemburg</i>	56. Isla Miguel	Spagna <i>Spain</i>
16. Carrol Heather	Lussemburgo <i>Luxemburg</i>	37. Ellaban Ehab	Egitto <i>Egypt</i>	57. Jacqueline Griselda	Cile <i>Chile</i>
17. Chandhanaphalin Nonthivathn	Tailandia <i>Thailand</i>	38. El Mansy Mansour	Egitto <i>Egypt</i>	58. Jhankar Narzary Janak	India <i>India</i>
18. Cla Coray	Svizzera <i>Switzerland</i>	39. Estrada Gilberto	Messico <i>Mexico</i>		
19. Clavet Chantal	Canada <i>Canada</i>	40. Fage Anthony	Canada <i>Canada</i>		
20. Cobo Jesus	Ecuador <i>Ecuador</i>	41. Farrera Emilio	Messico <i>Mexico</i>		
21. Contreras Ruiz Heder	Messico <i>Mexico</i>				

59. Jiménez Donald	Costa Rica <i>Costa Rica</i>	95. Okumara Siyoruki	Giappone <i>Japan</i>	128. Sithiratn Vichi	Tailandia <i>Thailand</i>
60. Jubran Hanna	USA <i>USA</i>	96. Ooma Mitsunori	Giappone <i>Japan</i>	129. Sylvain Divo	Francia <i>France</i>
61. Jung-Soo Shim	Corea <i>Korea</i>	97. Parra Mario	Costa Rica <i>Costa Rica</i>	130. Slepov Oleg	Russia <i>Russia</i>
62. Juni-ichiro Sugimoto	Giappone <i>Japan</i>	98. Pellini Gè	Francia <i>France</i>	131. Solano Jonatan	Messico <i>Mexico</i>
63. Karini Maria Assunta	Italia <i>Italy</i>	99. Perron Maurizio	Italia <i>Italy</i>	132. Spatz Franz	Germania <i>Germany</i>
64. Kei Chiba	Giappone <i>Japan</i>	100. Petrov Petre	Bulgaria <i>Bulgaria</i>	133. Stoianov Sava	Romania <i>Rumania</i>
65. Kepenyés Pal	Ungheria <i>Hungary</i>	101. Pithakote Raju	Nepal <i>Nepal</i>	134. St. Pierre Denis	Canada <i>Canada</i>
66. Kerschen Marie-Josée	Lussemburgo <i>Luxemburg</i>	102. Ploussard Frederic	Francia <i>France</i>	135. Tamargo Martha	Messico <i>Mexico</i>
67. Khattri Om	Nepal <i>Nepal</i>	103. Popovici Adrian	Romania <i>Rumania</i>	136. Tassananchalee Kamol	Tailandia <i>Thailand</i>
68. Koller Urs	Svizzera <i>Switzerland</i>	104. Prashad Bhandari Narendra	Nepal <i>Nepal</i>	137. Tellez Ruiz Gabriel	Messico <i>Mexico</i>
69. Kongsuk Khemrat	Tailandia <i>Thailand</i>	105. Quaresma Paulo	Portogallo <i>Portugal</i>	138. Tênic Josefina	Messico <i>Mexico</i>
70. Krome Stefanie	Germania <i>Germany</i>	106. Quijano Alejandro	Messico <i>Mexico</i>	139. Thapa Bhuwan	Nepal <i>Nepal</i>
71. Kudriavchenko Georgiy	Ucraina <i>Ukraine</i>	107. Rachita Leonard	Francia <i>France</i>	140. Thimmel Joan	Romania <i>Rumania</i>
72. Lal Madan	India <i>India</i>	108. Raga Luz	Messico <i>Mexico</i>	141. Topaç Varol	Turchia <i>Turkey</i>
73. LandslaagerJeffry	USA <i>USA</i>	109. Ramirez Abel	Messico <i>Mexico</i>	142. Torres Josè Luis	Canada <i>Canada</i>
74. Lapalme Roger	Canada <i>Canada</i>	110. Rana Sudarshan Bikram	Nepal <i>Nepal</i>	143. Toru Kaizawa	Giappone <i>Japan</i>
75. Lara Tomas	Cuba <i>Cuba</i>	111. Rewat Dekawew	Tailandia <i>Thailand</i>	144. Toshihiro Hasegawa	Giappone <i>Japan</i>
76. Lasalle Jules	Canada <i>Canada</i>	112. Rivadeneyra Héctor	Messico <i>Mexico</i>	145. Trabb Lele	Argentina <i>Argentina</i>
77. Lyons Michael	Inghilterra <i>United Kingdom</i>	113. Rosas Aguilar Jesus	Messico <i>Mexico</i>	146. Treiber Heinz	Germania <i>Germany</i>
78. Mainali Laya	Nepal <i>Nepal</i>	114. Sae Wook Jang	Corea <i>Korea</i>	147. Valdes Luis Miguel	Cuba <i>Cuba</i>
79. Mallard Ernesto	Messico <i>Mexico</i>	115. Sangmusikanon Montri	Tailandia <i>Thailand</i>	148. Valladares Angeles	Spagna <i>Spain</i>
80. Manni Diana	Italia <i>Italy</i>	116. Saul Salo	Israele <i>Israel</i>	149. Vázquez Mota Mario	Messico <i>Mexico</i>
81. Marinovic Ante	Croazia <i>Croatia</i>	117. Shakya Purna Kaji	Nepal <i>Nepal</i>	150. Vichienkhet Chamruang	Tailandia <i>Thailand</i>
82. Markwort Wayne	Inghilterra <i>United Kingdom</i>	118. Sherchan Pushpanjali	Nepal <i>Nepal</i>	151. Villa Soberon Josè	Cuba <i>Cuba</i>
83. Martinez Bucio David	Messico <i>Mexico</i>	119. Schild Alois	Austria <i>Austria</i>	152. Villar Rafael	Messico <i>Mexico</i>
84. Martinez Osorio Pedro	Messico <i>Mexico</i>	120. Schiltz Michel	Lussemburgo <i>Luxemburg</i>	153. Visy Joseph	Francia <i>France</i>
85. Mayer Roland	Germania <i>Germany</i>	121. Shrestha Indira 'Kamala'	Nepal <i>Nepal</i>	154. Waxemberg Eduardo	Argentina <i>Argentina</i>
86. Mila Alain	Francia <i>France</i>	122. Shrestha Narendra Bahadur	Nepal <i>Nepal</i>	155. West Ilja	Finlandia <i>Finland</i>
87. Millete Claude	Canada <i>Canada</i>	123. Shrestha Pravin Kumar	Nepal <i>Nepal</i>	156. Winer Jack	USA <i>USA</i>
88. Minekov Velislav	Bulgaria <i>Bulgaria</i>	124. Shrestha Sharada Man	Nepal <i>Nepal</i>	157. Wongsam Inson	Tailandia <i>Thailand</i>
89. Monge Carlos	Messico <i>Mexico</i>	125. Segovia Juan Carlos	Svezia <i>Sweden</i>	158. Yada Hideto	Giappone <i>Japan</i>
90. Morales Rossi Ramon	Venezuela <i>Venezuela</i>	126. SiguldaTao	Brasile <i>Brazil</i>	159. Yoshihiro Takeuchi	Giappone <i>Japan</i>
91. Mukdamanee Vichoke	Tailandia <i>Thailand</i>	127. Simoes Gil	Portogallo <i>Portugal</i>	160. Zaga Luz	Messico <i>Mexico</i>
92. Nami Hishida	Giappone <i>Japan</i>			161. Zamarròn Pilar	Lussemburgo <i>Luxemburg</i>
93. Narayan Jya-poo Govinda	Nepal <i>Nepal</i>			162. Zlatnik Nathalie	Messico <i>Mexico</i>
94. Nepveu Robert	Canada <i>Canada</i>			163. Zuniga Edgar	Costa Rica <i>Costa Rica</i>
				164. Zuniga Franklin	Costa Rica <i>Costa Rica</i>

Questi gli scopi principali di ogni simposio organizzato da AIESM | The main goals of every sculpture symposium organized by AIESM are the following:

Donare, a enti pubblici o privati, sculture monumentali che diverranno loro permanente patrimonio artistico. | *Donating to public or private institutions a set of monumental sculptures that will become their permanent artistic legacy.*

Creare un Evento d'Arte Internazionale in grado di attrarre pubblico locale e turismo. Il Simposio può essere organizzato anche per celebrare importanti occasioni, come anniversari di fondazione, eventi storici, personaggi storici ecc. | *Creating an International Art Event to attract local public and tourism in the area. The Symposium may also be organized to celebrate important events, such as foundation anniversaries, historical events and people, etc.*

Publicizzare l'evento a livello internazionale, soprattutto nei paesi rappresentati dagli artisti partecipanti al simposio. | *Publicising the event internationally, with particular regard to the countries represented by symposium participating artists.*

Offrire agli studenti delle scuole e delle Università la possibilità di incontrare scultori professionisti al lavoro e di assistere alle loro conferenze. | *Offering school and university students the opportunity to meet and work together with professional international artists and to attend their lectures*

Creare uno scambio culturale e una collaborazione tra artisti internazionali e locali. | *Creating a cultural exchange and a collaborative network among international and local artists.*

Offrire a aziende che lavorano con acciaio, legno, cemento, pietra ecc. soluzioni artistiche di utilizzo dei loro materiali in catalogo. | *Offering companies that deal with steel, wood, concrete, stone etc., a number of artistic solutions based on use of materials from their catalogue.*

SIMPOSI / SYMPOSIUMS

1° Simposio Internazionale di Scultura dell'Estriade — Canada 1997

Roger Lapalme, fondatore di AIESM e Direttore per il Canada, ha organizzato nel 1997 il primo di una serie di quattro simposi consecutivi di scultura. Questo 1° Simposio Internazionale si è svolto nel mese di luglio 1997 nella regione dell'Estriade (Montréal) in Québec, Canada.

Le città di Bromont, Canton De Shefford, Granby e Waterloo hanno patrocinato questo evento e le otto sculture monumentali in ferro e cemento realizzate, aventi un'altezza compresa fra 3-4 metri, sono state installate lungo una nota pista ciclabile lunga 50 km. nella Regione dell'Estriade.

I seguenti artisti hanno partecipato a questa prima edizione:

Clavet Chantal – Canada, Di Ribes Paco – Brasile, Domon André – Canada, Francini Bettino – Italia, Graesser Joel – USA, Hernandez Urban Miguel – Messico, Lapalme Roger – Canada, Lasalle Jules – Canada, Manni Diana – Italia, Valdes Luis Miguel – Cuba.

1st International Sculpture Symposium in Estriade — Canada 1997

In 1997 Roger Lapalme, AIESM Founder and Manager for Canada, organized the first in a series of four consecutive annual sculpture symposiums. The 1st International Symposium took place in the Estriade region (Montreal), Québec, Canada in July 1997.

The event was patronized by the towns of Bromont, Canton De Shefford, Granby, and Waterloo. Eight 3-4 m. high monumental sculptures in iron and concrete were produced and subsequently installed along a famous 50 Km. long cycling road running through the Estriade region.

The following artists participated in the first edition of the symposium:

Clavet Chantal – Canada, Di Ribes Paco – Brazil, Domon André – Canada, Francini Bettino – Italy, Graesser Joel – USA, Hernandez Urban Miguel – Mexico, Lapalme Roger – Canada, Lasalle Jules – Canada, Manni Diana – Italy, Valdes Luis Miguel – Cuba.





1. Luis Miguel Valdes - Cuba
2. Paco Di Ribes - Brazil
3. Roger Lapalme - Canada
4. Miguel Hernandez Urban - Mexico
5. Andre Domon - Canada
6. Jules Lasalle - Canada
6. Bettino Francini and Diana Manni - Italy
7. Joel Graesser - Usa

1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale "Gani"

San Diego — Usa 1998

Il 1° Simposio Internazionale di Sculture Monumentali "Gani" in ferro ed acciaio ha avuto luogo a San Diego, CA, USA nel giugno 1998.

Durante l'evento otto opere di altezza compresa fra 2-4 m. sono state realizzate e installate permanentemente nei giardini esterni della scuola "Chabad " di Scripps Ranch a San Diego.

Il tema affrontato dagli artisti per la realizzazione delle opere è stato il seguente: "L'Antico Testamento della Bibbia"

Le sculture sono state create all'interno della scuola, con il coinvolgimento degli studenti.

Segue la lista degli artisti che hanno partecipato all'evento:

Cutler Shaw Joyce – USA, Demertzis Arez – Grecia, Di Ribes Paco – Brasile, Francini Bettino – Italia, Landslaager Jeffry – USA, Manni Diana – Italia, Marinovic Ante – Croazia, Simoes Gil – Portogallo, Zuñiga Edgar – Costa Rica.

1st "Gani" International Monumental Sculpture Symposium

San Diego — Usa 1998

The 1st Gani International Symposium of Monumental Sculptures in iron and steel took place in San Diego, CA, USA in June 1998.

During the event, eight 2-4 m. high sculptures were created and permanently installed in the external gardens of the "Chabad School" in Scripps Ranch, San Diego.

The theme given for the sculptures was: "The Old Testament in the Bible".

The sculptures were created inside the school and involved student participation.

The following artists took part in the event:

Cutler Shaw Joyce – USA, Demertzis Arez – Greece, Di Ribes Paco – Brazil, Francini Bettino – Italy, Landslaager Jeffry – USA, Manni Diana – Italy, Marinovic Ante – Croatia, Simoes Gil – Portugal, Zuñiga Edgar – Costa Rica.





1



2



3



4



5



6



1. Ante Marinovic - Croatia
2. Bettino Francini and Diana Manni - Italy
3. Joyce Cutler Shaw - USA
4. Gil Simoes - Portugal
5. Edgar Zuniga - Costa Rica
6. Jeffry Landslaager - USA
6. Ares Demertzis - Greece
7. Paco di Ribes - Brazil

1° Simposio Internazionale di Scultura San Caetano Do Sul — Brasile 1998

Il 1° Simposio Internazionale di Sculture Monumentali in acciaio inox di Caetano Do Sul (San Paolo) in Brasile fu organizzato dall'allora Direttore di AIESM per il Brasile, Paco Ribes, ora scomparso, in occasione delle celebrazioni del 121° Anniversario della fondazione della città.

Nessun tema specifico fu dato dall'organizzazione per la realizzazione delle sculture.

Durante l'evento furono create diciannove sculture monumentali di altezza compresa fra 3 e 4 m.

Le sculture sono state installate permanentemente in piazze e parchi di tutta la città di San Paolo.

Segue la lista degli artisti partecipanti:

Demertzis Ares – Grecia, Di Ribes Paco – Brasile, Domon André – Canada, Francini Bettino – Italia, Garcia Irineu – Brasile, Guimaraes Marcos – Brasile, Hernandez Urban Miguel – Messico, Karini Maria Assunta – Italia, Lapalme Roger – Canada, Mallard Ernesto – Messico, Manni Diana – Italia, Morales Rossi Ramon – Venezuela, Saul Salo – Israele, Sigulda Tao – Brasile, Simoes Gil – Portogallo, Valdes Luis Miguel – Cuba, Valladares Angeles – Spagna, Villa Soberon José – Cuba, Winer Jack – USA, Zúñiga Edgar – Costa Rica.

1st International Monumental Sculpture Symposium San Caetano Do Sul — Brazil 1998

The 1st International Symposium of Monumental Sculptures in stainless steel taking place in San Caetano Do Sul (San Paolo), Brazil, was organized by Paco di Ribes, AIESM Manager for Brazil, now deceased, to celebrate the 121st anniversary of the foundation of the City.

The organizer did not establish a theme for the realization of sculptures.

During the event, nineteen 3-4 m. high monumental sculptures were completed.

The art work was permanently located in squares and parks throughout the city of Sao Paulo.

The following artists participated in the symposium:

Demertzis Ares – Greece, Di Ribes Paco – Brazil, Domon André – Canada, Francini Bettino – Italy, Garcia Irineu – Brazil, Guimaraes Marcos – Brazil, Hernandez Urban Miguel – Mexico, Karini Maria Assunta – Italy, Lapalme Roger – Canada, Mallard Ernesto – Mexico, Manni Diana – Italy, Morales Rossi Ramon – Venezuela, Saul Salo – Israel, Sigulda Tao – Brazil, Simoes Gil – Portugal, Valdes Luis Miguel – Cuba, Valladares Angeles – Spain, Villa Soberon José – Cuba, Winer Jack – USA, Zúñiga Edgar – Costa Rica.





1



3



5



2



4



6



7

1. Ernesto Mallard - Mexico
2. Gil Simoes - Portugal
3. Jose Villa - Cuba
4. Miguel Hernandez Urban - Mexico

5. Jack Winer - USA
6. Salo Saul - Israel
7. Bettino Francini and Diana Manni - Italy

1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale Ecatepec — Messico 1998

Il 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in ferro policromato è stato organizzato nel settembre 1998 in Messico a Ecatepec De Morelos, in occasione dell'Anniversario della fondazione della città e a celebrazione della figura di José Maria Morelos y Pavon, eroe dell'Indipendenza messicana.

Il tema a cui si ispirarono gli artisti per la realizzazione delle sculture fu "Il vento e la montagna" (*Ehectal e Tepetl* in messicano), le due parole che compongono il nome della città che ospitò l'evento.

Durante il simposio furono create diciannove sculture monumentali di altezza inclusa fra 7 e 12 metri, che furono successivamente collocate in aree pubbliche di tutta la città.

Segue l'elenco degli artisti che parteciparono all'evento:

Demertzis Arez – Grecia, Di Ribes Paco – Brasile, Domon André – Canada, Francini Bettino – Italia, Guimaraes Marcos – Brasile, Hernandez Urban Miguel – Messico, Hoffmann Florence – Lussemburgo, Jubran Hanna – USA, Karini Maria Assunta – Italia, Lapalme Roger – Canada, Lasalle Jules – Canada, Mallard Ernesto – Messico, Manni Diana – Italia, Marinovic Ante – Croazia, Spatz Franz – Francia, Valdes Luis Miguel – Cuba, Villa José – Cuba, Winer Jack – USA, Zuniga Edgar – Costa Rica, Zuñiga Franklin – Costa Rica.

1st International Monumental Sculpture Symposium Ecatepec — Mexico 1998

The 1st International Symposium of Monumental Sculpture in painted iron took place in Ecatepec de Morelos, Mexico, in September 1998 in conjunction with the anniversary of the city's Foundation and celebrations in honour of José Maria Morelos y Pavon, Mexican Independence hero.

The inspiring theme for symposium sculptors was "The wind and the mountain" (Ehectal and Tepetl in Mexican), involving the two words forming the name of the host city.

During the symposium, nineteen monumental sculptures 7 to 12 meters of height were realized and subsequently placed in public areas of the town.

The following artists participated in the event:

Demertzis Arez – Greece, Di Ribes Paco – Brazil, Domon André – Canada, Francini Bettino – Italy, Guimaraes Marcos – Brazil, Hernandez Urban Miguel – Mexico, Hoffmann Florence – Luxemburg, Jubran Hanna – USA, Karini Maria Assunta – Italy, Lapalme Roger – Canada, Lasalle Jules – Canada, Mallard Ernesto – Mexico, Manni Diana – Italy, Marinovic Ante – Croatia, Spatz Franz – France, Valdes Luis Miguel – Cuba, Villa José – Cuba, Winer Jack – USA, Zuniga Edgar – Costa Rica, Zuñiga Franklin – Costa Rica.



1



4



2

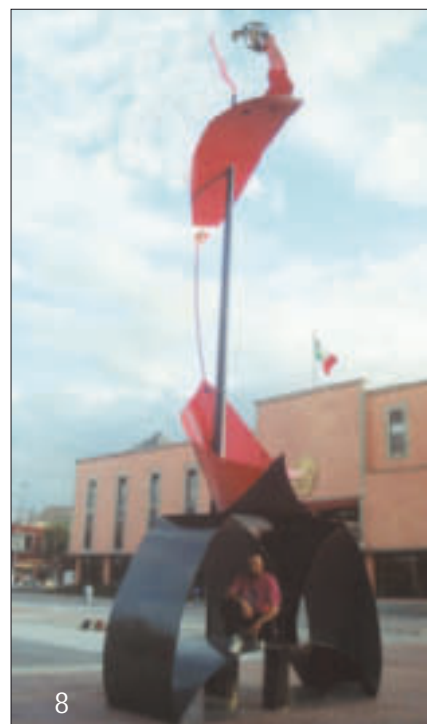


5

1. Jules Lasalle - Canada
2. Maria Assunta Karini - Italy
3. Bettino Francini and Diana Manni - Italy
4. Edagr Zuniga - Costa Rica
5. Marcos Guimaraes - Brazil
6. Florence Hoffmann - Luxemburg
7. Jack Winer - USA
8. Paco di Ribes - Brazil



7



8



3



6

1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in ferro e cemento — San José — Costa Rica 1999

Lo scultore Edgar Zuñiga, Direttore AIESM per il Costa Rica, ha organizzato a marzo del 1999 il 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in ferro e cemento nella città di San José in Costa Rica. Il simposio ha visto la partecipazione di dodici scultori internazionali per la realizzazione di altrettante opere monumentali dai 3 ai 4 m. di altezza, poi permanentemente installate nel parco "La Sabana" della città di San José. Questi gli artisti invitati:

Demertzis Ares – Grecia, Di Ribes Paco– Brasile, Garcia Irineu – Brasile, Hernandez Urban Miguel– Messico, Karini Maria Assunta – Italia, Lapalme Roger – Canada, Morales Rossi Ramon – Venezuela, Parra Mario – Costa Rica, Valladares Angeles – Spagna, Villa José – Cuba, Zuñiga Edgar – Costa Rica, Zuñiga Franklin – Costa Rica.

1st International Symposium of Monumental Sculpture in iron and concrete — San José — Costa Rica 1999

Edgar Zuñiga, sculptor, AIESM Manager for Costa Rica, organized the 1st International Symposium on Sculpture in iron and concrete in the city of San José, Costa Rica, March 1999.

The symposium hosted twelve international sculptors, who were asked to produce 3-4 meter high monumental works.

Their finished sculptures were permanently placed in the park of "La Sabana", in San José.

Invitations were addressed to the following participating artists:

Demertzis Ares – Greece, Di Ribes Paco– Brazil, Garcia Irineu – Brazil, Hernandez Urban Miguel– Mexico, Karini Maria Assunta – Italy, Lapalme Roger – Canada, Morales Rossi Ramon – Venezuela, Parra Mario – Costa Rica, Valladares Angeles – Spain, Villa José – Cuba, Zuñiga Edgar – Costa Rica, Zuñiga Franklin – Costa Rica.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

1. Roger Lapalme - Canada
2. Ramon Morales Rossi - Venezuela
3. Mario Parra - Costa Rica
4. Miguel Hernandez Urban - Mexico
5. Irineu Garcia - Brazil
6. Paco di Ribes - Brazil
7. Maria Assunta Karini - Italy
8. Edgar Zuniga - Costa Rica
9. José Villa - Cuba
10. Franklin Zuniga - Costa Rica
11. Ares Demertzis - Greece
12. Angeles Valladares - Spain

SIMPOSIO DI TULTEPEC, MESSICO – INTRODUZIONE GENERALE

Il simposio di Tultepec ha una lunga storia. A partire dal 1997 a Tultepec nel Messico sono state realizzate ogni anno venti sculture monumentali in acciaio inox.

Le sculture create durante i vari simposi sono state esibite nelle più importanti istituzioni accademiche e culturali del Messico: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto Politécnico Nacional, Universidad Autónoma in Nuevo León, Universidad Autónoma Metropolitana, Mexico City Museum, Feria Internacional del Libro in Guadalajara Jalisco, vari campus dell'Università UNAM, Centro Cultural Mexiquense, Museo Nacional de la Mascara, S.L.P., Ecatepec México, Atizapan México, Festival Internacional del Arte in Puebla, Festival of San Luis Potosí, Gobierno del Estado de Chiapas, Oaxaca, Tanetalpa, e presso varie società e finanziatori privati.

Al momento attuale la collezione del Simposio conta più di cento sculture monumentali, esibite in spazi pubblici di varie regioni del paese.

SYMPOSIUM OF TULTEPEC, MESSICO – GENERAL INTRODUCTION

The symposium of Tultepec has a long history. Twenty monumental sculptures in stainless steel have been realized every year in Tultepec since 1997.

The sculptures created in the various Symposiums have been exhibited in the most important academic and cultural institutions in Mexico: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto Politécnico Nacional, Universidad Autónoma in Nuevo León, Universidad Autónoma Metropolitana, Mexico City Museum, Feria Internacional del Libro in Guadalajara Jalisco, various university campus of UNAM, Centro Cultural Mexiquense, Museo Nacional de la Mascara, S.L.P., Ecatepec México, Atizapan México, Festival Internacional del Arte in Puebla, Festival of San Luis Potosí, Gobierno del Estado de Chiapas, Oaxaca, Tanetalpa, and at various companies and private sponsors! The Symposium collection currently totals more than one hundred monumental sculptures, exhibited in public venues located in different regions of the country.

9° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox — Tultepec — Messico 2000

Miguel Hernandez Urban, attuale Direttore AIESM per il Messico, ha organizzato a febbraio 2000 a Tultepec in Messico il 9° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox.

Il simposio è stato appoggiato da vari sponsor, tra cui: Mexinox, l'Istituto Messicano della Cultura, Conaculta, Infra. Questi gli artisti invitati:

Francini Bettino – Italia, Hoffmann Florence – Lussemburgo, Jubran Hanna– USA, Marinovic Ante– Croazia, Morales Rossi Ramon– Venezuela, Simoes Gil – Portogallo.

Le opere realizzate, aventi un'altezza compresa fra 3 e 4 m., sono state esposte nei luoghi di cultura di tutto il Messico.

9th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel— Tultepec, Mexico 2000

Miguel Hernandez Urban, currently AIESM Manager for Mexico, organized the 9th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel in Tultepec, Mexico in February 2000.

The symposium was supported by several sponsors: Mexinox, the Mexican Culture Institute, Conaculta, Infra.

The invited artists were the following:

Francini Bettino – Italy, Hoffmann Florence – Luxemburg, Jubran Hanna– USA, Marinovic Ante– Croatia, Morales Rossi Ramon– Venezuela, Simoes Gil – Portugal.

The 3-4 m. high stainless steel sculptures created during the event were exhibited in various Mexican cultural venues.





1



2



3



4



5

1. Ante Marinovic - Croatia
2. Gil Simoes - Portugal
3. Hanna Jubran - USA
4. Ramon Morales Rossi - Venezuela
5. Bettino Francini - Italy
6. Florence Hoffmann - Luxemburg



6

10° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox — Tultepec — Messico 2001

In febbraio 2001 si è tenuto a Tultepec, Messico, il 10° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox. Il simposio, organizzato dallo scultore Miguel Hernandez Urban, Vice Presidente di AIESM, è stato appoggiato da vari sponsor tra cui: Mexinox, l'Istituto Messicano della Cultura, Conaculta, Infra.

Questi gli artisti invitati:

Carrasco Ted – Bolivia, Cotè Rino – Canada, De Matteis Alber – USA, Di Ribes Paco – Brasile, Di Vincenzo Vincent – Francia, Francini Bettino – Italia, Jubran Hanna – USA, Lapalme Roger – Canada, Mallard Ernesto – Messico, Manni Diana – Italia, Monge Carlos – Messico, Morales Rossi Ramon – Venezuela, Zuñiga Edgar – Costa Rica.

Le opere realizzate, aventi un'altezza variabile da 3 a 4 m., sono state esposte nella piazza municipale di Atizapan e in altri luoghi di cultura del Messico.

10th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel — Tultepec — Mexico 2001

The 10th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel took place in Tultepec, Mexico in February 2001. The symposium, organized by the sculptor Miguel Hernandez Urban, Deputy President of AIESM, was supported by various sponsors: Mexinox, the Mexican Culture Institute, Conaculta, Infra.

The following invited artists participated in the art event:

Carrasco Ted – Bolivia, Cotè Rino – Canada, De Matteis Alber – USA, Di Ribes Paco – Brazil, Di Vincenzo Vincent – France, Francini Bettino – Italy, Jubran Hanna – USA, Lapalme Roger – Canada, Mallard Ernesto – Mexico, Manni Diana – Italy, Monge Carlos – Mexico, Morales Rossi Ramon – Venezuela, Zuñiga Edgar – Costa Rica.

The sculptures created during the symposium, 3-4 m. high, were exhibited in the municipal square of Atizapan, and in other cultural venues in Mexico.





1



2



3



4



5



6



7



8

1. Ted Carrasco- Venezuela
2. Roger Lapalme -Canada
3. Rino Coté- Canada
4. Vincent di Vincenzo- France

5. Paco di Ribes - Brazil
6. Hanna Jubran - USA
7. Ernesto Mallard -Mexico
8. Carlos Monge - Mexico

9. Bettino Francini and Diana Manni - Italy
10. Alber De Matteis - USA
11. Edgar Zuniga- Costa Rica
12. Ramon Morales Rossi - Venezuela



9



10



11



12

11° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox — Tultepec — Messico 2002

In marzo 2002 si è tenuto a Tultepec in Messico l'11° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox. Il simposio, organizzato dallo scultore Miguel Hernandez Urban, Vice Presidente di AIESM, è stato appoggiato da vari sponsor tra cui: Prominox, l'Istituto Messicano della Cultura, il Comune di Tlaxcala, il Comune di Tultepec, Conaculta, Infra, Boing, e l'Ateneo di Stato del Messico. Questi gli artisti invitati:

Carrasco Ted - Bolivia, De Matteis Alber - USA, Di Ribes Paco - Brasile, Di Vincenzo Vincent - Francia, Domon André - Canada, Francini Bettino - Italia, Gallardo Mario - Cuba, Hernandez Urban Miguel - Messico, Jubran Hanna - USA, Lapalme Roger - Canada, Mallard Ernesto - Messico, Manni Diana - Italia, Marinovic Ante - Croazia, Morales Rossi Ramon - Venezuela, Nepveu Robert - Canada, Ramirez Abel - Messico, Tamargo Martha - Messico, Valdès Luis Miguel - Cuba, Villar Rafael - Messico, Winer Jack - U.S.A. Sono state realizzate venti opere di altezza compresa fra 3 e 4 m.

Le sculture sono state esposte nelle vie principali di Tijuana.

11th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel — Tultepec — Mexico 2002

The 11th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel took place in Tultepec, Mexico in March 2002. The symposium was organized by Miguel Hernandez Urban, sculptor and AIESM Deputy President, with support from various sponsors: Prominox, the Mexican Culture Institute, the Municipalities of Tlaxcala and Tultepec, Conaculta, Infra, Boing, and the Athenaeum of the State of Mexico. The invited artists were the following:

Carrasco Ted - Bolivia, De Matteis Alber - USA, Di Ribes Paco - Brazil, Di Vincenzo Vincent - France, Domon André - Canada, Francini Bettino - Italy, Gallardo Mario - Cuba, Hernandez Urban Miguel - Mexico, Jubran Hanna - USA, Lapalme Roger - Canada, Mallard Ernesto - Mexico, Manni Diana - Italy, Marinovic Ante - Croatia, Morales Rossi Ramon - Venezuela, Nepveu Robert - Canada, Ramirez Abel - Mexico, Tamargo Martha - Mexico, Valdès Luis Miguel - Cuba, Villar Rafael - Mexico, Winer Jack - U.S.A.

Twenty art works of 3-4 m. in height were completed during the event.

The sculptures were exhibited along the main streets of Tijuana, Mexico.





1



4



6



7



2



5



3



1. Paco Di Ribes- Brazil
2. Ante Marinovic - Croatia
3. Roger Lapalme - Canada
4. Marta Tamargo - Mexico
5. Alberto De Matteis - USA
6. Hanna Jubran - USA
7. Bettino Francini - Italy
8. Diana Manni - Italy



8

12° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox — Tultepec — Messico 2003

In marzo 2003 si è tenuto a Tultepec in Messico il dodicesimo Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox, organizzato dallo scultore Miguel Hernandez Urban, Vice Presidente di AIESM, con l'appoggio di vari sponsor tra cui: Promininox, L'istituto Messicano della Cultura, Conaculta, Infra.

Questi alcuni degli artisti invitati:

Aguilar Luis – Messico, Barlow Hudson John – USA, Carrasco Ted – Bolivia, De Matteis Alber – USA, Di Ribes Paco – Brasile, Hernandez Urban Miguel – Messico, Jubran Hanna – U.S.A., Lapalme Roger – Canada, Mallard Ernesto – Messico, Martinez Osorio Pedro – Messico, Monge Carlos – Messico.

Le opere create durante l'evento di altezza compresa fra 3-4 m., hanno seguito una mostra itinerante in numerosi centri culturali e Università del Paese.

12th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel — Tultepec — Mexico 2003

The 12th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel took place in March 2003 in Tultepec, Mexico. The symposium, organized by the sculptor Miguel Hernandez Urban, AIESM Deputy President, was supported by various sponsors: Promininox, The Mexican Culture Institute, Conaculta, Infra.

These are some of the invited artists:

Aguilar Luis – Mexico, Barlow Hudson John – USA, Carrasco Ted – Bolivia, De Matteis Alber – USA, Di Ribes Paco – Brazil, Hernandez Urban Miguel – Mexico, Jubran Hanna – U.S.A., Lapalme Roger – Canada, Mallard Ernesto – Mexico, Martinez Osorio Pedro – Mexico, Monge Carlos – Mexico.

The sculptures created during the event, 3-4 m. in height, were exhibited in various Mexican cultural centres and Universities.





1



2



3



4



5



6



7



8

1. Ted Carrasco - Bolivia
2. Ramon Morales Rossi - Venezuela
3. Pedro Martinez Osorio - Mexico
4. Paco di Ribes - Brazil
5. Luis Aguilar - Mexico
6. Hanna Jubran - USA
7. Jon Barlow Hudson - USA
8. Carlos Monge - Mexico

GARE ART FESTIVAL – LUSSEMBURGO

Ogni anno il gruppo "Animation Gare a.s.b.l.", insieme a Florence Hoffmann, Direttore di AIESM per il Lussemburgo, organizza il Gare Art Festival con l'appoggio della Città di Lussemburgo e della Società Nazionale delle Ferrovie CFL.

Largamente pubblicizzato sulla stampa nazionale, questo evento consiste nella creazione di sculture sulla piazza della stazione ferroviaria principale della città di Lussemburgo.

Il simposio dura una settimana, durante la quale si registra un'affluenza quotidiana di circa 30.000 persone. Alla fine dell'evento le opere d'arte rimangono esposte per due mesi nella medesima piazza, per essere poi installate permanentemente nella città di Lussemburgo, quando non sono realizzate con materiali effimeri.

Nel 2001 e 2002 le sculture sono state realizzate in legno, mentre quelle create nel 2003 e 2004 hanno fatto uso di sabbia; il materiale utilizzato nel 2005 e 2006 era invece costituito dalla pietra calcarea di Tétange (Lussemburgo).

L'edizione del 2007 ha ripreso l'uso del legno come materiale per la realizzazione delle opere d'arte.

GARE ART FESTIVAL LUXEMBURG

The "Animation Gare a.s.b.l." Group, in conjunction with Ms. Florence Hoffmann, AIESM Manager for Luxembourg, runs yearly editions of the Gare Art Festival with the support of the City of Luxembourg and the CFL National Railway Company.

The event receives wide attention from the local national press and involves the creation of sculptures in the front area of the main train station of the City of Luxembourg.

The symposium lasts one week and normally registers an average of 30,000 visitors daily. At the end of the event all art works produced remain in place for a two-month show and, unless they are made of ephemeral materials, they are later permanently installed in town.

The materials selected for sculpting were: wood in 2001, 2002 and 2007; sand in 2003 and 2004; and local calcareous stone of Tétange in 2005 and 2006.

For the 2007 edition the choice returned to wood.

Gare Art Festival — Lussemburgo 2003

Sono qui rappresentate le sculture in sabbia realizzate durante l'edizione 2003 del Gare Art Festival, che ha avuto luogo dal 27 luglio al 3 agosto 2003, sulla piazza della Stazione ferroviaria di Lussemburgo.

Hanno partecipato i seguenti scultori:

Carroll Heather – Lussemburgo, Cla Coary – Svizzera, Dziezuk Frabrice – Lussemburgo, Francini Bettino – Italia, Hoffmann Florence – Lussemburgo, Koller Urs – Svizzera, Manni Diana – Italia, Mila Alain – Francia, Zlatnik Nathalie – Lussemburgo.

Gare Art Festival — Luxemburg 2003

Sand sculptures realized in the City of Luxembourg Railway Station plaza in the 2003 edition of the Gare Art Festival, 27 July - 3 August, 2003.

Participating sculptors:

Carroll Heather – Luxembourg, Cla Coary – Switzerland, Dziezuk Frabrice – Luxembourg, Francini Bettino – Italy, Hoffmann Florence – Luxembourg, Koller Urs – Switzerland, Manni Diana – Italy, Mila Alain – France, Zlatnik Nathalie – Luxembourg.





1



2



3



4

1. Urs Koller and Cla Coray - Switzerland
2. Nathalie Zlatnik - Luxemburg
3. Florence Hoffmann and Heather Carroll - Luxemburg
4. Bettino Francini and Diana Manni
5. Alain Mila - France



5

13° Simposio Internazionale di Scultura in acciaio inox — Tultepec — Messico 2004

In marzo 2004 si è tenuto a Tultepec in Messico il 13° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox, organizzato dallo scultore Miguel Hernandez Urban, Vice Presidente di AIESM e appoggiato da vari sponsor tra cui: Promininox, l'Istituto Messicano della Cultura, il Comune di Tlaxcala, il Comune di Tultepec, Conaculta, Infra.

Questi gli artisti invitati:

Aguilar Luis – Messico, Angel Velit Miguel – Perù, Carrasco Ted – Bolivia, De Matteis Alber – USA, De Santiago Jorge – Messico, Di Vincenzo Vincent – Francia, Francini Bettino – Italia, Hernandez Urban Miguel – Messico, Jubran Hanna – USA, Lapalme Roger – Canada, Lara Tomàs – Cuba, Lyons Michael – Inghilterra, Mallard Ernesto – Messico, Manni Diana – Italia, Martinez Osorio Pedro – Messico, Rosas Aguilar Jesús, Messico, Spatz Franz – Germania, Valdès Luis Miguel – Cuba, Villar Rafel – Messico. Le opere realizzate, di altezza compresa fra 3 e 4 m., sono state diciannove.

Le sculture sono state esposte a Città del Messico a novembre del 2004, in occasione del Congresso Nazionale.

13th International Symposium of Monumental Sculpture in Stainless steel — Tultepec — Mexico 2004

The 13th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel took place in Tultepec, Mexico in March 2004. The symposium, organized by the sculptor Miguel Hernandez Urban, Deputy President of AIESM, was supported by various sponsors : Promininox, The Mexican Culture Institute, the Municipalities of Tlaxcala and Tultepec, Conaculta, Infra.

The invited artists were the following:

Aguilar Luis – Mexico, Angel Velit Miguel – Perù, Carrasco Ted – Bolivia, De Matteis Alber – USA, De Santiago Jorge – Mexico, Di Vincenzo Vincent – France, Francini Bettino – Italy, Hernandez Urban Miguel – Mexico, Jubran Hanna – USA, Lapalme Roger – Canada, Lara Tomàs – Cuba, Lyons Michael – United Kingdom, Mallard Ernesto – Mexico, Manni Diana – Italy, Martinez Osorio Pedro – Mexico, Rosas Aguilar Jesús, Mexico, Spatz Franz – Germany, Valdès Luis Miguel – Cuba, Villar Rafel – Mexico. Nineteen works, 3-4 m. high, were realized.

In November 2004 the sculptures were shown in Mexico City in conjunction with the National Congress.





1



4



2



5



3



6



7



8



11



14



17



9



12



15



10



13



16



18



19

1. Jesus Rosas - Mexico
2. Ernesto Mallard - Mexico
3. Franz Spatz - Germany
4. Miguel Angel Vellit - Perú
5. Tomas Lara - Cuba
6. Luis Miguel Valdés -Cuba
7. Rafael Villar - Mexico
8. Pedro Martinez Osorio - Mexico
9. Michael Lyons - United Kingdom
10. Jorge De Santiago - Mexico
11. Ted Carrasco -Bolivia
12. Roger Lapalme - Canada
13. Hanna Jubran - USA
14. Vincent Di Vincenzo - France
15. Diana Manni - Italy
16. Bettino Francini - Italy
17. Alber De Matteis - USA
18. Luis Aguilar - Mexico
19. Miguel H. Urban - Mexico

Gare Art Festival Lussemburgo 2004

Florence Hoffmann, Direttore AIESM per il Lussemburgo, ha organizzato insieme al Gruppo "Animation Gare" il 4° Gare Art Festival, svoltosi a Lussemburgo a luglio 2004.

Questa quarta manifestazione ha stabilito l'uso della sabbia per la realizzazione delle opere.

Hanno partecipato all'evento i seguenti artisti:

Carroll Heather – Lussemburgo, Coray Cla – Svizzera, Griesgraber Dominika – Polonia, Hoffmann Florence – Lussemburgo, Koller Urs – Svizzera, Pellini Gè – Francia, Ploussard Frederic – Francia, Segovia Juan Carlos – Svezia.

Gare Art Festival Luxemburg 2004

Ms. Florence Hoffmann, AIESM Manager for Luxembourg co-organized in conjunction with the "Animation Gare" Group the 4th Gare Art Festival in Luxemburg in July 2004.

The material elected for use in this fourth art event was sand.

The following artists participated in the festival:

Carroll Heather – Luxemburg, Coray Cla – Switzerland, Griesgraber Dominika – Poland, Hoffmann Florence – Luxemburg, Koller Urs – Switzerland, Pellini Gè – France, Ploussard Frederic – France, Segovia Juan Carlos – Sweden.





1



3



2



4



5

1. Urs Koller and Cla Coray - Switzerland
2. Florence Hoffmann - Luxemburg
3. Heather Carroll - Luxemburg
4. Gè Pellini and Frederic Ploussard - France
5. Dominika Griesgraber - Russia
and Juan Carlos Segovia - Sweden

3° Simposio Internazionale di Scultura in ferro Alajuela Costa Rica 2004

Lo scultore Edgar Zuñiga, Direttore AIESM per il Costa Rica, ha organizzato dal 1 al 12 di dicembre 2004 il 3° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in ferro dipinto nella città di Alajuela in Costa Rica. Il simposio, patrocinato da AIESM, dal Municipio cittadino e dal Comitato di Rinnovamento Urbano di Alajuela, ha visto la partecipazione di sei scultori internazionali per la realizzazione di altrettante opere monumentali che ora fanno parte del patrimonio artistico della città. Questi gli artisti invitati:

Aguilar Castaneda Luis – Messico, Alessandria Roberto – Italia, Francini Bettino – Italia, Morales Rossi Ramon – Venezuela, Segovia Juan Carlos – Svezia, Villa Soberon Jose – Cuba, Zuñiga Edgar (Promotore del Simposio) – Costa Rica.

3rd International Symposium on iron Sculpture Alajuela Costa Rica 2004

Edgar Zuñiga, sculptor and AIESM Manager for Costa Rica, organized the 3rd International Symposium of Monumental Sculpture in painted iron in the city of Alajuela, Costa Rica, on 1 –12 December, 2004.

The symposium was patronized by AIESM, the Municipality of Alajuela, and the Committee of Urban Renewal of Alajuela. Six international sculptors were invited, to create monumental works that now belong to the artistic heritage of the city.

The invited artists were the following:

Aguilar Castaneda Luis – Mexico, Alessandria Roberto – Italy, Francini Bettino – Italy, Morales Rossi Ramon – Venezuela, Segovia Juan Carlos – Sweden, Villa Soberon Jose – Cuba, Zuñiga Edgar (Symposium Promoter) – Costa Rica.



fernando CHAVARRIA
SRA. E HIJOS



ANTHONY BLAKE



Casa Blanca



1



3



5



6



2



4



7

1. Juan Carlos Segovia - Sweden
2. Luis Aguilar - Mexico
3. Roberto Alessandria - Italy
4. Ramon Morales Rossi - Venezuela
5. Ramon Morales Rossi - Venezuela
6. Edgar Zuniga - Costa Rica
7. Bettino Francini - Italy

14° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox — Tultepec — Messico 2005

Dal 3 al 13 marzo 2005 si è tenuto a Tultepec nella periferia di Città del Messico, il 14° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox, promosso da AIESM con l'appoggio dell'Istituto Messicano della Cultura. Il simposio, organizzato dallo scultore messicano Miguel Hernandez Urban, Vice Presidente di AIESM e sponsorizzato da Conaculta, Prominox, Juan Autrique e Fernandez Coacalco, distributore della birra Corona, è arrivato alla sua quattordicesima edizione.

Questi gli artisti invitati all'evento:

Cabrera Moisés – Messico, Carrasco Ted – Bolivia, Cobo Jesús – Ecuador, De Matteis Alber – USA, De Santiago Jorge – Messico, Di Ribes Paco – Brasile, Francini Bettino – Italia, Hernandez Urbán Miguel – Messico, Jubran Hanna – USA, Kepenyés Pal – Ungheria, Lapalme Roger – Canada, Lara Tomás – Cuba, Lyons Michael – Inghilterra, Mallard Ernesto – Messico, Manni Diana – Italia, Marinovic Ante – Croazia, Martínez Osorio Pedro – Messico, Morales Rossi Ramon – Venezuela, Okumara Siyoriuki – Giappone, Ramírez Aguilar Abel – Messico, Rosas Jesús – Messico, Spatz Franz – Germania, Téllez Ruy Lohengrin Gabriel – Messico, Valdes Luis Miguel – Cuba, Villar Rafael – Messico, Waxemberg Eduardo – Argentina, Winer Jack – USA, Zuñiga Edgar – Costa Rica. Ogni artista invitato al simposio ha realizzato una scultura monumentale in acciaio inox.

Alla fine del simposio le sculture realizzate sono state esposte nel Paseo de la Reforma a Città del Messico e successivamente presso il Municipio di Tlanepantla, dove il 3 di giugno l'esposizione è stata inaugurata dal Sindaco della città.

14th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel — Tultepec — Mexico 2005

The 14th International Symposium Of Monumental Sculpture in stainless steel, promoted by AIESM with support from the Mexican Institute of Culture, took place in Tultepec, in the suburbs of Mexico City on 3-13 March, 2005. The symposium, organized by the Mexican sculptor Miguel Hernandez Urban, AIESM Deputy President, with financing from Conaculta, Prominox, Juan Autrique and Fernandez Coacalco, distributor of the beer Corona, thus reached its fourteenth edition. The invited artists were the following:

Cabrera Moisés – Mexico, Carrasco Ted – Bolivia, Cobo Jesús – Ecuador, De Matteis Alber – USA, De Santiago Jorge – Mexico, Di Ribes Paco – Brazil, Francini Bettino – Italy, Hernandez Urbán Miguel – Mexico, Jubran Hanna – USA, Kepenyés Pal – Hungary, Lapalme Roger – Canada, Lara Tomás – Cuba, Lyons Michael – United Kingdom, Mallard Ernesto – Mexico, Manni Diana – Italy, Marinovic Ante – Croatia, Martínez Osorio Pedro – Mexico, Morales Rossi Ramon – Venezuela, Okumara Siyoriuki – Japan, Ramírez Aguilar Abel – Mexico, Rosas Jesús – Mexico, Spatz Franz – Germany, Téllez Ruy Lohengrin Gabriel – Mexico, Valdes Luis Miguel – Cuba, Villar Rafael – Mexico, Waxemberg Eduardo – Argentina, Winer Jack – USA, Zuñiga Edgar – Costa Rica. Each invited artist completed one monumental sculpture in stainless steel.

At the end of the symposium the sculptures were exposed along the Paseo de la Reforma in Mexico City and later in the Municipality of Tlanepantla, where the exhibition was inaugurated by the Mayor on June 3rd.





1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

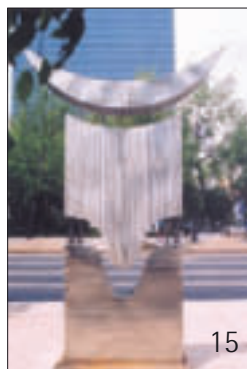


13



14

1. Jesus Rosas Aguilar - Mexico
2. Pedro Martinez Osorio - Mexico
3. Michael Lyons - United Kingdom
4. Hiroyuki Okumura - Japan
5. Abel Ramirez - Mexico
6. Tomas Lara - Cuba
7. Miguel Hernandez Urban - Mexico
8. Bettino Francini - Italy
9. Jesus Cobo - Ecuador
10. Ted Carrasco - Bolivia
11. Pal Kepennyes - Hungary
12. Miguel Hernandez Urban - Mexico
13. Diana Manni - Italy
14. Jorge De Santiago - Mexico
15. Alber De Matteis - USA
16. Ante Marinovic - Croatia
17. Eduardo Waxemberg - Argentina
18. Ernesto Mallard - Mexico



15



16



17



18

1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale a Songkhla Tailandia 2005

Il Comune e la Provincia di Songkhla, con AIESM, la Thai Sculptor Association, la Silpakorn University di Bangkok, la Facoltà di Belle Arti della Thaksin University, l'Art Center della Silpakorn University, il Dipartimento di Scultura, la Facoltà di Pittura, Scultura e Grafica della Silpakorn University e la Società AIS, hanno organizzato in Tailandia il 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale.

AIESM è orgogliosa di essersi unita ai Partner thailandesi nell'organizzazione di questo importantissimo Simposio, primo nella storia della Tailandia e primo anche nella storia della nostra Associazione, che per la prima volta è approdata in Asia con l'organizzazione di un simposio.

La nostra Associazione è onorata di aver dedicato l'evento, insieme ai Partner thailandesi, a S. A. R. la Principessa Maha Chakri Sirindhorn, in celebrazione della fausta occasione del suo 50° Compleanno. Il progetto ha preso il via nel 2001 su iniziativa di Bettino Francini e Diana Manni, AIESM Presidenza mondiale.

AIESM, oltre alla presentazione del progetto iniziale, ha contribuito curando l'aspetto internazionale. Tramite AIESM sono pervenuti al comitato di selezione thailandese ventitre progetti di scultura stranieri, inviati da diciannove artisti in rappresentanza di dodici paesi. Tra i progetti pervenuti, i Partner thailandesi hanno selezionato per la partecipazione al simposio i seguenti sei artisti internazionali, membri di AIESM: Barlow Hudson Jon - USA, con il progetto "Janus Basuk", Francini Bettino e Manni Diana - Italia, con il progetto "From Earth to Sky", Hernandez Urban Miguel - Messico, con il progetto "The origin"; Hoffmann Florence - Lussemburgo, con il progetto "Opening"; St- Pierre Denis - Canada, con il progetto "King of Sky"; Zuñiga Edgar - Costa Rica con il progetto "Vital Force and Creative Technology".

Gli artisti di A.I.E.S.M. hanno realizzato le loro opere a Songkhla, in Tailandia dal 10 al 29 aprile 2005 insieme ai seguenti artisti thailandesi:

Mr. Chandhanaphalin Nonthivathn, Mr. Duangjumba Saravudth, Direttore del Dipartimento di scultura della Silpakorn University, Mr. Kongsuk Khemrat, Artista invitato d'onore, Mr. Mukdamanee Vichoke, Direttore dell'Art Center della Silpakorn University, Mr. Sangmusikanon Montri, Direttore della Facoltà di Belle Arti della Thaksin University, Mr. Sithiratr Vichai, Mr. Vichienkhet Chamruang, nominato Artista Nazionale in Tailandia, Mr. Wongsam Inson, Artista Nazionale in Tailandia.

Le opere realizzate durante il simposio sono state permanentemente installate nel Song Talay Park della città di Songkhla, creando un percorso di sculture monumentali pubbliche unico nel suo genere in Tailandia. Il 29 aprile ha avuto luogo la cerimonia di Apertura dell'esposizione pubblica delle sculture, alla presenza del Vice Primo Ministro del Governo thailandese Mr. Wisanu Krue-ngam, delle autorità locali e di tutti gli sponsor. La cerimonia nazionale, alla presenza di Sua Altezza la Principessa Maha Chakri Sirindhorn, del Primo Ministro Thaksin e degli ambasciatori dei Paesi rappresentati nel simposio si è tenuta a gennaio del 2006. E' stato pubblicato un catalogo dell'evento.

1st International Symposium of Monumental Sculpture in Songkhla Thailand 2005

The Municipality and the Province of Songkhla, with AIESM, the Thai Sculptor Association, the Silpakorn University in Bangkok, the Faculty of Fine Arts of Thaksin University, the Art Center of Silpakorn University, the Department of Sculpture, the Faculty of Painting, Sculpture and Graphic Arts at Silpakorn University, and the AIS Company, joined to organize the 1st International Symposium of Monumental Sculpture in Thailand.

AIESM is proud of having been part of a collaborative effort to organize the Symposium with Thai partners, since it was the first of its kind in Thailand's history; furthermore, for our Group handling this event also represented a first step in Asia.

AIESM is also honoured for having dedicated the symposium, together with its Thai Partners, to celebrating the auspicious occasion of H.R.H. the Princess Maha Chakri Sirindhorn's 50th Birthday. This project started in 2001 by Bettino Francini, AIESM World President and Diana Manni, AIESM Public Relations Manager.

Besides presenting the initial project, AIESM played a specific role in the event by coordinating international aspects. Twenty-three sculpture projects from nineteen foreign artists representing twelve countries reached the Thai selection committee through AIESM. Choosing among the submitted projects, Thai Partners selected the following six international artists, members of AIESM, for participation in the symposium:

Barlow Hudson Jon - USA, with the project "Janus Basuk", Francini Bettino and Manni Diana - Italy with the project "From Earth to Sky", Hernandez Urban Miguel - Mexico, with the project "The origin", Hoffmann Florence - Luxemburg, with the project "Opening", St.-Pierre Denis - Canada, with the project "King of Sky", Zuñiga Edgar - Costa Rica with the project "Vital Force and Creative Technology". AIESM artists made their sculptures in Songkhla on April 10 - 29, 2005 together with the following Thai artists:

Mr. Chandhanaphalin Nonthivathn, Mr. Duangjumba Saravudth, Head of Silpakorn University's Sculpture Department, Mr. Kongsuk Khemrat, Artist of Distinction, Mr. Mukdamanee Vichoke, Director of Silpakorn University's Art Centre, Mr. Sangmusikanon Montri, Dean of Faculty of Fine Arts, Thaksin University, Mr. Sithiratr Vichai, Mr. Vichienkhet Chamruang, National artist, Mr. Wongsam Inson, National artist. The art works completed during the symposium were permanently installed at the Song Talay Park in the city of Songkhla, where they created a unique circuit of public monumental sculptures in Thailand.

The Opening of the public exhibit took place on 29 April, 2005 in the presence of the Thai Deputy Prime Minister Mr. Wisanu Krue-ngam, joined by local Authorities and all event sponsors. A National Ceremony was held in January 2006, at the presence of H.R.H. the Princess Maha Chakri Sirindhorn, Prime Minister Thaksin, and the Ambassadors of all countries represented in the symposium. A catalog of the event was published.





1



2



3



4



5



6



7



8



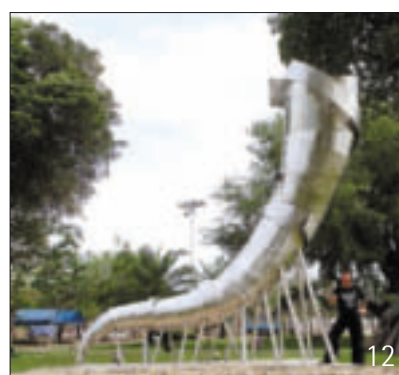
9



10



11



12



13



14

1. Miguel Hernandez Urban - Mexico
2. Vichai Sithiratr - Thailand
3. Saravudth Duanjumpa - Thailand
4. Nonthivathn Chandhanaphalin - Thailand
5. Montri Sangmusikanon - Thailand

6. Jon Balow Hudson - Thailand
7. Edgar Zuniga - Costa Rica
8. Dennis St Pierre - Canada
9. Florence Hoffmann - Luxemburg
10. Khemrat Kongsook - Thailand

11. Chamruang Vichienkhet - Thailand
12. Bettino Francini and Diana Manni - Italy
13. Inson Wongsam - Thailand
14. Vichoke Mukdamanee - Thailand

Gare Art Festival Lussemburgo 2005

Florence Hoffmann, Direttore AIESM per il Lussemburgo, ha organizzato insieme al Gruppo Animation Gare il 5° Gare Art Festival, svoltosi a Lussemburgo dal 24 al 31 luglio 2005. Per questa manifestazione è stata impiegata la pietra calcarea di Tétange.

Quarantasette artisti in rappresentanza di quattordici Paesi hanno partecipato alle selezioni. La giuria ha prescelto tre artisti locali e tre artisti internazionali membri di AIESM.

Gli artisti locali sono:

Hoffmann Florence - Lussemburgo, con il progetto "Pieta"; Schiltz Michel - Lussemburgo con il progetto "Couple"; Sylvain Divo - Francia con il progetto "Régénérations".

Questi i tre artisti internazionali selezionati, membri di AIESM:

Trabb Lele - Argentina con il progetto "Abrazo"; Mayer Roland - Germania, con il progetto "Open Sphere", Markwort Wayne - Regno Unito con il progetto "Angel: the burden of hope",

Tutti gli artisti hanno lavorato per una settimana nella pubblica piazza della stazione ferroviaria di Lussemburgo, con grande afflusso e interesse di pubblico. Le opere realizzate durante l'evento sono rimaste esposte nella piazza fino alla fine di agosto 2005. In seguito sono state installate in aree pubbliche dei quartieri circostanti.

Gare Art Festival Luxemburg 2005

Ms. Florence Hoffmann, AIESM Manager for Luxemburg co-organized in conjunction with the "Animation Gare" Group the 5th Gare Art Festival in Luxemburg, on 24 – 31 July, 2005. This edition of the festival selected calcareous stone of Tétange for the sculpting.

Forty-seven artists representing fourteen countries applied for selection. The jury chose three local artists and three international artists, members of AIESM.

Selected local artists were:

Hoffmann Florence - Luxemburg with the project "Pietà"; Schiltz Michel - Luxemburg with the project "Couple"; Sylvain Divo - France with the project "Régénérations".

Selected international artists, members of AIESM, were the following:

Trabb Lele - Argentina with the project "Abrazo"; Mayer Roland - Germany, with the project "Open Sphere"; Markwort Wayne - United Kingdom with the project "Angel: the burden of hope".

Artists worked for one week in the Luxemburg railway station public plaza, registering a large flow of visitors and much interest towards the event. The art works created during the festival were left in place and shown until the end of August 2005. They were subsequently installed in public areas of neighbouring districts.





1



2



3



4



5

1. Wayne Markwort - England
2. Michel Schiltz - Luxemburg
3. Florence Hoffmann - Luxemburg
4. Mayer Roland - Germany
5. Sylvain Divo - France



6

1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale Chiapas Messico 2005

L'associazione "Cultura y Arte para Chiapas A.C.", il Municipio di Comitàn (Chiapas) e Luis Aguilar, Agente AIESM per il Messico, hanno organizzato il 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inossidabile, tenutosi nella città di Comitàn dal 1 al 12 ottobre 2005.

Sono pervenuti trentadue progetti in rappresentanza dei seguenti paesi: Argentina, Australia, Austria, Canada, Cile, Costa Rica, Cuba, Estonia, EUA, Francia, Germania, Giappone, Inghilterra, Italia, Messico, Porto Rico, Spagna e Venezuela.

Fra essi il comitato di selezione ha scelto, per la loro realizzazione durante il simposio, le proposte dei seguenti artisti:

Aguilar Luis – Messico, De Matteis Alber – USA, De Santiago Jorge – Messico, Di Vincenzo Vincent – Francia, Francini Bettino – Italia, Rossi Ramòn Morales – Venezuela, Schild Alois – Austria, Segovia Juan Carlos – Svezia, Villa Josè – Cuba, Waxemberg Eduardo – Argentina.

Le nove sculture monumentali in acciaio inox create durante il simposio sono divenute permanente patrimonio artistico della città di Comitàn nel Chiapas. L'evento è stato largamente diffuso e pubblicizzato a mezzo TV e stampa.

Il simposio è stato ripetuto con successo nel 2006 e 2007.

1st International Symposium of Monumental Sculpture Chiapas Mexico 2005

The Association "Cultura y Arte para Chiapas A.C.", the Municipality of Comitàn in Chiapas and Luis Aguilar, AIESM Agent for Mexico, joined to organize the 1st International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel in Comitàn, Mexico, on 1 – 12 October, 2005.

The jury received thirty-two projects from artists representing various countries: Argentina, Australia, Austria, Canada, Cile, Costa Rica, Cuba, Estonia, EUA, Francia, Germania, Giappone, Inghilterra, Italia, Messico, Porto Rico, Spagna e Venezuela.

The proposals of the following artists were selected to realized during the symposium:

Aguilar Luis – Mexico, De Matteis Alber – USA, De Santiago Jorge – Mexico, Di Vincenzo Vincent – France, Francini Bettino – Italia, Rossi Ramòn Morales – Venezuela, Schild Alois – Austria, Segovia Juan Carlos – Sweden, Villa Josè – Cuba, Waxemberg Eduardo – Argentina.

The nine stainless steel monumental sculptures created during the symposium entered the permanent artistic legacy of the City of Comitàn.

The event was largely publicized and promoted by the press and on TV.

The symposium has been successfully repeated in 2006 and 2007.





1



2



3



4



5



6



1. Alber De Matteis - USA
2. Ramon Morales Rossi - Venezuela
3. Vincent di Vincenzo - France
4. Luis Aguilar - Mexico
5. Juan Carlos Segovia - Argentina
6. Alois Schild - Austria
7. Bettino Francini - Italy
8. Jorge De Santiago - Mexico
9. Eduardo Waxemberg - Argentina
10. Josè Villa - Cuba



7



8



9



10

15° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale Tultepec — Messico 2006

Miguel Hernandez Urban, Direttore AIESM per il Messico, ha organizzato dal 2 al 12 marzo 2006 a Tultepec nella periferia di Città del Messico il 15° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox. Il simposio è stato dedicato ad un incontro tra scultori thailandesi e messicani invitati, insieme alla Presidenza di AIESM.

Questi gli artisti partecipanti:

Cabrera Moises – Messico, Contreras Ruiz Heder – Messico, Del Toro Francisco – Messico, Duanjumpa Saravudth – Tailandia, Farrera Emilio – Messico, Francini Bettino – Italia, Garcia Pèrez W. Antonio – Messico, Guinzberg Lichtenstein Esther – Messico, Hernandez Urban Miguel – Messico, Lapalme Roger – Canada, Mallard Ernesto – Messico, Manni Diana – Italia, Martinez Bucio David – Messico, Martinez Osorio Pedro – Messico, Mukdamanee Vichoke – Tailandia, Quijano Alejandro – Messico, Raga Luz – Messico, Ramirez Aguilar Abel – Messico, Sithiratr Vichai – Tailandia, Solano Jonatan – Messico.

Il simposio è stato patrocinato dall'Istituto Messicano di Cultura, Prominox, Conaculta, Infra, Corona e dall'Ing. Juan Autrique.

Le sculture realizzate durante il simposio sono state esposte nella città di San Luis Potosi e successivamente a Città del Messico lungo il Paseo de la Reforma.

15th International Symposium of Monumental Sculpture Tultepec — Mexico 2006

Miguel Hernandez Urban, AIESM Manager in Mexico, organized the 15th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel, on 2-12 March, 2006 in Tultepec, a suburb of Mexico City. The symposium was dedicated to a meeting between invited Thai and Mexican sculptors, joined by the AIESM Presidency.

These were the participating artists:

Cabrera Moises – Mexico, Contreras Ruiz Heder – Mexico, Del Toro Francisco – Mexico, Duanjumpa Saravudth – Thailand, Farrera Emilio – Mexico, Francini Bettino – Italy, Garcia Pèrez W. Antonio – Mexico, Guinzberg Lichtenstein Esther – Mexico, Hernandez Urban Miguel – Mexico, Lapalme Roger – Canada, Mallard Ernesto – Mexico, Manni Diana – Italy, Martinez Bucio David – Mexico, Martinez Osorio Pedro – Mexico, Mukdamanee Vichoke – Thailand, Quijano Alejandro – Mexico, Raga Luz – Mexico, Ramirez Aguilar Abel – Mexico, Sithiratr Vichai – Tailandia, Solano Jonatan – Mexico.

The symposium was patronized by the Mexican Institute of Culture, Prominox, Conaculta, Infra, Corona, and by Dr. Juan Autrique, Engineer.

The sculptures completed during the symposium were shown in the city of San Luis Potosi and later along the Paseo de la Reforma in Mexico City.





1



4



7



9



2



5



8



10



3



6

1. Roger Lapalme - Canada
2. Diana Manni - Italy
3. Miguel Hernandez Urban - Mexico
4. Jonathan Solano - Mexico
5. Esther Guinzberg
Lichtenstein - Mexico
6. Vichoke Mukdamanee - Thailand
7. Saravudth Duanjumpa - Thailand
8. Bettino Francini - Italy
9. Ernesto Mallard - Mexico
10. Vichai Sithiratr - Thailand
11. David Alejandro Martinez
Bucio - Mexico



11

1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale San Luis Potosì — Messico 2006

Miguel Hernandez Urban, Direttore AIESM per il Messico, ha organizzato dal 15 al 30 di marzo 2006 un Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inossidabile nella Città di San Luis Potosì, in Messico.

Durante il simposio si è tenuta l'Assemblea mondiale della struttura direttiva di AIESM.

Il simposio è stato patrocinato dal Governo e dal Municipio di San Luis Potosì, dall'Ing. Juan Autrique, e da Conaculta, Prominox, Infra e Corona.

Questa la lista dei partecipanti:

Arez Arlindo – Portogallo, De Jong Orlando Roland – Olanda, Del Toro Francisco – Messico, Dunajumpa Saravudth – Thailandia, El Mansy Mansour – Egitto, Estrada Gilberto – Messico, Francini Bettino – Italia, Hernandez Urban Miguel – Messico, Hoffmann Florence – Lussemburgo, Kudriavchenko Georgiy – Ucraina, Lapalme Roger – Canada, Lara Tomas – Cuba, Mallard Ernesto – Messico, Manni Diana – Italia, Mukdamanee Vichoke – Thailandia, Rachita Leonard – Francia, Sithiratn Vichai – Thailandia, Slepov Oleg – Russia, Zamarròn Pilar – Messico, Zuñiga Edgar – Costa Rica.

Il simposio si è aperto il 14 marzo 2006 con una conferenza stampa che si è tenuta a Città del Messico, a cui hanno partecipato i delegati delle Ambasciate dei Paesi rappresentati nel simposio, patrocinatori e rappresentanti di vari enti pubblici e privati.

Le sculture realizzate durante il simposio hanno seguito una esposizione itinerante che è iniziata presso l'Università privata "Tecnologico de Monterrey" a San Luis Potosì, per poi continuare in una piazza pubblica e in un museo di San Luis Potosì e nel "Paseo de la Reforma" situato nel centro di Città del Messico.

Il simposio è stato ripetuto con successo a marzo 2007.

1st International Symposium of Sculpture San Luis Potosì – Mexico 2006

Miguel Hernandez Urban, AIESM Manager in Mexico, organized the 1st International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel in the City of San Luis Potosì, on 15 - 30 March, 2006. The world meeting of AIESM Directors took place during the symposium.

The symposium was patronized by the Government and by the Municipality of San Luis Potosì, by Dr. Juan Autrique, Engineer, and by Conaculta, Prominox, Infra and Corona.

The following artists participated in the event:

Arez Arlindo – Portugal, De Jong Orlando Roland – Netherlands, Del Toro Francisco – Mexico, Dunajumpa Saravudth – Thailand, El Mansy Mansour – Egypt, Estrada Gilberto – Mexico, Francini Bettino – Italy, Hernandez Urban Miguel – Mexico, Hoffmann Florence – Luxemburg, Kudriavchenko Georgiy – Ukraine, Lapalme Roger – Canada, Lara Tomas – Cuba, Mallard Ernesto – Mexico, Manni Diana – Italy, Mukdamanee Vichoke – Thailand, Rachita Leonard – France, Sithiratn Vichai – Thailand, Slepov Oleg – Russia, Zamarròn Pilar – Mexico, Zuñiga Edgar – Costa Rica.

On 14 March The symposium opened with a press conference in Mexico City, attended by Ambassadors of represented countries, symposium patrons and agents of various public and private organizations.

The sculptures realized during the art event followed a travelling exhibition that begun at "Tecnologico de Monterrey" private University in San Luis Potosì, and proceeded to a local public plaza and museum, finally reaching Mexico City through the Paseo de la Reforma, located in the centre of town.

The symposium was successfully repeated in March 2007.





1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11

1. Roland De Jong Orlando - Netherlands

2. Vichoke Mukdamanee - Thailand

3. Pedro Martinez Osorio - Mexico

4. Leonard Rachita - France

5. Mansour el Mansy - Egypt

6. Gilberto Estrada - Mexico

7. Edgar Zuniga - Costa Rica

8. Arlindo Arez - Portugal

9. Tomas Lara - Cuba

10. Diana Manni - Italy

11. Bettino Francini - Italy

12. Valentin Gallardo Cruz - Mexico

13. Oleg Slepov - Russia

14. Florence Hoffmann - Luxemburg



12



13



14

4° Simposio Internazionale di Scultura Alajuela — Costa Rica 2006

Edgar Zuñiga, Direttore AESM per il Costa Rica, e la città di Alajuela hanno organizzato dal 3 al 16 di aprile 2006 il 6° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale "Alajuela. Ciudad Civica".

Trentuno progetti ricevuti in rappresentanza di ben diciassette Paesi sono stati visionati da una giuria composta da:

Arias Luis, scultore, Calderón Nancy, Processo di Sviluppo umano, Castro Francisco José, scultore De Camillas Nancy, scultrice e editrice di *Art Magazine USA*, González Fabián, Architetto, Jiménez Donald, scultore, Núñez Adolfo, scultore, Salazar José Manuel, Architetto, Ulloa José Alfredo, Produttore esecutivo, Zamora Fernando, Azienda Municipale, Zúñiga Edgar, Scultore e Direttore del Simposio

La giuria del Simposio ha selezionato i progetti dei seguenti artisti:

De Matteis Alber - U.S.A., Di Vincenzo Vincent - Francia, Fage Anthony - Canada, Jiménez Donald - Costa Rica, Manni Diana - Italia, Millete Claude - Canada, Treiber Heinz, Rappresentante della Città di Larh (gemellata con Alajuela).

Gli artisti hanno lavorato per l'intera durata del simposio sulla pubblica piazza del "Parque del Cementerio" di Alajuela, incontrando il pubblico locale e studenti di varie scuole e istituti.

Le sculture in acciaio inox realizzate durante il simposio, ispirate alle lotte per l'Indipendenza del Costa Rica, sono rimaste esposte nel parco per un mese e successivamente sono state collocate in spazi pubblici della città di Alajuela.

L'evento è stato largamente pubblicizzato a mezzo TV e stampa.

4th International Symposium of Sculpture Alajuela — Costa Rica 2006

Mr. Edgar Zuñiga, AESM Manager for Costa Rica, and the City of Alajuela joined to organize the 4th International Symposium on Monumental Sculpture "Alajuela. Ciudad Civica", on 3 - 16 April, 2006.

The thirty-one projects received in representation of seventeen countries, a surprisingly large number, were reviewed by a jury composed by:

Arias Luis, sculptor, Calderón Nancy, Human Development Process, Castro José Francisco, sculptor, De Camillas Nancy, sculptress and publisher of Art Magazine USA, González Fabián, Architect, Jiménez Donald, Núñez Adolfo, sculptor, Salazar José Manuel, Architect, Ulloa José Alfredo, Executive Producer, Zamora Fernando, City Representative, Zúñiga Edgar, sculptor and Symposium Chairman.

The Symposium jury selected projects submitted by the following artists:

De Matteis Alber - U.S.A., Di Vincenzo Vincent - France, Fage Anthony - Canada, Jiménez Donald - Costa Rica, Manni Diana - Italy, Millete Claude - Canada, Treiber Heinz, Representative of the twin City of Larh.

Artists worked on the public plaza of the "Parque del Cementerio" in Alajuela for the duration of the symposium, meeting the local public and students from various schools and institutes.

The stainless steel sculptures realized during the symposium, focusing on the independence struggles of Costa Rica, were on show in the park for one month and were subsequently placed on permanent display in public areas in Alajuela.

The art event was widely publicized by the media, on TV and in the press.





1



2



3

1. Alber De Matteis - USA
2. Heinz Treiber - Germany
3. Donald Jimenez - Costa Rica
4. Diana Manni - Italy
5. Vincent di Vincenzo - France
6. Claude Millette - Canada



4



5



6

Festival Internazionale di Scultura in cera Ubon Ratchathani — Thailandia 2006

In occasione delle celebrazioni per il 60° Anniversario dell'Incoronazione del Re nel 2006, il Ministero del Turismo Tailandese, la Facoltà di Pittura, Scultura e Grafica della Silpakorn University di Bangkok e la Direzione di AIESM in Thailandia hanno organizzato il Festival Internazionale di Scultura su Cera. Nel 2006 il popolo thailandese si è riunito per celebrare su scala nazionale il lungo regno del suo monarca. Si è trattato di un evento unico che ha permesso ai Tailandesi di dimostrare gratitudine e rispetto verso il loro beneamato sovrano. Il Festival Internazionale di Scultura su Cera si è configurato come progetto inserito nelle celebrazioni.

L'evento ha avuto luogo dal 29 giugno al 10 luglio 2006 nella provincia di Ubon Ratchathani.

I seguenti sette artisti internazionali, scelti tra i Direttori di AIESM nel mondo, hanno partecipato all'evento, assieme ad artisti locali:

Arez Arlindo – Portogallo, Duanjumpa Saravudth –Thailandia, Francini Bettino – Italia, Hernandez Urban Miguel – Messico, Hoffmann Florence – Lussemburgo, Lal Madan – India, Rachita Leonard – Francia.

Il 10 luglio 2006 ha segnato il termine dell'evento artistico, coronato dall'esibizione delle sculture di cera nel corso della celebrazione nazionale per il 60° Anniversario dell'Incoronazione del Re.

International Festival of Wax Sculpture Ubon Ratchathani — Thailand 2006

During the auspicious celebrations held in 2006 to mark the 60th Anniversary of the King's Coronation, the Tourism Authority of Thailand, the Faculty of Painting, Sculpture, and Graphic Arts of the Silpakorn University in Bangkok, and the AIESM Management in Thailand joined to organize an International Festival of Wax Sculpture. In this very special year Thai people gathered to honour their monarch's long reign through a nationwide celebration. This unique circumstance represented an opportunity for the Thais to express their gratitude and respect to their beloved king. The International Festival of Wax Sculpture was conceived as part of the celebrations.

The artistic event took place in the Ubon Ratchathani province on 29 June - 10 July, 2006.

The following seven international participating artists were selected among AIESM Managers worldwide, and were joined by local artists:

Arez Arlindo – Portugal, Duanjumpa Saravudth –Thailand, Francini Bettino – Italy, Hernandez Urban Miguel – Mexico, Hoffmann Florence – Luxemburg, Lal Madan – India, Rachita Leonard – France.

The end of the artistic Festival on July 10th was highlighted by the exhibition of its wax sculptures during the national celebration for the 60th Anniversary of the King's Coronation.





1



2



3



4



5



6



7

1. Saravudth Duanjumba - Thailand
2. Florence Hoffmann - Luxemburg
3. Leonard Rachita - France
4. Miguel Hernandez Urban - Mexico
5. Madan Lal Gupta - India
6. Arlindo Arez - Portugal
7. Bettino Francini - Italy

Gare Art Festival Lussemburgo 2006

Florence Hoffmann, Direttore AIESM per il Lussemburgo, ha organizzato insieme al Gruppo "Animation Gare" il 6° Gare Art Festival, svoltosi nella città di Lussemburgo dal 14 al 21 luglio 2006. Anche in questa manifestazione è stato fatto uso di pietra calcarea di Tétange.

Le sculture qui rappresentate sono state create a partire da blocchi grezzi di 1 m³ circa, in misura di tre blocchi per scultore.

Una giuria competente ha selezionato per la realizzazione durante il simposio i progetti di sei artisti professionisti:

Bokareva Daria - Russia, Hoffmann Florence - Lussemburgo, Martinez Bucio David - Messico, Petrov Petre - Bulgaria, Sae Wook Jang - Corea), Schiltz Michel - Lussemburgo.

Le sculture realizzate durante l'evento sono rimaste esposte nella piazza della stazione ferroviaria di Lussemburgo fino al 10 settembre 2006.

Gare Art Festival Luxemburg 2006

Ms. Florence Hoffmann, AIESM Manager for Luxembourg co-organized in conjunction with the "Animation Gare" Group the 6th Gare Art Festival in Luxembourg, on 14 – 21 July, 2006.

The material selected for use In this edition was the calcareous stone of Tétange.

The art work shown here was produced from three unshaped raw blocks of stone per artist, measuring about 1m³ each.

The projects of the following six professional artists were selected by a competent jury to be realized during the 2006 symposium:

Bokareva Daria - USSR, Florence Hoffmann - Luxembourg, Martinez Bucio David - Mexico, Petrov Petre - Bulgaria, Sae Wook Jang - Korea, Schiltz Michel - Luxembourg.

The sculptures created during the event were shown in the Luxembourg Railway station plaza until September 10th, 2006.





1



2



3



4

1. Schiltz Michel - Luxemburg
2. Sae Wook Jang - Korea
3. David Alejandro Martinez Bucio - Mexico
4. Florence Hoffmann - Luxemburg
5. Petrov Pietro - Bulgaria
6. Daria Bokareva - Russia



5



6

Harmony Sculpture Symposium Nepal 2006

In occasione del 50° Anniversario di Amicizia tra Nepal e Giappone, la Tokoname Nepal Society e la Prefettura di Aichi in Giappone hanno proposto ad ARAMBHA, Gruppo di Scultori Nepalesi Contemporanei, di organizzare un Simposio di Scultura in Nepal avente per tema "L'Armonia". Il simposio è stato coordinato anche da Om Khattri, Direttore AIESM per il Nepal.

L'Harmony Sculpture Symposium 2006 si è configurato come un megaevento, svoltosi dal 29 luglio al 18 agosto 2006 presso la Nepal Association of Fine Arts (NAFA) a Kathmandu, in un laboratorio aperto al pubblico. La manifestazione ha riunito scultori provenienti dal Nepal e dal Giappone, che hanno illustrato al pubblico il processo di creazione delle loro sculture in pietra spiegandone l'approccio e permettendo così uno scambio di idee fra i presenti. Gli artisti hanno usato il marmo Godawari come materiale per la creazione delle loro opere.

Durante l'evento sono state realizzate ventuno sculture da altrettanti scultori contemporanei nepalesi e giapponesi.

Il simposio si è rivelato una pietra miliare nello sviluppo dell'arte in Nepal. Si è infatti trattato del primo laboratorio internazionale di scultura che abbia mai avuto luogo nel Paese. Gente di ogni estrazione sociale è stata invitata a osservare il processo di creazione durante il workshop. Inoltre l'evento ha aiutato gli artisti locali ad emergere sulla scena artistica globale.

Hanno partecipato al simposio i seguenti scultori:

Mr. Bhandari Ram Krishna – Nepal, Mr. Hideaki Watanabe – Giappone, Mr. Juni-ichiro Sugimoto – Giappone, Mr. Kei Chiba – Giappone, Mr. Khattri Om – Nepal, Dr. Mainali Laya – Nepal, Ms. Nami Hishida – Giappone, Prof. Narayan Jya-poo Govinda – Nepal, Mr. Ooma Mitsunori – Giappone, Mr. Pithakote Raju – Nepal, Mr. Prashad Bhandari Narendra – Nepal, Mr. Rana Sudarshan Bikram – Nepal, Mr. Shakya Purna Kaji – Nepal, Ms. Sherchan Pushpanjali – Nepal, Ms. Shrestha Indira 'Kamala' – Nepal, Mr. Shrestha Narendra Bahadur – Nepal, Mr. Shrestha Pravin Kumar – Nepal, Mr. Shrestha Sharada Man – Nepal, Mr. Thapa Bhuwan – Nepal, Mr. Toshihiro Hasegawa – Giappone, Mr. Yoshihiro Takeuchi – Giappone.

Le sculture create durante il simposio sono destinate ad essere installate in permanenza nelle seguenti sedi a Kathmandu:

Bhrikutimandap Garden, Matatirtha Village, Japanese Supplement School, Lalitpur, Kathmandu University, Kendo, Nayabazaar, Tribhuwan University.

Harmony Sculpture Symposium Nepal 2006

In conjunction with celebrations held for the 50th Anniversary of the Nepal-Japan Friendship, the Tokoname Nepal Society and the Aichi Prefecture in Japan asked the ARAMBHA Contemporary Nepali Sculptors Group to organize a Sculpture Symposium in Nepal focusing on the theme of "Harmony". The symposium was also coordinated by Mr. Om Khattri, AIESM Manager in Nepal.

The Harmony Sculpture Symposium 2006 became a major art event that took place at the Nepal Association of Fine Arts (NAFA) in Kathmandu, from 29 July to 18 August, 2006. The creative process was presented in open workshop format, bringing together sculptors from Nepal and Japan who demonstrated the stone sculpting phases to the public. They also explained personal approaches and exchanged ideas with visitors. The artists used Godawari marble as their medium.

During the event, twenty-one pieces of sculpture were created by twenty-one contemporary Nepalese and Japanese sculptors.

The symposium turned out to be a milestone in the field of art development in Nepal. In fact, it was the first international sculpture workshop to ever take place in the country. People from every walk of life were invited to observe the creative processes highlighted through the workshop. Furthermore, the event helped native artists to enter the global art scene.

Participating sculptors:

Mr. Bhandari Ram Krishna – Nepal, Mr. Hideaki Watanabe – Japan, Mr. Juni-ichiro Sugimoto – Japan, Mr. Kei Chiba – Japan, Mr. Khattri Om – Nepal, Dr. Mainali Laya – Nepal, Ms. Nami Hishida – Japan, Prof. Narayan Jya-poo Govinda – Nepal, Mr. Ooma Mitsunori – Japan, Mr. Pithakote Raju – Nepal, Mr. Prashad Bhandari Narendra – Nepal, Mr. Rana Sudarshan Bikram – Nepal, Mr. Shakya Purna Kaji – Nepal, Ms. Sherchan Pushpanjali – Nepal, Ms. Shrestha Indira 'Kamala' – Nepal, Mr. Shrestha Narendra Bahadur – Nepal, Mr. Shrestha Pravin Kumar – Nepal, Mr. Shrestha Sharada Man – Nepal, Mr. Thapa Bhuwan – Nepal, Mr. Toshihiro Hasegawa – Japan, Mr. Yoshihiro Takeuchi – Japan.

The sculptures created during the symposium are going to be permanently placed at the following venues in Kathmandu:

Bhrikutimandap Garden, Matatirtha Village, Japanese Supplement School, Lalitpur, Kathmandu University, Kendo, Nayabazaar, Tribhuwan University.





1



7



12



16



2



8



13



17



3



9



18



4



10



19



5



11



14



20



6



15



21

1. Narendra B. Shrestha - Nepal
2. Takeuchi Yoshihiro - Japan
3. Chiba Kei - Japan
4. Sudarshan B. Rana - Nepal
5. Govinda N. Jyapoo - Nepal
6. Watanabe Hideaki - Japan
7. Pushpanjali - Nepal
8. Ram Krishna Bhandari - Nepal
9. Raju Pithakote - Nepal
10. Indira Shrestha 'Kamala' - Nepal
11. Purna Kagi Shakya - Nepal
12. Sugimoto Jun-ichiro - Japan
13. Narendra P. Bhandari - Nepal
14. Mitsunori Ooma - Japan
15. Om Khattri - Nepal
16. Hishida Nami - Japan
17. Hasegawa Toshihiro - Japan
18. Sharada Man Shrestha - Nepal
19. Praveen K Shrestha - Nepal
20. Bhuwan Thapa 'Bhubee' Nepal
21. Laya Mainali - Nepal

Simposio Internazionale di Scultura Monumentale Rosia Montana — Romania 2006

Leonard Rachita, Direttore AIESM per la Francia e Presidente di AISS (Associazione Internazionale per i Simposi di Scultura) ha organizzato a Rosia Montana in Romania, dal 20 agosto al 15 settembre 2006, il 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in pietra calcarea bianca.

Il simposio è stato organizzato da AISS, con il patrocinio di AIAP/UNESCO e i seguenti partner: AIESM, AFRA, Alliance Belgo-Roumaine, ICR, Alburnus Maior, Solide, AB.

I seguenti artisti sono stati invitati a realizzare le loro opere durante il simposio:

Ausili Miguel – Argentina, Buculei Mihai – Romania, De Jong Orlando Roland – Direttore AIESM per l'Olanda, Domon André – Canada, Ellaban Ehab – Egitto, Popovici Adrian – Romania, Rachita Leonard – Francia, Stoianov Sava – Romania, Yada Hideto – Giappone.

Le sculture realizzate durante l'evento sono destinate ad essere installate in un parco di scultura all'aperto che sarà appositamente creato nella città di Rosia Montana in Romania.

International Symposium of Monumental Sculpture Rosia Montana — Rumania 2006

Leonard Rachita, AIESM Manager for France and President of AISS (International Association for Sculpture Symposiums) organized the 1st International Symposium of Monumental Sculpture in white calcareous stone in Rosia Montana, Rumania, 20 August - 15 September, 2006.

The symposium was organized by AISS with patronage from AIAP/UNESCO and the following partners: AIESM, AFRA, Alliance Belgo-Roumaine, ICR, Alburnus Maior, Solide, AB.

The following artists were invited to realize their sculptures during the symposium:

Ausili Miguel – Argentina, Buculei Mihai – Rumania, De Jong Orlando Roland – AIESM Manager for The Netherlands, Domon André – Canada, Ellaban Ehab – Egypt, Popovici Adrian – Rumania, Rachita Leonard – France, Stoianov Sava – Rumania, Yada Hideto – Japan.

The art works are going to be placed in an open sculpture park to be expressly created in the town of Rosia Montana.





1



2



3



4



5



6



7

1. Sava Stoianov - Romania
2. Roland de Jong Orlando
Netherlands
3. Mihai Buculei - Romania
4. Miguel Ausili - Argentina
5. Leonard Rachita - France
6. Hideto Yada - Japan
7. Ehab Ellaban - Egypt
8. André Domon - Canada
9. Adrian Popovici - Romania



8



9

Simposio Internazionale di Scultura Royal Flora Ratchaprhuek Chiang Mai — Thailandia 2006

La Silpakorn University di Bangkok e l'AIESM, col contributo di vari partner thailandesi, hanno organizzato dal 10 al 30 settembre 2006 il 1° Simposio Internazionale di Sculture Monumentali nella città di Chiang Mai in Thailandia.

Il simposio è stato indetto in occasione dei festeggiamenti per il 60° anniversario della incoronazione del sovrano thailandese Bumiphol e per il suo 80° genetliaco, tematica a cui si sono ispirate tutte le sculture eseguite durante l'evento.

Tali opere, realizzate in acciaio policromato, sono state installate permanentemente nel fantastico parco Royal Flora Ratchaprhuek a Chiang Mai.

Trentadue Paesi hanno contribuito alla realizzazione di questo immenso parco di 20.000 mq. di estensione, creando appositi padiglioni e aree con flora importata dai rispettivi territori di origine, in veste di contributo alle celebrazioni del duplice anniversario del monarca thailandese.

Il parco offre la rara esperienza di ammirare circa 25.000 varietà di fiori e piante provenienti da ogni area del globo terrestre, camminando in un'atmosfera di sogno tra magnifici giardini e splendide architetture, dove sono state installate le opere scultoree realizzate durante il Simposio.

Il parco è stato inaugurato il 3 novembre 2006 e da allora ha richiamato milioni di visitatori da tutto il mondo, tra cui molte famiglie reali e delegazioni ufficiali in visita di omaggio al sovrano thailandese.

Questi gli artisti di AIESM invitati all'evento in rappresentanza di diversi Paesi:

Carrasco Ted– Bolivia, De Matteis Alber– USA, De Matteis Luna – USA, Francini Bettino– Italia, Hernandez Urban Miguel– Messico, Jhankar Narzary Janak – India, Jung-Soo Shim– Corea, Lapalme Roger – Canada, Marinovic Ante – Croazia, Slepov Oleg – Russia.

Questi gli artisti thailandesi presenti:

Duangjumba Saravuth, Duangkaew Pirapong, Chandhanaphalin Nonthivathn, Gongsuk Khemrat, Mukdamanee Vichoke, Sithiratn Vichi, Tassananchalee Kamol, Vichienket Chamruang, Wongsam Inson.

E' stato pubblicato un catalogo dell'evento.

Royal Flora Ratchaprhuek International Symposium on Sculpture Chiang Mai — Thailand 2006

The Silpakorn University of Bangkok and AIESM, supported by various Thai partners, joined to organize the First International Symposium of Monumental Sculptures in the city of Chiang Mai, on 10 – 30 September, 2006.

The symposium was organized in conjunction with Thai celebrations for the 60th Anniversary of King Bumiphol's crowning and for his 80th birthday, a theme that inspired all sculptures created during the event.

The art works in painted steel made at the symposium were permanently installed in the fantastic Royal Flora Ratchaprhuek park in Chiang Mai.

Thirty-two international countries were involved in the completion of this immense 20,000 sq. meter park, creating special tents and display areas showing flora imported from their territories, as a contribution to celebrate the double anniversary of the Thai king.

The park offers its visitors a rare opportunity to admire around 25,000 varieties of flowers and plants from all over the world, walking in a fairy tale scenario among magnificent gardens and splendid architectures where the art works realized during this symposium found their home.

The park opened on November 3rd, 2006 and has already attracted millions of international visitors, including several royal families and official delegations paying homage to the Thai king.

The following AIESM artists were invited to represent various countries at the symposium:

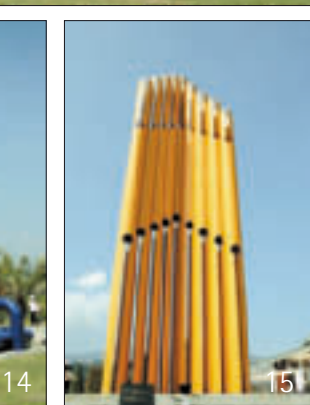
Carrasco Ted– Bolivia, De Matteis Alber– USA, De Matteis Luna – USA, Francini Bettino– Italy, Hernandez Urban Miguel– Mexico, Jhankar Narzary Janak – India, Jung-Soo Shim– Korea, Lapalme Roger – Canada, Marinovic Ante – Croatia, Slepov Oleg – Russia.

The following Thai artists participated in the event:

Duangjumba Saravuth, Duangkaew Pirapong, Chandhanaphalin Nonthivathn, Kongsuk Khemrat, Mukdamanee Vichoke, Sithiratn Vichai, Tassananchalee Kamol, Vichienket Chamruang, Wongsam Inson.

A catalog of the event has been published.





1. Marcela Luna and Alber De Matteis - USA

2. Vichai Sithiratr - Thailand

3. Ted Carrasco - Bolivia

4. Tawee Rajneekorn - Thailand

5. Shim Jung-Soo - Korea

6. Nonthivathn Chandhanaphalin - Thailand

7. Ante Marinovic - Croatia

8. Kamol Tassananchalee - Thailand

9. Bettino Francini - Italia

10. Vichoke Mukdamanee - Thailand

11. Roger Lapalme - Thailand

12. Peerapong Doungkaew - Thailand

13. Khemrat Gongsuk - Thailand

14. Inson Wongsam - Thailand

15. Chamruang Vichienket - Thailand

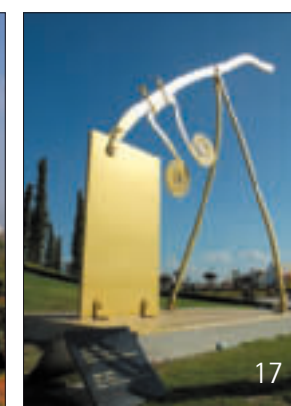
16. Miguel Hernández - Mexico

17. Kamijo Fumiho - Japan

18. Oleg Slepov - Russia

19. Janak Jhankar Narzary - India

20. Saravuth Duangjumba - Thailand



1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale Flühli - Svizzera 2006

L'Associazione culturale ArteEntlebuch.ch e Ante Marinovic, Direttore AIESM per la Croazia, hanno organizzato a Flühli in Svizzera il 1° Simposio Internazionale di Scultura in vetro e acciaio, tenutosi dal 28 ottobre all'11 Novembre 2006.

Flühli è localizzato nel cuore della Svizzera ed è parte della prima Biosfera del paese. Nei secoli 18° e 19° Flühli era uno dei principali centri per la produzione del vetro in Europa. Per questo simposio il comitato organizzatore ha richiesto che il vetro, sia come materiale che come mezzo espressivo, fosse simbolicamente incorporato nei progetti di scultura, in omaggio al vetro di Flühli.

Questi gli artisti membri di AIESM selezionati dalla giuria per la partecipazione all'evento: Carrasco Ted - Bolivia, De Matteis Alber -USA, Manni Diana - Italia, Marinovic Ante - Croazia, Martinez Bucio David - Messico.

Le cinque opere monumentali realizzate durante l'evento sono state installate nelle seguenti aree della regione: Flühli, Romoos, Hasle, Escholz matt e Marbach, creando così il primo percorso di sculture monumentali pubbliche di questa località.

Il simposio è stato ripetuto a novembre del 2007 ed ha condotto alla creazione di altre cinque opere monumentali in acciaio inox e vetro, anch'esse installate in vari luoghi della regione.

1st International Monumental Sculpture Symposium Flühli — Switzerland 2006

The ArteEntlebuch.ch cultural association and Ante Marinovic, AIESM Manager in Croazia, joined to organize the 1st International Symposium of Monumental Sculpture in glass and stainless steel in Fluhli, Switzerland, 28 October - 11 November, 2006.

Flühli is located in the heart of Switzerland and is part of the first Biosphere of the country. In the 18th and 19th centuries Flühli was one Europe's main glass manufacturing centres. The organizing committee of the symposium requested that glass, intended both as a material and as a medium, should be symbolically incorporated in all projects as a Homage to the Flühli glass tradition.

The jury selected the following artists, AIESM members, for participation in the event:

Carrasco Ted - Bolivia, De Matteis Alber - USA, Manni Diana - Italy, Marinovic Ante - Croatia, Martinez Bucio David - Mexico.

The five monumental sculptures in stainless steel and glass realized during the event were permanently installed in the following villages of the region: Fluhli, Romoos, Hasle, Escholz matt and Marbach, thus creating the first circuit of monumental public sculptures in the area.

The symposium was repeated in 2007, giving rise to the creation of five additional monumental sculptures in stainless steel and glass; the resulting art work of this edition was also permanently placed in various areas of the region.





1. Ted Carrasco - Bolivia
2. Diana Manni - Italy
3. Alber De Matteis - USA
4. Ante Marinovic - Croacia
5. David Alejandro Martinez Bucio - Mexico



2° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale Chiapas — Messico 2006

L'associazione "Cultura y Arte para Chiapas A.C.", il Municipio di Comitan, Chiapas e Luis Aguilar, Agente AIESM per il Messico, hanno organizzato il 2° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale, che si è tenuto dal 3 al 15 di novembre 2006 a Comitan.

Le sculture, ispirate al tema della "Dualità", sono state realizzate in acciaio inox.

L'organizzazione del Simposio ha ricevuto ventotto progetti da diversi paesi, tra i quali ha selezionato le proposte dei seguenti artisti:

Aguilar Luis – Messico, Arez Arlindo – Portogallo, Betancourt Jeannette – Porto Rico, Daga Franco – Italia, De Jong Orlando Roland – Olanda, De Santiago Jorge – Messico, Di Vincenzo Vincent – Francia, Jacqueline Griselda – Cile, Lyons Michael – Inghilterra, Torres José Luis – Canada.

Le sculture sono state create all'interno di un laboratorio aperto al pubblico nella città di Comitan.

L'evento ha ricevuto larga pubblicità a mezzo stampa e TV.

Alla conclusione dell'evento le opere sono rimaste proprietà del municipio di Comitan, entrando a far parte del futuro "Museo di Arte Contemporanea del Sud".

2nd International Symposium of Monumental Sculpture Chiapas — Mexico 2006

The Association "Cultura y Arte para Chiapas A.C.", the Municipality of Comitan, Chiapas and Luis Aguilar, AIESM Agent for Mexico, organized the 2nd International Symposium of Monumental Sculpture in Comitan, on 3-15 November 2006.

The sculptures focused on the theme of "Duality" and were realized in stainless steel.

The organizing committee of the Symposium received twenty-eight projects from artists of various countries, and selected the following proposals:

Aguilar Luis – Mexico, Arez Arlindo – Portugal, Betancourt Jeannette – Porto Rico, Daga Franco – Italy, De Jong Orlando Roland – The Netherlands, De Santiago Jorge – Mexico, Di Vincenzo Vincent – France, Jacqueline Griselda – Chile, Lyons Michael – United Kingdom, Torres José Luis – Canada.

The works were created within an open laboratory located in Comitan.

The media, including television and the press, gave wide resonance to the event.

All sculptures produced during the event were declared to be the ownership of the town of Comitan and became part of the future "Museum of Contemporary Art of the South".





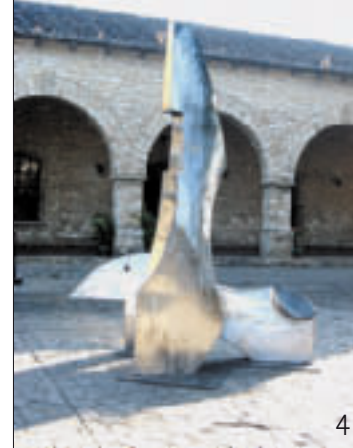
1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13

1. Luis Aguilar - Mexico
2. Arlindo Arez - Portugal
3. Franco Daga - Italy
4. Vincent Di Vincenzo - France
5. Jannette Betancourt - Puerto Rico

6. Michael Lyons - United Kingdom
7. Rodolfo Nardi - Argentina
8. José Luis Torres - Canada
9. Roland De Jong Orlando - Netherlands
10. José Villa - Cuba

11. Carlos Monge - Spain
12. Nestor Vildoza - Argentina
13. Griselda Lopez - Chile

Simposio Internazionale di Scultura in Pietra Portogallo 2007

Arlindo Arez, Direttore AIESM per il Portogallo e l'Associazione culturale Cuneo-Sularte, hanno organizzato il 5° Simposio Internazionale di Scultura in pietra di Portimão 2007, tenutosi dal 20 maggio al 3 giugno.

Questi i sette artisti partecipanti al simposio:

Arez Arlindo– Portogallo, Isla Miguel– Spagna, Lapalme Roger – Canada, Petrov Petre – Bulgaria, Quaresma Paulo– Portogallo, Topaç Varol – Turchia, Villa Jose – Cuba.

Le opere realizzate in marmo portoghese durante l'evento sono state collocate nelle aree urbane pubbliche di Portimão.

International Symposium of stone Sculpture Portugal 2007

Arlindo Arez, AIESM Manager for Portugal, and the Cuneo-Sularte Cultural Association jointly organized the 5th International Symposium of Stone Sculpture Portimão 2007, that took place on 20 May – 3 June, 2007.

The following seven artists participated in the symposium:

Arez Arlindo– Portugal, Isla Miguel– Spain, Lapalme Roger – Canada, Petrov Petre – Bulgaria, Quaresma Paulo– Portugal, Topaç Varol – Turkey, Villa Jose – Cuba.

The sculptures, realized in Portuguese marble, have been installed in public urban areas in Portimão.





1



2



3



4



5



6



7

1. Roger Lapalme - Canada
2. Paulo Quaresma - Portugal
3. Arlindo Arez - Portugal
4. Miguel Isla - Spain
5. Varol Topac - Turkey
6. Petre Petrov - Bulgaria
7. Josè Villa - Cuba

Festival Internazionale di Scultura in cera Ubon Ratchathani — Thailandia 2007

In occasione dell'80° compleanno di Sua M. il Re di Thailandia, celebrato il 5 dicembre 2007, il Ministero del Turismo Tailandese e AIESM hanno organizzato un Festival internazionale di scultura in cera, inserito nel contesto della Processione delle candele – festa che ha luogo annualmente a Ubon, nella provincia di Ratchathani. Per il popolo thailandese la festa ha rappresentato un'occasione unica per dimostrare gratitudine e rispetto al suo beneamato Re. Il Festival internazionale di Scultura in Cera si è svolto dall' 11 al 31 luglio 2007.

Il comitato organizzatore ha offerto a nove artisti internazionali scelti in rappresentanza di vari Paesi l'onore di partecipare al festival scolpendo tre blocchi di cera delle dimensioni di 1 m³ ciascuno.

La tematica delle opere verteva su: "L'80° compleanno del Re di Thailandia, 5 dicembre 2007".

Questi gli artisti partecipanti:

Arez Arlindo – Portogallo, Bezyuk Oleh – Ucraina, Francini Bettino – Italia, Krome Stefanie – Germania, Rewat Dekaw – Thailandia, Toru Kaizawa – Giappone, Visy Joseph – Francia, West Ilja – Finlandia, oltre a un artista in rappresentanza della Cina. Al termine dell'evento, il 31 Luglio 2007, le sculture di cera realizzate durante il Festival sono state esibite nella celebrazione nazionale per l'80° compleanno del re che si è tenuta a Ubon.

International Festival of wax Sculpture Ubon Ratchathani — Thailand 2007

On the auspicious occasion of His M. the King of Thailand's 80th Birthday, celebrated on December 5th, 2007 the Tourism Authority of Thailand and AIESM joined to organize the International Festival of Wax Sculpture within the framework of the Candle Procession – a typical annual festival held in the Ubon Ratchathani province. The celebrations gave Thai people July, 2007. As a token of honour, the organizing committee extended an invitation to nine international artists representing various countries. They were to join the International Festival by sculpting three 1 m³ blocks of candle wax.

The art works concentrated on the following theme: "On the Auspicious Occasion of His Majesty the King's 80th Birthday Anniversary – 5 December, 2007".

The selected participants were the following:

Arez Arlindo – Portugal, Bezyuk Oleh – Ukraine, Francini Bettino – Italy, Krome Stefanie – Germany, Rewat Dekaw – Thailand, Toru Kaizawa – Japan, Visy Joseph – France, West Ilja – Finland, and another artist representing China. The art event closed on July 31st, 2007, when the wax sculptures were exhibited in Ubon at the national celebration for the King's 80° Birthday.





1



2



3



4



5



6



7



8



9

1. Stefanie Krome - Germany
2. Joseph Visy - France
3. Oleh Bezyuk - Ukraine
4. Kaizawa Toru - Japan
5. senza nome - Cina
6. Rewat Dekaew - Thailand
7. Arlindo Arez - Portugal
8. Ilja West - Finland
9. Bettino Francini - Italy

Gare Art Festival Lussemburgo 2007

Florence Hoffmann, Direttore AIESM per il Lussemburgo, ha organizzato il 7° Gare Art Festival in collaborazione con il Gruppo "Animation Gare".

L'evento ha avuto luogo sulla piazza della stazione della città di Lussemburgo, dal 9 al 15 luglio 2007.

I sei scultori che hanno partecipato all'evento hanno realizzato le sculture in pubblico, utilizzando tronchi di legno di circa 2 m. di altezza.

Alla fine del festival le sculture sono rimaste proprietà degli artisti, che hanno avuto facoltà di optare per la vendita o per la donazione al "Groupe Animation Gare".

Hanno partecipato all'evento i seguenti scultori:

Bastin Jhemp - Lussemburgo, Kerschen Marie-Josée - Lussemburgo, Minekov Velislav - Bulgaria, Perron Maurizio - Italia, Schiltz Michel - Lussemburgo, Thimmel Joan - Romania.

Gare Art Festival Luxemburg 2007

Ms. Florence Hoffmann, AIESM. Manager for Luxemburg co-organized in conjunction with the "Animation Gare" Group the 7th Gare Art Festival.

The event took place in the Luxemburg railway station plaza, on 9 - 15 July, 2007.

The six sculptors who participated in the event made their sculptures in public, using tree trunks around 2 m. high.

At the end of the festival, the art work remained ownership of the artists, who could elect to place them on sale or donate them to the "Groupe Animation Gare".

The following sculptors participated in the event:

Bastin Jhemp - Luxemburg, Kerschen Marie-Josée - Luxemburg, Minekov Velislav - Bulgaria, Perron Maurizio - Italy, Schiltz Michel - Luxemburg, Thimmel Joan - Romania.

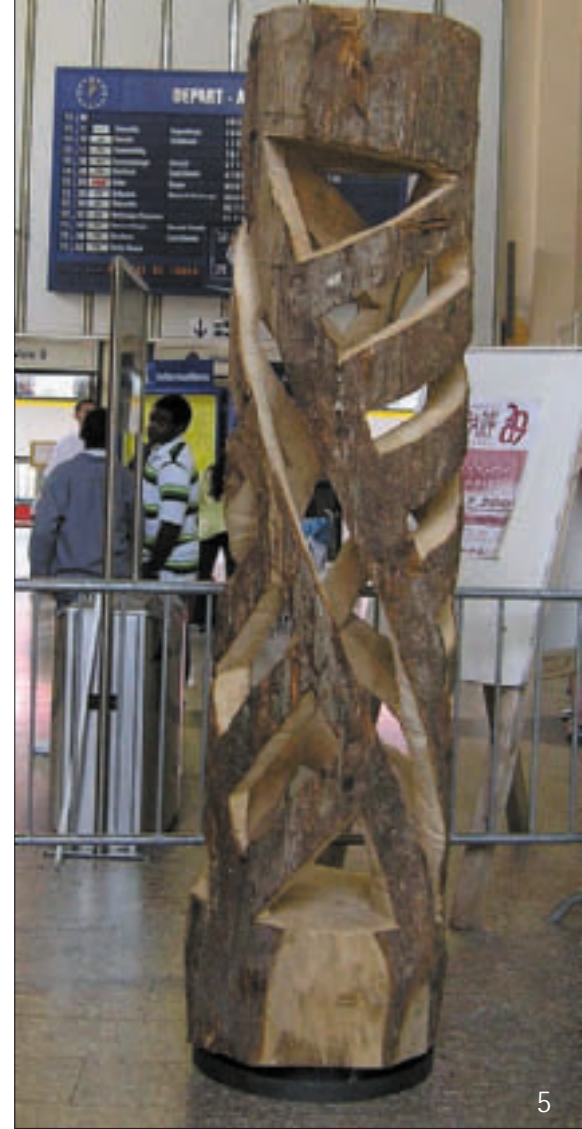




1



3



5



2



4



6

1. Michel Schiltz - Luxemburg
2. Jhemp Bastin - Luxemburg
3. Maurizio Perron - Italy
4. Marie-Josée Kerschen - Luxemburg
5. Joan Thimmel - Romania
6. Velislav Minekov - Bulgaria

MANAGERS / MANAGERS

Adri A.C. de Fluiter

Born in 1940 in Rhenen (Netherlands)



Education 'Plastic Arts': Art Academy Arnhem (NL). Royal Art Academy Den Bosch (NL)

Work: sculpture, installation art, drawing, painting, monumental commissions

Curator of international sculpture and art-in-nature projects

Lectures about own work and about art-in-nature

Exhibitions in Europe, United States of America, Japan, Korea, Taiwan

Member of: AIESM (agent), ISC (International Sculpture Centre), NKvB (Dutch Sculpture Association), Pulchri Studio (Dutch oldest artists association), ABK (Dutch Sculpture Collective).

Adri A.C. de Fluiter

AIESM Agent for The Netherlands

Meulenakker 6

NL-7841 EP, SLEEN

Phone: +31 591 362025

gsm +31 627065620

www.defluiter.nl

International portal: Absolutearts.com

1. "Blue Sky" 2004

H. 385 cm x W. 25 cm x D. 200 cm
Steel (galvanized), painted
City of Borne (NL)



2. "Double Energy" 2003

H. 300 cm x W. 100 x D. 200 cm
Aluminum (coated)
City of Sleen (NL)



3. "The Entrance" 1998

H. 495 cm x W. 12mtrs. x D. 400 cm
Steel (coated), bricks, light
City of Heerenveen (NL)

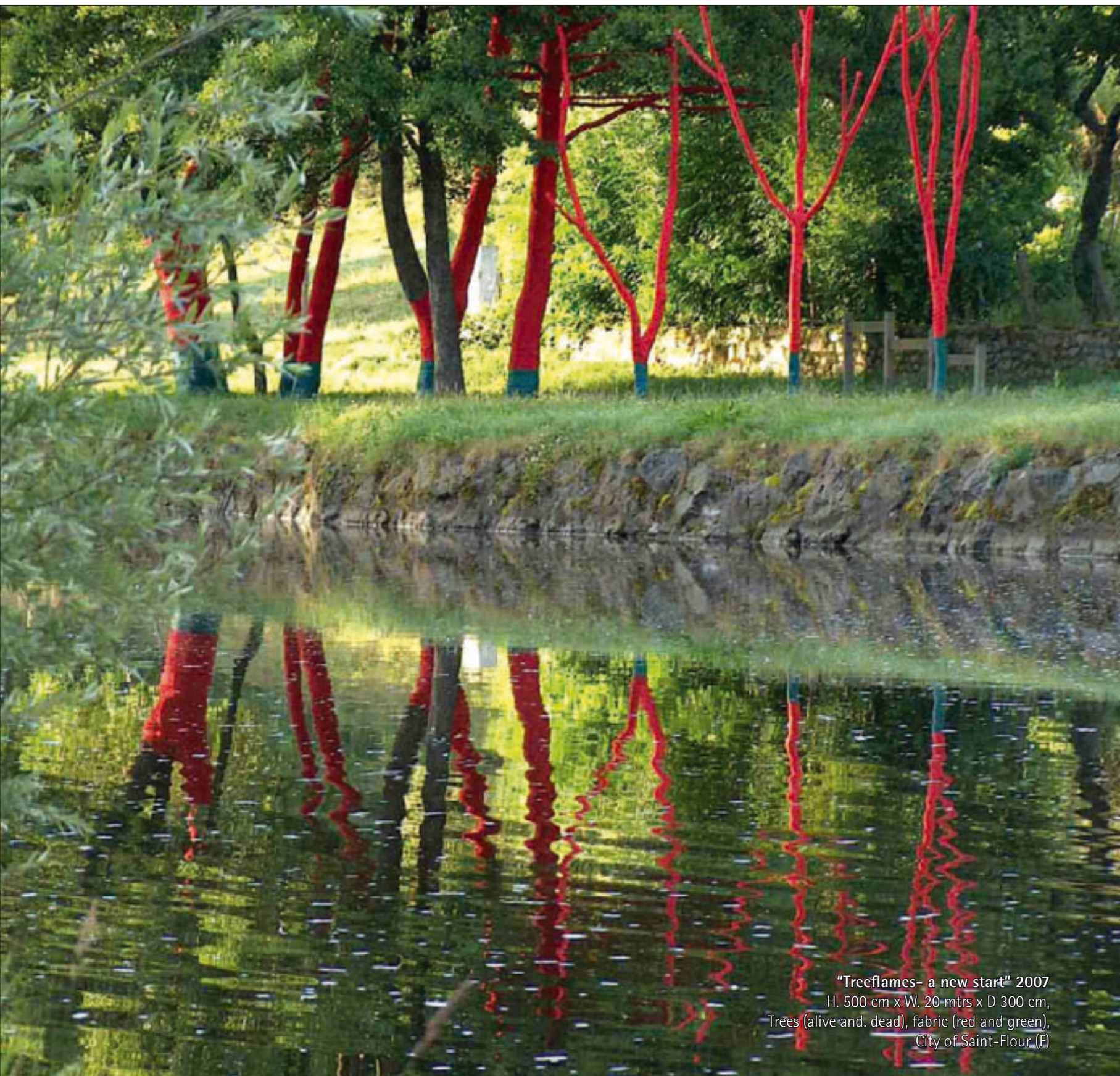


4. "Flame of Art" 2005

H. 425 cm x W. 150 mtrs x D. 10 mtrs
Plywood, timber, painted
City of The Hague (NL)

5. "Treeflames- memories" 2005

H. 500 cm. x W. 500 mtrs. x D. 400 cm
106 Guntrees, fabric (glossy red)
fabric (traditional pattern)
Shihmen Reservoir (Taiwan)



"Treeflames- a new start" 2007
H. 500 cm x W. 20 mtrs x D 300 cm,
Trees (alive and. dead), fabric (red and green),
City of Saint-Flour (F)

Ante Marinovic

Born in 1947 in Vela Luka (Croatia)



He studied at the School for Applied Arts in Split and then proceeded to complete his degree at the Academy of Fine Arts in Belgrade. He has had over 28 solo exhibitions and more than 200 group showings. Ante has participated in 25 sculpture symposiums and has received more than 20 national and international awards for his work. So far, he has created more than 30 large scale sculptures for public spaces. In 1982, he was granted the "Maestro De La Pietra" in Verona, Italy. Subsequently, in 1988 he achieved the status of "Renowned Artist" from the Association of Artist's in the former Yugoslavia.

The works of Ante Marinovic have been widely exhibited around the world. They are currently in display at numerous Museums in Europe, Asia, and North America. His works are part of many prestigious collections such as the Vatican in Rome, the office of the Mayor of Los Angeles, the Museum of Modern Art in Shimonoseki and the Microsoft collection in Seattle. He currently lives and works in the USA and Croatia.

Ante Marinovic

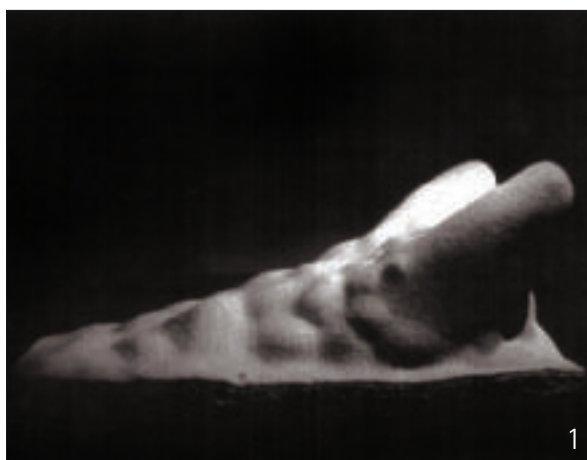
AIESM Manager for Croatia
428, 8th Avenue
San Diego, CA 92101
Tel. 001 - 619 5318733
antetna@yahoo.com

1. "Woman Conceived from the Ocean" 1979

Dimensions: 190 X 70 X 80 cm

Material: Marble

Location: National Museum of Belgrade, Serbia



2. "Royal Ring" 2006

Dimensions: Diameter 680 cm

Material: Painted Steel

Location: Royal Flora Ratchapruet, Chiang Mai, Thailand



3. "Homage to Fluhli Glass" 2006

Dimensions: 490 X 75 X 75 cm

Material: Stainless Steel and Glass

Location: Marbach, Switzerland

4. "Iron Earth" 2005

Dimensions: 650 X 140 X 110 cm

Material: Steel

Location: Tijuana, Mexico

5. "Embrace" 2000

Dimensions: 290 X 70 X 110 cm

Material: Wood and Steel

Location: Beaufort, Luxemburg



"Bloom" 1977

Dimensions: 300 X 160 X 160 cm

Material: Marble

Location: Smederevska Palanka, Serbia

Arlindo Arez

Born in 1957 in Portimão (Portugal)



Represented In Portugal, Germany, Ostrich, Switzerland, Belgium, Serbia, Holland, México, Thailand, Italy, England, Tunisia

President Cuneo-Sularte, Cultural Association

Public Work and projects: Various

Prize Awards:

1º Prize of Sculpture "TRANSIÇÕES 25 de Abril", 1º prize of Sculpture "Thomaz de Mello 2001", 3º prize of Sculpture "AmbientAr-te Leiria 2002"

Honour award:

6ª Biennale Plastic Arts Marinha Grande, Portugal 2006

Biennials:

Biennale of Sculpture of Rincón de Ademuz-Spain, Biennale of Arts of Sabugal- Portugal, Biennale of Arts of Marinha Grande-Portugal, X Biennale of International Arts of V. N. Cerveira -Portugal, X Biennale "Festa do Avante" Portugal, XI Biennale "Festa do Avante" Portugal, International Biennale Fur Bildende Kunst Áustria 2006, II Biennale of Arts of Nazaré -Portugal, II Biennale "Ambiente AR-TE" Leiria - Portugal, 1st interbalkan forum of Contemporary Miniature Art 2002 (Greece), II, IV, V, VI, Biennale of arts Marinha Grande - Portugal 2006, 1º Candle Festival Sculpture, Ubon Ratchathani, Thailand, 1ª Bienal artes Plásticas S. João da Madeira , Portugal.

Symposiums:

Symposium of Wooden Sculpture in Sur Ene and Thussis Switzerland, "Sculpture Monumental Art Colony" Apatin (Servia), International Sculpture Symposium Portimão 2000,2001,2003,2004,2007 (Organization ,commissary) Portugal, International Sculpture Symposium San Luis Potosi, México 2006, 1º and 2º Wax Carving Festival Ubon Ratchathani - Thailand, 4º International festival of Arts Monastir Tunisina, International Sculpture Symposium Comitán -Chiapas México, 2006.XVI International Sculpture Symposium Tultepec México.

Arlindo Arez

AIESM Manager for Portugal - Qta. dos Pôrtos Alcalar - 8500 - 149 Portimão

Telef +351 282 471 491 - Tm:: +351919804543

arlindo.arez@gmail.com - arlindoarez@hotmail.com - www.artmajeur.com/arez

1. "Entre dos mundos"

1.75m

Iron and glass

2. "Monumento Dr. Lopes"

3.50m

Bronze

3. "Amistad"

3.75m

Acero inox/ pintura



4. "Dualidades"

4.30m

Acero inox/pintura

5. "Aves"

9.30m

Bronze



Ave
4.20m
bronze

Bettino Francini

Born in 1948 in Montevarchi (Italy)



Since 2004, He is world President of AIESM, International Association for Monumental Sculpture Events. Web site: www.aiesm.com

Last public monuments:

2000 "3° Millennio". Dim. cm. 150 x 150 x 400. Stainless steel and concrete. University of Monterrey, MEXICO.

2001 "Natural/mente2". Dim. cm. 300 x 300 x 400. Stainless steel and concrete. Museum Miguel Hernandez Urban, Tultepec, MEXICO. | "Simbiosi". Dim. cm. 150 x 150 x 300. White marble. Municipio di Brusque, Santa Caterina, BRAZIL.

2002 "Assenza". Dim. cm. 300 x 200 x 500. Stainless steel. Museum Miguel Hernandez Urban, Tultepec, MEXICO. | "Compianto". Dim. cm. 150 x 200 x 200. Stainless steel, steel, bamboo, digital printing. Museum of the sculpture, Spinetoli (Ascoli Piceno), ITALY. | "Circumvenio". Dim. cm. 40 x 30 x 120. Stainless steel, iron. Guilin Yuzi Paradise, Guilin, CHINA.

2003 "Millennium". Dim. cm. 300 x 300 x 1000. Stainless steel and concrete. Public garden "Rolando", Orbassano, Turin, ITALY.

2004 "Perspective". Dim. cm. 200 x 150 x 250. Stainless steel. Museum Miguel Hernandez Urban, Tultepec, MEXICO. | "Progressus". Dim. cm. 200 x 100 x 600. Painted steel. Tijuana, MEXICO. | "Parassita". Dim. 150 x 50 x 50. Marble. Resistencia, ARGENTINA. | "Iter Temporis". Dim. cm. 80 x 10 x 200. Steel and stainless steel. Resistencia, ARGENTINA. | "Global". Dim.: cm. 150 x 150 x 150. Stainless steel. Museum of the sculpture, Spinetoli (Ascoli Piceno) ITALY. | "Escalation". Dim. cm. 400 x 100 x 700. Painted steel. Alajuela, COSTA RICA.

2005 "Aeternum". Dim.: cm. 200 x 100 x 300. Stainless steel. Museum Miguel H. Urban, MEXICO. | "From Earth to Sky". Dim. cm. 400 x 600 x 700. Stainless steel. Samila Beach Park, Songkhla, THAILAND. | "Motus". Dim. Cm. 150 x 150 x 600. Stainless steel. Comitán, Chiapas, MEXICO.

2006 "Nexus". Dim. cm. 250 x 100 x 400. Stainless steel. Museum Miguel H. Urban, MEXICO. | "Sinuosa/mente". Dim. cm. 350 x 300 x 500. Stainless steel. Tecnológico de Monterrey, San Luis Potosí, MEXICO. | "Millennium2". Dim. Cm. 230 x 500 x 800. Painted steel. Royal Flora Ratchaphruek, Chiang Mai, THAILAND.

2007 "Con/temporaneo". Dim. Cm. 400 x 400 x 400. Stainless steel. Mexinox, San Luis Potosí, MEXICO.

Bettino Francini

AIESM President

Via Roma N. 156 - 52025 Montevarchi (Arezzo) - ITALY

Phone/fax: 0039 055901498 - Mobile: 0039 3393972809

info@aiesm.com - www.aiesm.com - www.artlaboratory.com

1. "Simbiosi" 2001

Dim. cm. 150 x 150 x 300.

Material: white marble.

Location: Brusque, Santa Caterina, BRAZIL.

2. "Millennium2" 2006

Dim. Cm. 230 x 500 x 800

Material: painted steel

Location: Royal Flora Ratchaphruek, Chiang Mai, THAILAND

3. "Sinuosa/mente" 2006

Dim. cm. 350 x 300 x 500

Material: Stainless steel

Location: Tecnológico de Monterrey, San Luis Potosí, MEXICO



4. "Incombente" 1998

Dim. cm. 500 x 500 x 500.

Material: stainless steel and concrete.

Location: San Caetano Do Sul (San Paolo), BRAZIL

5. "Precarietà" 1993

Dim. cm. 500 x 150 x 300.

Material: Stainless Steel.

Location: Seguro Social, Mexico City, MEXICO.



"Con/temporaneo" 2007

Dim. Cm. 400 x 400 x 400

Material: stainless steel

Location: Mexinox, San Luis Potosi, MEXICO

Diana Manni

Born in 1969 in Vigevano (Italy)



Since 2004, she is Public Relation Manager of AIESM, International Association for Monumental Sculpture Events. She is also the web site director and administrator of the Association's web site: www.aiesm.com.

She Founded in 2006, the cultural association "Call For Art" of which she is President. She is the web site director and administrator of the Association's web site: www.callforart.com

Last public works:

2002 "Metamorfosi". Dim. cm. 200 x 150 x 500. Stainless steel, crystals. Museum Miguel H. Urban MEXICO. | "Uomo Contemporaneo". Dim. cm. 100 x 60 x 220. Stainless steel, steel and crystals. Museum of the sculpture, Spinetoli, Ascoli Piceno, ITALY. | "Togheter". Dim. cm. 90 x 60 x 200. Stainless steel. Guilin Yuzi Paradise, CHINA.

2004 "Uomo contemporaneo 3". Dim. cm. 80 x 180 x 200. Stainless steel. Museum Miguel Hernandez Urban, Tultepec, MEXICO. | "Ying Yang". Dim. cm. 30 x 132 x 4. Indian silk, resin, crystals. Museum of the sculpture - Spinetoli - Ascoli Piceno - ITALY.

2005 Sculpture: "Orden y Caos". Dim.: cm. 150 x 150 x 530. Stainless steel. Museum Miguel H. Urban, MEXICO. | "Centrum". Dim. Cm. 140 x 140 x 10. Black crystal powder, stainless steel spoons, ceramic dish Museum of the sculpture - Spinetoli - Ascoli Piceno - ITALY.

2006 "Percursus". Dim. Cm. 120x 120 x 430. Stainless steel. Museo M. H. Urban, Tultepec, MEXICO. | "Libertad". Dim. Cm 200 x 200 x 500. Stainless steel. Tecnologico de Monterrey, San Luis Potosi, MEXICO. | 2006 "Indipendencia" - Dim. Cm. 120 x 120 x 440. Stainless steel. Alajuela, COSTA RICA. | "Light Eruption". Dim. Cm. 250 x 250 x 500. Stainless steel and glass. Romoos, Entlebuch, SWITZERLAND.

Diana Manni

AIESM Manager for the Public Relations

Via Roma N. 156 - 52025 Montevarchi (Arezzo) - ITALY

Phone/fax: 0039 055901498 - Mobile: 0039 3466408811

manni@artlaboratory.com - www.aiesm.com - www.callforart.com

1. "Indipendencia" 2006

Dim. Cm. 120 x 120 x 440

Material: stainless steel

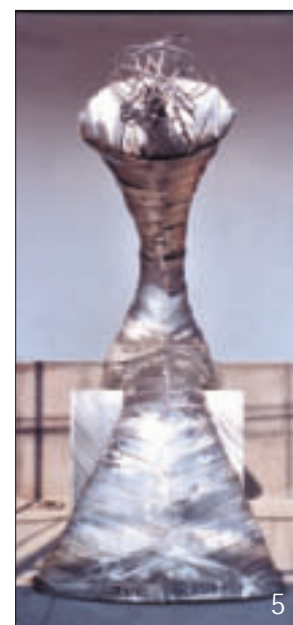
Location: Alajuela, COSTA RICA

2. "Light Eruption" 2006

Dim. Cm. 250 x 250 x 500

Material: stainless steel and glass

Location: Romoos, Entlebuch, SWITZERLAND.



3. "Metamorfosi" 2002

Dim. cm. 200 x 150 x 500.

Material: Stainless steel, crystals

Location: Museum Miguel H. Urban MEXICO

5. "Uomo contemporaneo 3" 2004

Dim. cm. 80 x 180 x 200

Material: stainless steel .

Location: Museum Miguel H. Urban, Tultepec, MEXICO

4. "Orden y Caos" 2005

Dim.: cm. 150 x 150 x 530

Material: stainless steel

Location: Museum Miguel H. Urban, MEXICO



"Libertad" 2006
Material: stainless steel
Location: Tecnológico de Monterrey,
San Luis Potosí, MEXICO

Edgar Zúñiga

Born in 1950 in Alajuela (Costa Rica)



He has done 25 individual exhibits and 40 collective exhibits.

He has participate in 33 International Sculpture Events, 16 Simposiums, 7 Colective Expositions and 10 Contest with jury and in which he has obtained 8 awards. He has promoted the Monumentary Sculpture, creating up to now 40 works that are located: 19 in Costa Rica, 7 in Mexico, and one in Germany, France, Israel, Japan, Colombia, Brasil, Thailan, Chile, Paraguay and 2 United States; 5 of an ephimerous nature: 3 in Quebec, 1 in Montreal and another in Milwaukee, U.S.A.

During his religious sculpting period (1966-1979) he produced over 150 pieces for Churches in a natural or larger than natural size format.

Awards and recognitions:

2007 Finalist of 22th Biennial. City UBE-Japan

2006 Honorary Mention-Valoarte Costa Rica C.A. | Latinoamerican Exposition Santiago, Chile

2004 The Visual Arts Olympics – Athens, Greece

2003 Second award Monument Sculpture Puerto Rico

2000 Honorary Mention BTC- Costa Rica

1998 Latinoamerican Exposition "Hickory art Museum", North Carolina, USA

1997 Continental exhibit at the Americas Art Museum O.A.S. Washington USA

1996 II Iberoamerican Encounter of Plastic Artists. Jerusalem-Israel

1993 Public's Award El Chaco, Resistencia-Argentina | 1993 Artistic Excellence Award Quebec-Canada 1992 Third Place Quebec-Canada

1992 First Place Montreal-Canada | Second Place Milwaukee-USA. 1991 First Place Quebec-Canada

Edgar Zúñiga

AIESM Manager for Costa Rica

Cementerio de Alajuela, 100 mtrs oeste, 100 m sur y 100 oeste- Costa Rica

Studio Telefax: (506) 441-6520 - Home Telephone: (506) 441-4065 - Movil Telephone: (506) 882- 6530

escultor@ezuniga.com - escultoredgarzuniga@ice.co.cr - www.ezuniga.com

1. "Monumento al Agua" 2005

Black iron and stainless steel

Dimensions: cm. 600 x 400 x 500

Location: Acueductos y Alcantarillados, San José, Costa Rica

2. "Energia Vital" 2005

Black iron

Dimension: variable, maximum height cm. 530

Location: Museo de Arte Costarricense, San José, Costa Rica



3. "Fuerza Vital y Tecnologia Creadora" 2005

Stainless steel

Dimensions: cm. 500 x 122 x 80

Location: Song Talay park, Songkhla, Thailand

4. "Monumento Homenaje a Morelos" 1998

Black iron Dimensions: cm. 600 x 150 x 500

Location: Ecatepec, Mexico

5. "Monumento Academia Nacional de Bomberos" 2002

Bronze, black iron and iron/concrete

Dimensions: cm. 560 x 600 x 500

Location: San Antonio de Desamparados, San José, Costa Rica



"Columnas del Pensamiento" 2007

Black iron

Dimensions: cm. 250 x 360 x 160

Location: Parque Tokiwa, Ciudad de Ube, Japan

Florence Hoffmann

Born in 1966 in Luxembourg-City (Luxembourg)



Having participated in around 20 sculpture symposia through the world during the last 10 years, she has co-organized in her country the 2000 and 2002 "Biennales de Beaufort", the 2003-2007 "Gare Art Festival" in Luxembourg-City and the 2006-2007 "Konscht am Gronn" Monthly Art Market. She is manager for Luxembourg of the international artists' association AIESM and recent member of LIMES-international artist's association. Her working material is quite different according to the theme and idea she chooses to treat. Her art-pieces are either small or monumental. Ephemere sculptures made of sand, snow, or fire are as important as permanent ones such as resin, bronze, plaster, wood and steel.

She uses as well thrown away objects like books, shoes, or even glasses (just to mention these) in some of her works which belong either to figurative, semifigurative or abstract and conceptual expression.

Her main and recurrent theme is: the human being, mankind, aspects of human behaviour and their interaction with each one of us all.

She has had exhibitions in Luxembourg, France, Germany, Belgium, Italy, Holland, Austria, Switzerland, the USA and has work permanently installed in public spaces in Luxembourg, Canada, Mexico, Thailand, France, Japan.

Public collections:

2006 Museum of Rajabhat University at Ubon Ratchathani / Thailand | National Library (Bibliothèque Nationale) Luxembourg | Lycée Michel Rodange / Luxembourg | City of San Luis Potosi / Mexico

2005 City of Songkhla / Thailand

2004 City of Schifflange / Luxembourg

2003 City Hall of Grosbous / Luxembourg

2001 BCCE-Bank Luxembourg / Luxembourg | Tageblatt Newspaper / Luxembourg

2000 Museo-Taller M-H. Urban, Tultepec / Mexico

1999 Toyamura International Sculpture Biennale / Japan | International Sculpture Garden of Aubazine / France | City of Granby / Canada | "Trois-Bérêts" Park of Saint-Jean-Port-Joli / Canada | CNFPC (National Center for Professional Studies) of Esch-Alzette / Luxembourg

1998 Avenida Central, City of Ecatepec / Mexico

1997 City History Museum of Luxembourg | Museo Taller M-H. Urban, Tultepec / Mexico

Awards:

2001 Biennale des Jeunes of Esch-sur-Alzette/ Luxembourg (Encouragement Price)

1997 International Art Salon, Revin / France (1st Price) | Granby International Snow Sculpture Exhibition / Canada (2nd Price)

1995 Granby International Snow Sculpture Exhibition / Canada (Price of Public)

Florence Hoffmann

27, rue Saint Ulric - L- 2651 Luxembourg-City / Europe.

tel/fax: (+352) 46.55.59

flo@pt.lu - www.cultureinside.com



"Le saut" 1999

Material: steel, wood, calcareous stone, void
Dimensions: 30 x 270 x 315 cm

Created in the context of the "Biennale Internationale Jardin de Sculptures" of Aubazine, France (selection on contest). Permanent sculpture installed at open air. Free visit.



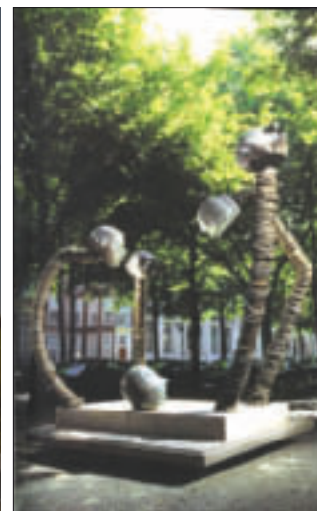
"De Schankemännchen" 2003

Material: bronze, aluminium
Dimensions: 350 x 350 x 201 cm
Sonorous sculpture in representation of the mythical local character called "De Schankemännchen", installed next to the Town hall of Grosbous. Free visit.



"Ensemble" 1999

Material: concrete, fiberglass
Dimensions: 100 x 260 x 276 cm
This work is permanently installed in the City of Granby (Quebec, Canada), on the cyclable path of the Estriade.



"Mutations" 2000

Material: bronze, steel, hemp
Dimensions: 170 x 300 x 290 cm
This work has been selected and exhibited in 2000, at "Open" in Venice. Same thing in 2004 when it has been exhibited at "Den Haag Sculptuur." It is currently situated at the entry of Editpress, Luxembourg.



"Opening" 2005

Material: stainless steel
Dimensions: 120 x 270 x 450 cm
Created on the occasion of "1 international Thai Symposium in Public Contemporary Art", (selection on international contest). Permanent sculpture installed at open air in Samila Beach, between Leam Son Onn and Sukum Road in the City of Songkhla. Free visit.



"Mooncrown" 2006

Material: wax

Dimensions: 3,4 x 3,4, x 1,2m

Especially created for the "International Candle Festival" of the City Ubon Ratchathani in Thailand, in the setting of the 60 year of King Bhumibol coronation, (selection on international contest).

It is now part of the collection of the Museum of the Rajabhat university of Ubon Ratchathani, Thailand.

Lelè Trabb

Born in Buenos Aires (Argentina)



She studied Arts becoming teacher and professor of Visual Arts. Specialized on sculpture with national masters of Arts, particularly with the Spanish master on stone carving, Ramón Castejón.

Since 1985 she participates in expositions, arts salons, national and international contests, and art fairs, receiving numerous distinctions for her works. Among her last expositions there are galleries in the Netherlands, Belgium, Germany and Japan. Lelè Trabb has participated in several national symposiums and was invited to USA, Canada, Luxemburg and the Netherlands.

Since 1997 lives in Santiago del Estero, located in southwest of Argentina. Represents the Argentinean Sculptors Society in Santiago del Estero, and is a member of AIESM (Monumental Sculptors International Association).

She has worked as assessor and restaurateur of painting and sculptures at the Culture Office of Termas de Río Hondo in Santiago del Estero. Many times performed as juror and curator at expositions.

Her fundamental interest is Latin American art and culture; works with different materials as wood, stone, iron, as well as snow.

Lelè Trabb

AIESM Manager for Argentina

Moreno Sur 155 Santiago Del Estero - 4200 Argentina

Tel. +54 (0385) 421-1338 - Fax 0385-421-1362

leletrabb@ciudad.com.ar - leletrabb@gmail.com

1. "Intimidad" 2007

0.7 x 0.4 x 0.28 m

Belgium black stone

The Netherlands

2. "Amor" 2004

1,70 x 0,50 x 0,40 m

Mármol blanco de Córdoba

Museo de Bellas Artes, Termas de Río Hondo, Argentina.

3. "Hacia vos" 2006

2,00 x 0,70 x 0,37 m

Madera de algarrobo

Museo de Bellas Artes, Santiago del Estero, Argentina



4. "En búsqueda" 2006

1.2 x 0.4 x 0.3 m

argentinean white marble

Lavalle, Santiago del Estero, Argentina

5. "Ancestros" 2005

2.75 x 1.1 x 0.45 m

metal

particular collection, Santiago del Estero, Argentina



"Totems" 2006
2,10 x 1,60 x 0,40 m
Madera de quebracho colorado y metal
Colección particular.

Leonard Rachita

Born in 1952 in Romania



Fine Arts Academy Bucharest ; since 1983 lives in Paris; French nationality. teaching : Paris; Sculpture Centre, West Rutland, Vermont, USA; Beijing University, China. selected solo exhibitions : J&J Donguy, Paris; Ahmed Shawki Museum, Cairo; Gallery Gen, Tokyo; Barbican Gallery, Trieste, Italy. selected group exhibitions : Sculpture Centre Gallery, Vermont ; Cairo Biennale ; Zekou Gallery, UNESCO Paris; Australian Art Fair, Sydney; Art Fair Jacob Javits Centre Convention New York; The First Art Expo, Laforet Museum, Tokyo. selected open air installations: Housatonic river, Sculpture Centre Vermont, USA; Aswan , Egypt; Cité des Arts, Paris. selected awards: Teulada, Budduso, Ravenna, Italy; CREDAC, Bilan d'Art Contemporain Fondation, France; Sculpture Centre Vermont - artiste in residence. selected sculpture symposiums: Guadalajara, San Luis de Potosi, Mexico; Rosia Montana, Romania (organiser); Ubon Ratchathani, Thailand; Aswan, Egypt; Byblos, Lebanon (organiser); Ichon, South Korea; Chateau de Lignan, France (organiser); Tawara, Minokamo, Fujimi, Otsuki, Japan; Kemijarvi, Finland; Forma Viva, Yugoslavia; Zarauz, Spain; Moscow, Russia. lecture: Guadalajara University, Monterey University, Mexico; Sculpture Centre, Vermont; Lattakia University Syria. activities : aiap/UNESCO member, founder AISS - International Association for the Sculpture Symposiums, AIESM - France manager

Leonard Rachita

AIESM Manager for France

167, Bd. Serurier 75019 Paris - France

Tel / Fax: 00 33 (0)1 46 07 04 14

Mobile: 00 33 (0)6 84 51 89 29

leorachita@hotmail.com - leonard.rachita@wanadoo.fr

1. **"Lay thought"** 1992;
8m x 4m x 1,60m ; granit,
iron corten
Otsuki Shikoku symposium,
Japan



2. **"The pebble"** 2005
4,10m x 1,80m x 0,50m ;
granit
Nil bank, Aswan symposium,
Egypt



3. **"Boat of clouds"** 2001;
5m x 4m x 1,60m ; marble
Aley symposium, Lebanon

4. **"Peaceful dew... morning "** 1990
7m x 6m ; 5000 stainless disks
Minokamo symposium, Japan

5. **"The sail"** 2006
4m x 1,20m x 0,80m ; stainless
Guadalajara symposium, Mexico



"Axis mountains " 1990
7m x 5m x 1,50m ;
granit , aluminium
Tawara symposium, Japan

Miguel Hernández Urbán

Born in 1936 in Tultepec (México)



He studied at the Plastic Arts National College in UNAM.

He is a French Government scholarship holder.

He has created monumental sculptures in: Morelia; Lázaro Cárdenas, Michoacán; Juchitán, Oaxaca; Oaxaca; Toluca; Cuautitlán Izcalli; Ecatepec, Estado de México; Guadalupe, Zacatecas; Ciudad de México, México.

Also, in Granby, Quebec; Canadá; San Caetano do Sul; San Paulo, Brazil; San Diego California, U.S. A. and in San José, Costa Rica.

He has created snow sculptures in France, Italy, Canadá and the U.S.

As a painter, he has participated in collective exhibitions in several countries.

He has received national awards.

His work is to be found in public collections, as well as, private ones.

Founder and President of "A.I.E.S.M." from 2002 to 2004.

Miguel Hernandez Urban

AIESM Deputy President

Insurgentes N. 14, Tultepec - Estado de México - México - C.P. 54960

Tel. 0052-5-8920087 - Fax 0052-58923506

esculturaurban@hotmail.com - miguelhernandezurban@gmail.com

1. "Los Elementos"

Painted iron

Dimensions: cm. 600 x 800 x 300

Location: Ville de Waterloo, Quebec, Canada

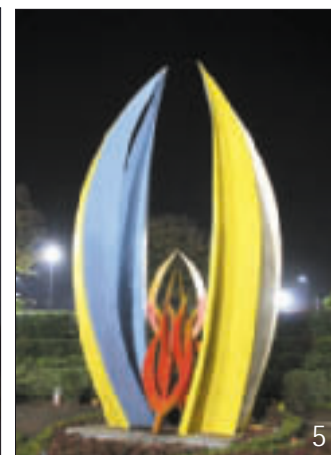


2. "El origen" 2005

Stainless steel

Dimensions: cm. 700 x 400 x 250

Location: Song Talay Park, Songkhla, Thailand



3. "Encuentro"

Painted iron

Dimensions: cm. 600 x 1200 x 400

Location: Centro Cultural Mexiquense, Toluca, Mexico

4. "Identidad Mexiquense"

Painted iron and stainless steel

Dimensions: cm. 1600 x 600 x 500

Location: Ecatepec de Morelos, Estado de Mexico, Mexico

5. "Homenaje al Rey" 2006

Painted Iron

Location: Royal Flora Ratchapruek - Chiang Mai - Thailand



"Ritual del Fuego" 1996

Painted iron and stainless steel

Dimensions: cm. 1200 x 800 x 600

Location: Iztapalapa, Mexico City, Mexico

Oleg SLEPOV

Born in 1964 in Belgorod (Russia)



- 1983 graduated Savitsky Art College in Penza, Russia
- 1989 designed wooden sculpture complex for children recreation park in Pavlosk, Russia
- 1990 monument of granite for Ramenskoe, Moscow region, Russia
- 1992 graduated Stroganov Art University in Moscow, Russia
- 1994 rewarded Russian President's bursary for art
- 1997 rewarded medal 850-anniversary of Moscow
- 2003 stone symposium in Moscow, Russia
- 2004 international symposium of granite, Moscow region, Russia
- 2006 international symposium of stainless steel, San Luis Potosi, Mexico
- 2006 international symposium of monumental sculptures, Chiang Mai, Thailand
- 2007 XVI international symposium of stainless steel, Tultepec, Mexico
- 2007 international symposium of stainless steel, San Luis Potosi, Mexico

Oleg Slepov

AIESM Manager in Russia

Zelenogradskaya Str., 23, Apt. 105 - 125475 Moscow - Russia

Home phone: +7 495 707-9641 - Mobile: +7 926 217 4899

www.slepov-art.com - oleg@slepov-art.com



"Industrial Angel" 2006
420cm x 170cm x 190cm,
stainless steel, San Luis Potosi,
Mexico



"Throne for The King of Frankfurters" 1998
230cm x 90cm x 70 cm,
steel, granite, Netherlands



"The Solitude" 2003
350cm x 90cm x 130cm,



"Technoflower" 2007
320cm x 130cm x 130cm,
stainless steel,
San Luis Potosi,
Mexico



"Chronicle Nestor" 2005
350cm x 110cm x 90cm,
labradorite stone, Moscow region,
Russia



"Follow in Dreams" 2004
140cm x 170cm x 105cm, granite,
Moscow region, Russia

Ralf Gschwend



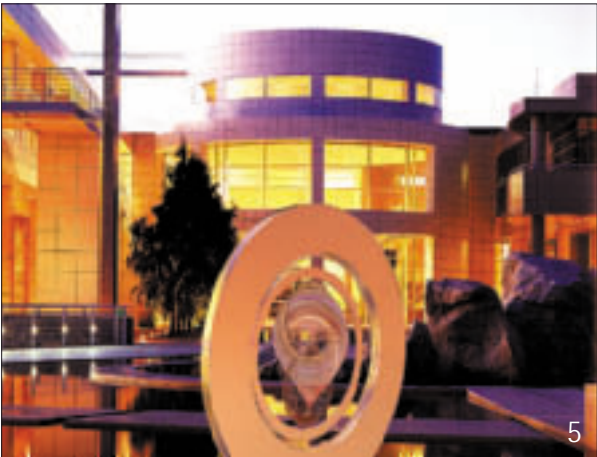
- Selected Recent Achievements:
- March 2006 Finalist selected from over 2,400 submissions from 82 Countries by the Chinese Olympic Art Committee for the Olympic Games 2008 in Beijing – one year traveling exhibition of 3 sculptures through 12 major Cities in China.
 - April 2006 Recipient of the Outstanding Award and Money Prize in the International Sculpture Competition by the City of Beijing (selected from 2700 submissions from over 40 Countries). Group exhibition May to July 2006 in Beijing.
 - May 2006 3 Ralfonso Sculptures at Kinetic Art Group Exhibition "MomentuM" at Grounds for Sculpture, New Jersey, USA. May to September '06.
 - September 2006 Invited speaker at the "Public Art for the 2008 Olympics" conference and keynote speaker at the Beijing Central Academy of Fine Arts and the Tsinghua University, Beijing, China..
 - November 2006 Exhibition of AD INFINITUM at the 2nd Art & Science Biennale, Beijing, China. | French fine cognac company Martell (Pernod Ricard) licenses Ralfonso G-Ring Design for 5,000 small sculptures and several large ones. | Finalist with Honorary in the international competition for the central lobby sculpture in the new hospital complex in Ulster, Ireland.
 - December 2006 MTR Corporation Commission for creation of a custom suspended mobile the central lobby atrium of the new Union Square Tower in Hong Kong.
 - March 2007 City of Zhengzhou, China Commission for a 21ft AD INFINITUM wind sculpture.
 - May 2007 Group Exhibition at the Art & Science Biennale, Shanghai, China.

Ralf Gschwend
 AIESM Manager for USA
 301 Clematis Street, #3000 - 33401 West Palm Beach, Florida - USA
www.ralfonso.com - ralfonso@ralfonso.com

1. "Cube Tower"
 Kinetic and water sculpture

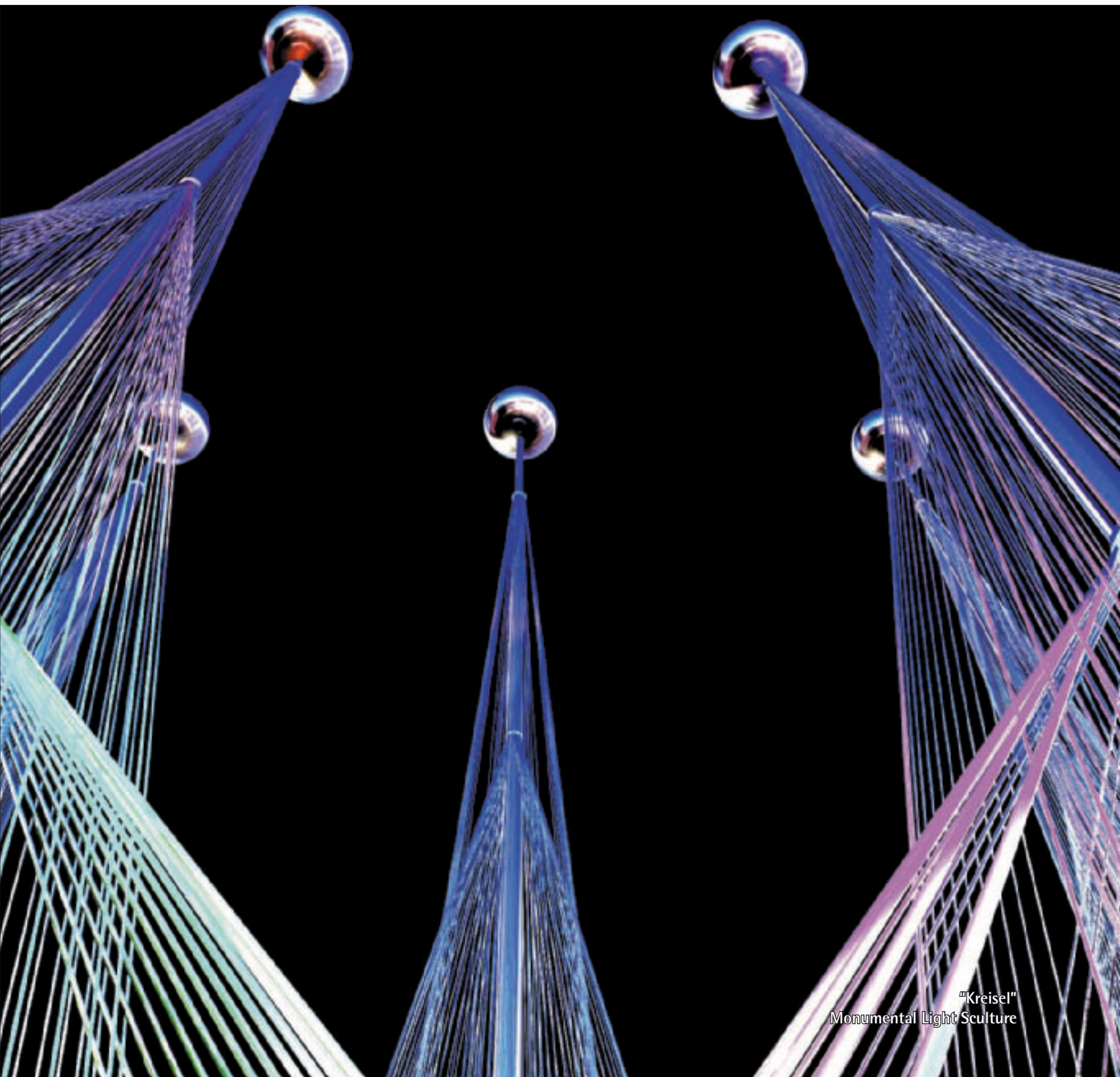
2. "Red Baron"
 Kinetic wind sculpture

3. "Moving On UP #1"
 Kinetic wind and motor driven sculpture



4. "ExoCentric Spirits"
 Suspended kinetic and light mobile

5. "Infinity"
 Kinetic Winddriven Sculpture



"Kreisel"
Monumental Light Sculpture

Roger LAPALME



Possess formation in the following disciplines: drawing, architecture, design and a specialization in monumental sculpture. To testify of his art and his subjects, He uses the following materials: wood, stone, concrete, bronze, aluminium, copper, stainless steel, black steel, glass, resin, fiberglass and different materials of composit.

At this days (2007) he realized more than 65 monumental sculptures that we find in museums, public and private collections through Canada, United States, Central America, South America, Europe and Asia.

He participated in more than 29 international symposium of monumental sculpture and he was the president founder of several groupings of national and international professional artists.

Roger Lapalme

AIESM Founder and Manager for Canada

C.P. 632 succursale bureau chef

GRANBY, Province de Québec - Canada

J2G 8W7

Tél. + Fax. : (450) 777 - 5910

lapalme@sympatico.ca - www.rogerlapalme.com

1. "L'origine de la vie"

1.219 m X Diam. 0.914 m

Stainless steel

Canada

2. "Le triangle de l'entre temps"

3.00 m X 1.22 m X 1.22 m

Stainless steel, black steel, stone

Mexico

3. "Famille rue Saint-Jacques"

2.438 m X Diam. 1.829 m

Bronze, concrete

Canada



4. "Vision commune"

3.66 m X Diam. 7 m

Concrete, steel, stone

Canada

5. "Renaissance énergétique"

3.35 m X Diam. 6.10 m

Glass, concrete, bronze

Canada



Mémoire des gens venus de la mer
2.134 m X 1.219 m X 1.829 m
Pink marble, steel.
Portugal

Roland DE JONG ORLANDO

Born in 1961 in Netherlands



Academy of Art, Tilburg (1987) / Academy of Art, Amsterdam (1990)

* Manager in the Netherlands for AIESM

* Member of the Dutch Sculptors' Association

* President of the Association Art and Culture, Zijpe (NL)

Recent Exhibitions and Symposiums (2005-2007):

Biennale of Cairo, Museum of Modern Art, Cairo (Egypt)

Solo-exhibition at Gallery "Verifica 8+1", Mestre (Italy)

Participation in international group exhibitions in Sirmione (I), Aranjuez (ES), London, Moscow, Hünfeld (D), Lübster (D), Bratislava (SI), Győr (H), Paris, Vienna, and Milan.

Participation in international symposiums in Haukivuori (Finland), San Luis Potosí (Mexico), Rosia Montana (Romania) and Comitan (Mexico).

Since 1991 a series of monumental sculptures and projects on commission in the Netherlands for the cities Albrandswaard, Krimpen aan den IJssel, Meppel, Heerhugowaard, Zevenaar, Voorschoten, Steenwijk, Heemskerk and Huizen.

Roland de Jong Orlando

AIESM Manager for The Netherlands

Burgerweg 8 - 1754 KB Burgerbrug - The Netherlands

tel.: +31-226-381274

dejongorlando@hotmail.com - www.dejongorlando.com

1. "Giro – Rigiro" 2003

Wood, polyester paint
42 x 42 x 39 cm.

2. "Re–Nature" 2005

Aspen tree
10.50 x 0.80 x 4.50 m.
Made during a wood symposium in Haukivuori (Finland)

3. "Teamplay" 2000

Steel, coated
7.65 x 2.15 x 1.60 m.
Sculpture near the entrance of a sports hall, made on commission for the city of Krimpen aan de IJssel (NL)



4. "Sign on the wall" 1998

Corten steel
10.75 x 6.90 x 0.60 m.
Sculpture near the entrance of a municipal building, made on commission for the city of Meppel (the Netherlands)

5. "Meeting–Point" 1996

Steel, coated
2.25 x 5.50 x 4.70 m.
Sculpture on the playground of a school, made on commission for the city of Zevenaar (the Netherlands).



"Monument for the sea" 1991
Wood, varnished
2.42 x 2.57 x 2.13 m.

Severino BRACCIALARGHE

Born in Macerata (Italy)



Attained a Diploma Maestro d'Arte: worked in Milano for nine years. Emigrated to South Africa in 1970. After a successful career in Architecture and Interior design, Severino took-up full time sculpture and trained in Pietrasanta (Italy) in 1982.

The first solo exhibition was held in Italy in 1983, therefore exhibited in Europe and South Africa ever since. Severino lived most of the time in South Africa but returned to Pietrasanta on working holidays each year. His work, mainly carved in marble, but also cast in bronze, has been influenced by the two cultures: European and African!

In 1992 taught sculpture at Accademia belle Arti in Lecce.

During the nineties he has directed his creativity into Functional Art as well, producing aluminum cast elements assembled together with carved hardwood. Worked on several private and corporate commissions in different medium.

Severino Braccialarghe

AIESM Manager for South Africa

c/o Bronze Age Studio

King George way – 7995 SIMONS TOWN (Cape town) – South Africa

Mobile: +27 82 9602898 – Fax +27 21 7862237

severino.arte2000@gmail.com

1. "African Renaissance" 2004

Detail—Cape town

Carrara marble 3,6m high x 2,0 wide

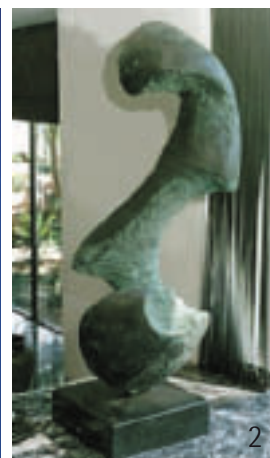
2. "Progressive Evolution" 1986

Private commission—Johannesburg—bronze cast 1,80 high

3. "Lounge chair" 2000

Location: Cape town RSA

Limited series made in aluminium and carved hardwood.



4. "African Mithology" 1996

Location—Jesi (AN)

carrara marble 1,20 x ,60m

5. "Grassoccia Reclined" 1996

2,50 X 1,2 HIGH—

Location: Johannesburg RSA



"Water Feature" 2000
MAPUTO—Mozambique
Size 7,50 m wide

Cast aluminum stylized dolphins and bent aluminum sheeting hanging onto marble walling including water in the centre flowing into a through hidden behind sheeting.

MEMBRI / MEMBERS

I membri di AIESM sono attualmente , a fine Novembre 2007, circa 300.

Le pagine che seguono sono dedicate ai membri che hanno desiderato contribuire attivamente alla realizzazione del catalogo. AIESM li ringrazia profondamente per il loro prezioso contributo.

The AIESM members are currently, at the end of November 2007, around 300.

The following pages are dedicated to the members that wished to actively contribute to the realization of the catalog. AIESM thanks them deeply for their precious contribution.

Alber De Matteis



A self-taught sculptor was born in 1957 Paris, France.
He settled in California in 1986.

SELECTED PUBLIC ART PROJECTS

- 2007 City of West Sacramento, CA. River Point Market Place
- 2006 City of National City, CA. Pier 32 Marina, "Le Bateau Ivre" | City of Pasadena, CA
- 2005 Coastal Rail Trail, Cities of Oceanside, Carlsbad and Encinitas, CA | City of San Diego, Alice Birney Elementary School Entrance Gate
- 2004 Mira Costa Community College, "Spheres of Knowledge"
- 2003 San Diego State University, CA
- 2002 Animal Shelter Facilities, City of San Diego, CA
- 2000 Central Area Police Station City of San Diego, CA
- 1999 Children's Hospital of San Diego, CA
- 1998 North Ocean Beach Revitalization Project, City of San Diego,
- 1996 Fritz Burns Park, City of La Quinta, CA
- 1995 City of Carlsbad, CA
- 1993 City of Mira Mesa, CA

INTERNATIONAL SCULPTURE SYMPOSIUM

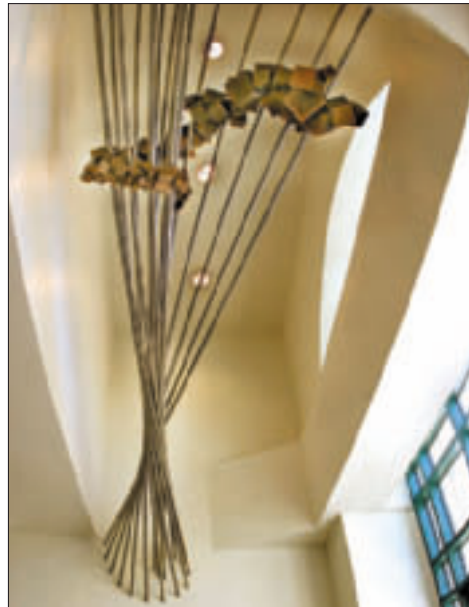
- 2007 San Luis Potosi, Mexico
- 2006 Fluhli, Switzerland | Chiang Mai, Thailand | Alajuela, Costa Rica
- 2005 Comitán, Mexico | Tultepec, Mexico
- 2004 Tijuana, Mexico | Tultepec, Mexico
- 2003 Tultepec, Mexico

Alber De Matteis

707 W. Alvarado St.
Fallbrook CA 92028
Tel. 001-7607234351
alberdematteis@yahoo.com



"Crossing Borders, Weaving Cultures" 2004
Medium: Steel, Concrete
Dimensions: H 36feet x W 12feet x D 12feet
Location: Tijuana Airport. Tijuana, Mexico



"From Macrocosm to Microcosm, A Journey of Wonder" 2003
Medium: Stainless Steel, Cement Coated Styrofoam,
Liquid Bronze, Fiber Optic
Dimensions: H 10feet x W 28feet x D 10feet
Location: Sciences Building Lobby, San Diego State University



"Sol Searching" 2006
Medium: Stainless Steel, Cast Bronze
Dimensions: H 16 feet x W 10 feet x D 4 feet
Location: San Diego Embarcadero

Chalo Tulián



Was born in the city of San Juan, Argentine, on June 11th, 1947. In 1970 he settled down in Mendoza City, where he studied at the Facultad de Artes de la Universidad Nacional de Cuyo. In his early years as an artist he devoted himself to painting and participated in numerous personal exhibitions both in Mendoza and Buenos Aires.

Between 1981 and 1987 he lived in Mexico and then he settled back in Mendoza where he is a teacher at the Universidad Nacional de Cuyo. Since 1981 he has dedicated himself exclusively sculpture.

He carries out personal exhibitions in Mexico (Oaxaca, Puebla), Bolivia, Chile (Valparaiso) and Argentine (Buenos Aires, San Juan, Mendoza).

He has obtained a good quantity of awards of which the most remarkable are:

2004- 1st Prize at IV Biental Internacional de Escultura, Resistencia, Chaco, Argentina (marble).

2002- 1st Prize at Salón Belgrano, Buenos Aires, Argentina (wood).

1997- Grand Prize LXXXVI - Salón Nacional de Artes Plásticas, Buenos Aires, Argentina (wood).

He has accomplished important public works in which he has installed mural paintings and sculptures in Chile and Argentina (Mendoza and Córdoba).

Chalo Tulián

Barrio Alta Mendoza. Manzana 14 Casa 8.

Distrito El Challao. Las Heras - Tel.: (54 261) 444 2586

Mendoza - República Argentina

chalotulian@yahoo.com.ar

www.chalotulian.com.ar



"La rebelión de los vegetales III" 2003

Dimensión máxima: 180 cm. Ensamble y talla sobre madera.
Colección del autor.



"El que fue" 1997

Dimensión máxima: 200 cm. Ensamble y talla sobre madera.
"Gran Premio de Honor", Presidente de la Nación Argentina.
Propiedad de la Secretaría de Cultura
de la República Argentina.
Palais de Glace. Calle Posadas 1725,
Buenos Aires, Argentina.



"La rebelión de los vegetales I" 2002

Dimensión máxima: 300 cm. Ensamble y talla sobre madera.
"Primer premio Salón Manuel Belgrano".
Propiedad del Museo Eduardo Sívori. Gobierno
de la Ciudad de Buenos Aires.

Claude Millette



Was born in Saint-Hyacinthe, Québec, Canada in 1957 and now lives in the region at Saint-Bernard-de-Michaudville. He remains committed to an approach to art developed in his youth, actively pursuing it in sculpture, public artworks and installations. Notable among his solo exhibitions over the years are Occident...Oxydant, in 2000 at the Centre d'exposition des Gouverneurs, in Sorel, Les berceaux de l'âme, in 1997 at the Musée de la ville de Lachine, Captivité – Mouvement, first shown in 1994 at expression, Motion émotion, also shown at expression, in 1987, and Trajectoire et tension, which premiered in 1982 at the Galerie du Musée of the then Musée du Québec, in Québec City. The recent groups shows in which he has participated include Alajuela Ciudad Cívica, IV Simposio Internacional de Escultura Monumental, in 2006 at Alajuela, Costa Rica. To date, Millette has produced an impressive and seldom-rivalled 30 public sculptures, most of them installed in Québec but some also shown abroad. Many of his works are held in public and private collections.

From the exhibition catalogue Claude Millette: Material Resistance. Selected Works from 1976 to 2006

Curator: Mélanie Boucher

Artistic Approach

Most of my work deals with captivity and movement.

The juxtaposition and opposition of the organic and the geometric, the encounter of the emotional and the rational – these are avenues that guide my approach.

Some years ago I introduced dynamiting into my creative process.

Elements built by assembling and welding and then buried under tons of gravel are subjected to explosive impact.

The tensions and energy thus initiated in the respatialized elements give the materials a new definition: steel and other metals generally chosen for their resistance and strength become vulnerable and constrained.

By its simple presence, the raw material speaks to the virtuality, or even transparency, created by the modular relationship of the elements, just as silences impart rhythm to music.

The natural or urban sites occupied by the sculpture or installation take on their dynamic meaning and invite physical contact in harmony with the viewer's sensitivity.

Claude Millette

867 4ième Rang - Saint-Bernard-de-Michaudville

(Québec) Canada

Tel. (450) 792-3052 - Fax (450) 779-5678

cmillette@asfetm.com



"Le foisonnement" 2002

stainless steel

700cm X 400cm X 300cm

Commissioned by Public Art Program
Boucherville, Québec, Canada

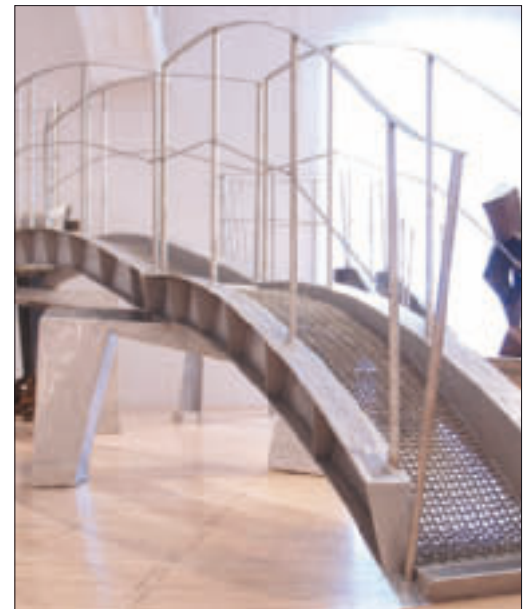


"Le creuset de lumière" 2005

Stainless steel

198.5cm X 105cm X 105cm

with the participation of Lisa Tognon
Private collection



"Passerelle et Portance" 2006

Stainless steel

300.5cm X 921cm X 490cm

Variable dimensions

Don Ian Dickson



Born Feb 13, 1960

SYMPOSIA & INTERDISCIPLINARY PROJECTS

9th Icheon International Sculpture Symposium 2006 – Korea September 1-18, 2006

International Biennial of Sculpture 2006 – Resistencia, Chaco, Argentina July 15-22, 2006

International stone sculpture symposium "Ventspils – 2005": Ventspils, Latvia, May 16-27, 2005

EMAAR International Art Symposium: Dubai, United Arab Emirates, January 12-February 7, 2005

EMAAR International Art Symposium: Dubai, United Arab Emirates, March 9-23, 2004

Okanagan Thompson International Sculpture Symposium: May 18-August 31, 2002

Visions of Sound: International Sound Symposium 2000: St. John's, Newfoundland

music 4 eye and ear: International Sound Sculpture Symposium, Toronto 1999

AWARDS

PREMIO MULTICANAL – Bienal 2006 Chaco Argentina

FIRST PRIZE – International Stone Sculpture Symposium "Ventspils – 2005"

OUTSTANDING CREATIVE EXCELLENCE – EMAAR International Art Symposium, 2005

OUTSTANDING CREATIVE EXCELLENCE – EMAAR International Art Symposium, 2004

Recipient of the 2000 VISUAL ARTS AWARD, Mississauga Arts Council

ZIGFRIED JURSEVSKIS MEMORIAL AWARD FOR SCULPTURE, 1999

FIRST PRIZE – Colour and Form Society, 1998

Don Ian Dickson

7192 Ridgeland Crescent

Mississauga ON L5N 1Y9

905-814-8409

don@metalgenesis.com

www.metalgenesis.com



"Time Out" 2005

granite/steel 2.5m x 1m x 1.5m

Commissioning Entity: Municipality of Ventspils

Location: Ventspils, Latvia

Completion Date: May 26, 200

Selection Process: Invited artist. One of 7 sculptors.



"Elemental Balance" 2005

Marble: 4m x 1m x 1m

Commissioning Entity: EMAAR Properties

Location: Dubai, United Arab Emirates Completion Date:

February 1, 2005

Selection Process:

International call to artists. One of 38 sculptors.



"Narrow Passage Ageless Song", 2002

brass/copper/stainless steel/concrete: 3.8m x 4.9m dia.

Commissioning Entity: Town of Osoyoos and Okanagan

Thompson International Sculpture Symposium

Location: Town Hall Park, Osoyoos, British Columbia

Timeline: Built on-site May – August, 2002

Selection Process: International call to artists.

One of 20 chosen from pool of 120.

Eduardo Waxemberg



He is a self-taught sculptor.

Abstract sculptures where the geometrical shapes are distorted and the empty spaces are appraised
Several exhibitions and contests in Argentina and abroad.

Marble workshop in Prietrasanta, Italy

Improving carving technique course of marble-stone in Carrara, Italy, and in Fines, Spain

Member of Rosario Circle of Sculptors, Argentine Sculpture Association and A.I.E.M.S

Several sculptures located in public spaces like gardens, resort clubs and buildings.

PRIZES

Honorable Mention, Rosario Fine Arts Museum | 3º Prize, Friends of Arts, Rosario | Jury Mention, Plastic Fine Arts for Physicians, Rosario | 2º Prize, Plastic Fine Arts for Physicians, Rosario | Scholarship Contest, Sta Fé Province Fine Arts Museum (1999, 2001, 2004) | Prize of Legistors, Chamber Santa Fe Province | 1º Prize, Alfa Romeo Contest National Museum of Fine Arts, Buenos Aires | Acquiring Prize, Museum of Fine Arts, Santa Fe Province | 2º Prize, Woodsculpting Symposium, San Martin de los Andes | Jury Prize, Madonna de Campiglio, ITALY | 1st Price, Plastic Fine Arts for Physicians, Rosario | Selected Prize, Osde, Buenos Aires

PARTICIPATION IN NATIONAL SYMPOSIUMS IN ARGENTINA

Resistencia, 1998 (steel) | Rosario, 2002 (steel) and 2003 (marble) | San Martin de los Andes, 2002 (wood) and 2003 (wood) | Ushuaia, 2002 (snow) | Rio Hondo, 2002 (wood) | International Rosario, 2002 (stainless steel), 2003 (steel) and 2004 (stone) | Salazar, 2004 (wood) | Santa Cruz, 2004 (steel sound sculpture) | Santiago del Estero, 2005 (wood)

PARTICIPATION IN INTERNATIONAL SYMPOSIUMS

Kemijarvi. Finland, 2004 (wood) | Oudon, France, 2004 (wood) | Assiago, Italy (Selected), 2004 (wood) | Madonna Di Campiglio, Italy, 2004 (wood) | Valloire. France, 2005 (snow) | Bardonecchia. Italy, 2005 (snow) | Valdivia. Chile (Selected), 2005 (wood) | Tultepec. Mexico, 2005 (stainless steel) | St Blasien. Germany, 2005 (wood) | Madonna Di Campiglio. Italy, 2005 (wood) | Chiapas. Mexico, 2005 (stainless steel) | Valdivia. Chile, 2006 (wood) | Maa'lot- Tarshiha. Israel, 2006 (stone) | Oddense. Danmark, 2006 (wood)

Eduardo Waxemberg

3 de febrero street 334 - Rosario (2000) Argentina

0054 341 4213571 - 0054 341 9 5624156

eduarwax@citynet.net.ar - www.waxembergsculptor.com.ar



"Mountain mystery" 2002

Dimensions: 1,80 m x 0,50 m.

Material: Whelmut pine

International Symposium of Sculpture
Hotel Cozzio. Madonna di Campiglio. Italia.



"Unsteadiness V" 2005

1st International Stainless Steel Urban Sculpture Symposium

Dimensions: 3.30 x 2.80 x 2.10 mts

Material: Welded stainless steel sheet



"Sculpture - monument AMIA and Israel Embassy" 2006

Material Reinforced concret

Dimensions: 4 x 4 x 4 mts.

Elisabeth Juan



1972-77 Attending the school of graphic-design in Graz/Austria
 1977-79 Masterclass of painting
 1979-81 Masterclass of sculpture
 1981-86 Study - Sculpture - education in granit-sculpture
 Academic: Mag. Art
 Since 1987 working as an fulltime stone carver.
 Participation on 37 int. stone-sculpture-symposiums.
 Participation on many nat. and int. exhibitions.
 Prices:
 1987 Graphic price of wood engraving in Salzburg/Austria
 1988 1. price on int. limestonesymposium in Hungary
 1991 1. price on int. granitsymposium in Finnlande
 1993 Furtheranceprice of Theodor Körner Foundation in Vienna
 1997 Distinction - int. sculpture symposium in Washington/Tenino
 2003 Creation of Jasperstonesculpture in Klagenfurt/Austria
 2002 Biennal Austria
 2006 Biennal Austria

Mag. Art Elisabeth Juan
 Kiemhildgasse 17
 9020 Klagenfurt
 Austria
 Phone: 0043 463 481368
 Mobil: 0699 12152333
 elisabeth-juan@tele2.at



"Black Woman" 2005
 Material: Hard Basalt
 Location: Belgium



"Woman in Expression" 2005
 Material: Granit
 Location: Lithuania



"Woman in action" 1995
 Material: Limestone
 Location: Belgium

Emil Adamec



Born: 11. 11. 1972 in Frydek-Mistek, CZ. Live and work in Czech Republic and Hong Kong.

University: 1993-2001 Sculpture Department at Academy of Fine Arts in Prague

1994-1997 Landscape Architecture at Mendel Agricultural University in Brno

More than 30 sculpture symposiums, 20 group exhibitions and 10 solo exhibitions worldwide

1st prize - 2005 USA Key West, 2nd prize - 2003 Israel Maalot-Tarshiha

World renowned sculptor with almost 70 public monumental sculptures in 20 countries.

International Sculpture Symposiums:

1999 - Austria Burg Strehau; China Changchun; 2000 - China Guilin Yuzi Paradise; 2002 - China Beijing Olympic City Sculpture; 2003 - Israel Maalot-Tarshiha; Czech Rep. Havířov; Brazil Brusque; 2004 - New Zealand Te Kupenga New Plymouth; USA Round Top Damariscotta; 2005 - USA Key West; Australia Mount Gambier; Slovakia Ošadnica; Switzerland Morges; Finland Kemijärvi; Czech Rep. Sedlístě, Plesná; Slovenia Slovenske Konjice, Izola; Greece Thassos; Vietnam Chau Doc; 2006 - Spain Utebo; Romania Pitești; France Pezenas; Czech Rep. Sedlístě; Germany Obernkirchen; USA Sumter; 2007 - United Arab Emirates EMAAR Dubai; Russia Penza, Switzerland Morges, Czech Rep. Plesná.

Emil Adamec Studio and Gallery

Sedlístě 27 - Sedlístě in Silesia - 739 36

CZECH REPUBLIC

Tel. +420-776 139 736

Emil Adamec

Flat J, 5/F

Tak Cheung Building, Hung Shui Kiu Main Street,

Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories,

HONG KONG

Tel. +852-980 820 58

emil.adamec@seznam.cz - www.emil-adamec.com



"Amazonia" 2003

Dimensions: 300 x 120 x 120 cm

Material: white hard marble

Location: Brusque, Brazil



"Mother with child" (detail) 2007

Dimensions: 250 x 90 x 80 cm

Material: Thassos white marble

Location: Thassos, Greece



"The Gateway" 2005

Dimensions: 400 x 120 x 80 cm (2x)

Material: mahogany wood

Location: Key West, USA, Date: February

Giovanni Talarico



Begins his artistic training at a young age, self taught, in Scigliano (Southern Italy), then attends the Liceo Artistico in Cosenza followed by the course on sculpture at the Accademia delle belle Arti in Florence where he specialises in working with marble and bronze.

Subsequently, he opens his own workshop in Scigliano where he works on private and public commissions. In addition, he has many pieces which are products of his personal research in the plastic arts. These can be found in galleries and exhibitions both in Italy and elsewhere.

His pieces are realised using various materials, from the traditional (marble, granite, stone, bronze, wood and iron) to those offered by modern technology like resins and special alloys. Giovanni finds in each of these materials individual non-transferable stimuli and attributes.

Giovanni Talarico

Via Roma 5/B

87057 Scigliano (CS)

ITALIA

Tel. 0984.966297.966182

Fax 0984.966182

artetalarico@libero.it



"Senza titolo" 2005

cm 120 x 80 x 33

wood, resin, airbrush
collection of the artist



"Dissipatore di idee" 2006

cm 30,2 x 18 x 41, 4

bronze, copper, resin and marble dust,
collection of the artist



"Albero da viaggio" 2006

h. cm 262

wood
collection of the artist

Janak Jhankar Narzary



Date of birth & place: 28.02.2007, Kokrajhar, Assam, India.

Qualifications:

B.A. Gauhati University 1967; B.F.A. (sculpture), Visva Bharati University; 1972; M.F.A. (sculpture), M.S. University, 1974; P.G. Non Degree (art history), Boston University, USA, 1980-81; and Ph.D., Visva Bharati University, 1989.

Scholarship:

Merit Scholarship, Govt. of Assam; National Scholarship, Govt. of India; Fulbright Scholarship, IIE, USA and Junior Research Fellowship, UGC, Govt. of India.

Awards:

Academy of Fine Arts award, Kolkata, 1971; AIFACS award, New Delhi, 1973; Baroda Corporation Exhibition award, 1976; National Academy Award, LKA, New Delhi, 2001;

India - Triennale International award, 2005

Participation (on invitation for creating monumental sculptures): International Sculpture Symposium in stainless steel at Tultepec and San Luis Potosi, Mexico, 2007; in marble at Gwalior, India, 2006; in steel at Chiang Mai, Thai Land, 2006; in lava stone at Lapidea, Mayen, Germany, 2006; in wood at Kokrajhar, India 2005; in mix media (installation) at Bangkok, Thailand, 2003; in granite at Vernagcco (UD), Italy, 2002; in sand stone at Bhopal, India, 2002; in Granite at Icheon city, South Korea, 2001; in sand stone at Vaizac, India, 200 and many others.

Personal Shows: Sponsored show at Birla Academy, Kolkata, 1998; ABC Gallery, Varanasi, 1998; Jahangir Art Gellar, Mumbai, 2004.

Group Shows:

Modern Indian Sculpture Show, National Gallery of Modern Art, New Delhi, 1996; National Exhibition, LKA, New Delhi, 2001; India-Triennials Exhibition, New Delhi, 2005; Golden Jubilee Exhibition, LKA, New Delhi, 2004; National level Annual Exhibitions in Birla Academy, Kolkata; since 1998; Annual Exhibitions of Academy of Fine Arts, Kolkata, since 1971; Open Window group shows in Kolkata, New Delhi and Singapore; NGMA's shows in Middle East and Eastern European Countries and Tokyo, also in Seoul, Bangkok and in many others exhibitions.

Collections: National Gallery of Modern Art, New Delhi; Lalit Kala Academy, New Delhi; Uttarayan, Baroda; Chitra Kala Parishad, Bangalore, Birla Academy, Kolkata; ABC Art Gallery, Varanasi; Baik Sung Art Gallery, South Korea and many other private collections of New York, Dubai, Mumbai, New Delhi, Kolkata.

Janak Jhankar Narzary

Ratan Palli P.O. Santiniketan - 731235, Dist. Birbhum - West Bengal, India

Tele phone: +91 3463 61677 - Mobile +91 9434008345;

janakjhankar@yahoo.co.in



"Monument to human culture" 2006

Steel. Height 12m.

Location: Royal Flora Ratchaphruek International Park, Chiang Mai, Thailand.



"The Music of transformation" 2007

Stainless steel (150cmx150cmx400cm)

2nd International Sculpture Symposium, San Luis Potosi, Mexico, 2007.



"Monument to 9/11"

stone, model for a monumental sculpture (45cmx 20 cm x15cm).

Laurynas Peckaitis



Here are my latest artworks. These projects arise from trying to release the abstract form by different technologies and materials. I am trying to create very light, cloudwise forms.

I'm watching the nature and researching micro-world when looking for inspiration. I search for unique items, try working mostly with miniatures (5-35 cm high) and become very glad when they find their place in public space later.

Education:

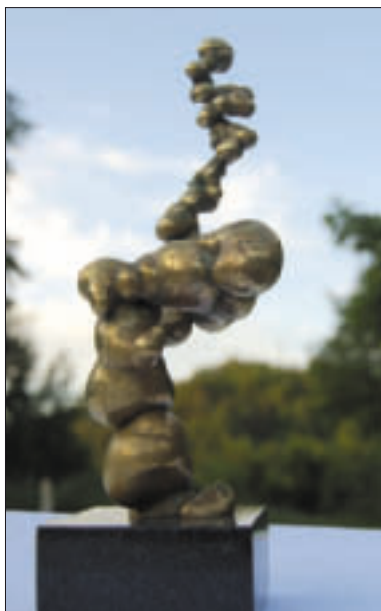
2000- 2002 Vilnius Art Academy, LT
Master of sculpture. Specialization: Public spaces.
Final Master Thesis: "Memorial since 1980, Analysis"
1996- 2000 Vilnius Art Academy, LT
Bachelor of sculpture.

Laurynas Peckaitis

Filaretu 12-9, Vilnius, LT-01208, Lithuania

Tel. +37060035665

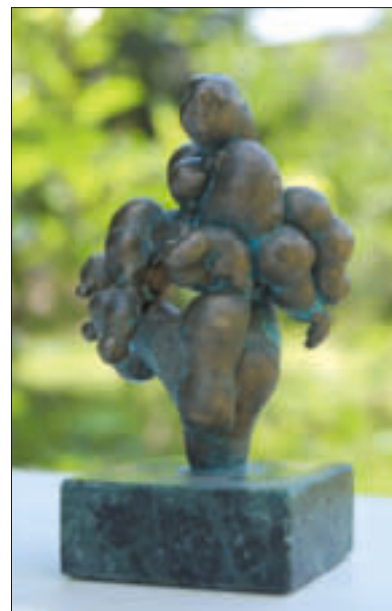
laurynas.peckaitis@gmail.com



"River_merkys" 2007
material: bronze-granite, 24 cm high



"Cloud" 2007
material: bronze-marble, 14 cm high



"Sister" 2007
material: bronze-marble, 11 cm high

Luis Queimadela



Lives and he works in Termas of S. Pedro do Sul near of Viseu. He has been dedicating in this last years to the Monumental sculpture, meeting acted in: Monument of the No Reminded, Coimbra; Brazilian palaces, S. João da Madeira; New Vision, Castelo de Paiva; Games of Ideas, Castelo de Paiva; The Marathon runner, Viseu; Sap of the Life, Sernancelhe; Equal of Dukes, Termas de S. Pedro do Sul; Viseu in New Milénio, (34 clienteles) Viseu; Trilogy, Vouzela; The Key of the Skies, S. Pedro do Sul. Pattern, Tróia. Tree of the Hugs in Oliveira do Hospital Trajectory, Carvalhais S. Pedro do Sul, Source of the Life, Carvalhais, S. Pedro do Sul, The Stonemason, Oliveira of the Hospital.

In 2007 he works in the Monument for Oliveira of the Hospital, the Hand that transforms, with approximate dimensions of 25X11X6 meters in concrete, steel, granites, vegetable Elements, and water.

Exhibition Public Art, Attraction and other tensions 2nd act, in steels and resins, polished chrome-plated, Viseu

Contact

Luis Queimadela

Pinhal do Gerós- Várzea

3660-692 S. Pedro do sul

Portugal

Phone +351232724274

+351963695505

Fax +351232724274

E-mail luis.queimadela@sapo.pt

www.escultorluisqueimadela.com



"Listening the world"

Granit and aluminium

2,20X1,40X1m

Last work



"The Key of the Skies"

Steel, bronze and granit

7 m of ,height

S. Pedro do Sul



"The Maraton Runner"

Granit and water

10x 20x 8 meters

Marianne Reim



Experiencing the work of Marianne Reim is like traveling through a mysterious world of hidden messages, inscription that are to be decoded like sacred archaeological finds whereby we would discover true meanings to our very existence. Reim's installations comprised of books constructed from steel and stone, combine elements of architecture, sculpture and the written word. As viewers, we attempt to find meaning by reading and mentally peeling away the layers to get at the core of the work.

Reim has selected to make these objects manually, by her own hand, cutting and burning steel and stone. The materials she uses suggest muteness, a paradox, for within the inscribed words and signs, the language base, lies silent speechless objects. Through this work, Marianne Reim gives communal meaning to our existence.

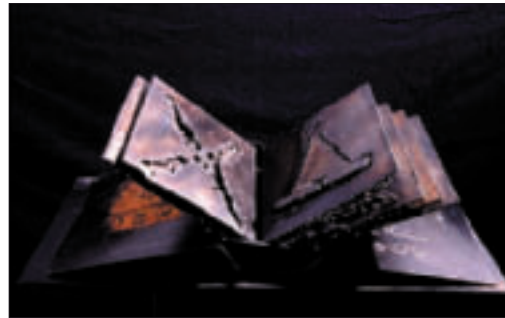
Shirley Madill, Senior Curator Art Gallery of Hamilton.

Marianne Reim was born in Germany and lives in Beamsville, Ontario Canada, and has received her degree in Art and Art history from McMaster University. She has participated in International Sculpture symposiums in Vietnam and China where she has built her work on site. She has exhibited her work world-wide in the USA, Canada, Germany, Italy England, Scotland, Holland, Yugoslavia and Japan.

Marianne Reim
4895 Lister Rd.
Beamsville, On Canada
L0R 1B1
mar.reim@3web.net



"Hearing the Song" 2002
Indiana Limestone, Steel
Dim. cm. 150 x 110 x 40



"Das Buch 21"
Steel
Dim. cm. 52 x 32 x 12



"Das Buch 31"
Steel, Photo Transfer
Dim. Cm 52 x 32 x 12
Wall piece cm. 89 x 45

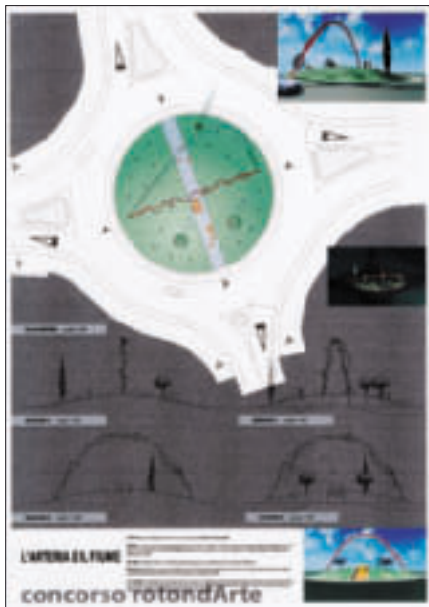
Michela Radogna



Her studio is in the center of the old Pisa, next to the river Arno.
She had numerous exhibitions in Italy and in foreign countries, especially in Switzerland.
Her sculptures are in various materials: bronze, terracotta, chalk, cardboards, plastic.
Known as painter, she was able to affirm her personal style using various materials.
Michela also uses the oven ceramics for enamel objects and the third fire.
Actually she is collaborating with famous artists in Pietrasanta, Rome and with Yoshiko Doi.

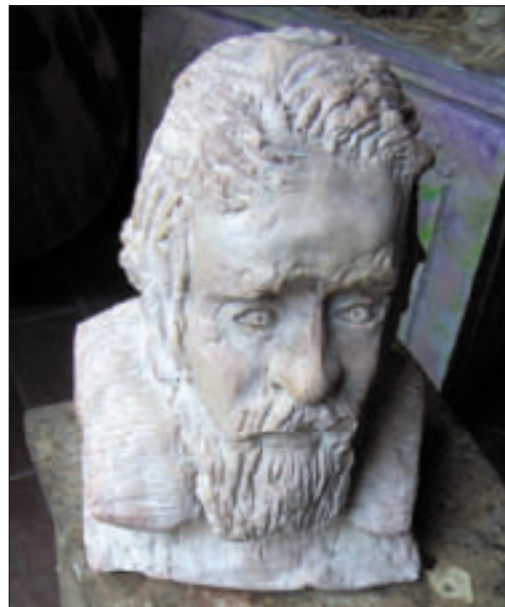
Michela Radogna

STUDIO: Via Bovio n.30, 56125 Pisa -Italy
info- (39) 338 1918846
www.radogna.it
info@radogna.it
arteradogna@radogna.it



"Rotondarte" 2006/2007

Work performed with the Arch. Andrea Martinelli.
Fifth to the international competition Rotondarte



"Galileo Galilei" 2007

Height homage for the anniversary
Material : chalk
Ht: 55 cm



"Embrace" 1999

Material: Bronze
Ht: 70cm
It belongs to a cycle dedicated to the family
source of love and protection

Norbert Jäger



- 1965 born in Germany
- 1986 Honour and Federal-Price for Sculptors
- 1987 Stipendium C.D.S. – Italy
- 1989 Stipendium A.F.S. – USA
- 1990 „Touchables 91“ USA
- 1992 Galery „At Tula Group“, Atlanta / USA
- 1994 Museum of fine arts, Rakovnik / CSFR
- 1995 Art-Gallery, Wolfsburg / Österreich
- Study Art and Culture from Aborigines, Australia
- 1996 Museum, Marienbad / CSFR
- 1997 art-price Hanau / Germany
- 1999 art-price, Ribnitz-Damgarten / Germany
- 2000 1. art-price, Sparkasse Landau / Germany
- 2001 Sculptur-Projekt; „Tinos – Berlin“ (Greece – Germany)
- 2002 arthouse Peiffer, Düsseldorf / Germany
- 2. art-price, „Kunst am Fluss“, Kassel / Germany
- 2003 3.art-price, Dissen / Germany
- 2004 Intern. Contemporary Sculptures Miyazaki / Japan
- 2005 Intern. sculpture-exhibition San Benedetto / Italy
- 2006 „Small Monuments“ Intern. Sculpture-Exhibition
- Art – Biennale, Daegu / South-Korea
- 2007 "Reads" Sculpturepark, St. Maria / Mallorca
- Sculpture-Symposium and work in process:
- Australia, Belgium, Germany, Greece, Italy, South-Korea, Tschech Republik, U.S.A.

Norbert Jäger

Neuer Weg 39 - 21029 Hamburg - Germany
 Tel. 0049 (0)40 79418624 or Mobile:0049 (0)172 1012312
 Fax 0049 (0)40 79418624
www.nj-art.de - nj-art@arcor.de



"NaturMenschRaum"

Granit
 250 x 200 x 120 cm
 Hamburg, Germany



"NatureHumanSpace"

Granit
 240 x 80 x 80 cm
 Daegu, South-Korea



"NaturaSpacio"

Travertin
 130 x 130 x 120 cm
 San Benedetto, Italy

Oleh Bezyuk



Self info:

Born in 1959, Rivne: Father: well known in Western Ukraine monument sculptor Leo Bezyuk , studied in St.Petesburg Art Academy ; Mother: musician (pianist)

Professional experience:

1966 - 1974 - working in father's sculpture atelier
1980 - 2007 - monumental sculpture and design (Rivne)
1990 - 2007 - working in atelier (painting, sculpture, ceramics)
2007 - member of AIESM, International Association for Monumental Sculpture
2007 - member of the International Artists Guild, Rome, Italy www.artromgallery.com

Contests:

The best modern artist of the year 2001, international Australian contest <http://www.artdept.com.au>
2003 - chosen to represent Ukraine in the biggest international sculpture project ever, Monument to Mankind, founded by www.humanitad.com
2007 - contest winner for the 1st International Sculpture symposium, Antaliya, Turkey
2007 - contest winner for the Wax Sculpture Festival, Thailand

Oleh Bezyuk

cell phone +380-664180067
artist_atelier@hotmail.com
artistatelier@gmail.com
www.olegbezyuk.narod.ru



"In love" 2005
sand stone
129,5x199,5x122,5 cm



"Tender is the night" 2006
Granite
186x84x135cm



"Hiding place" 2006
Glazed clay
40x120x39cm

Rainer Fest



born in Berlin / Germany

1975 – 1986

Studies of finearts / Sculpture in Finland, Germany and Spain

1982 – 2004

Several scholarships

1992 – 2007

Solo – and group-exhibitions in Germany, France, Netherlands Italy Spain, Great Britain, Poland, Lithuania Greece

Organization and participation to 26 different international Symposiums

Many works in public and privat collections and in public spaces of various countries

Rainer Fest

Hüttenweg 4

D – 17321 Rothenklempenow

Germany

Tel. +49 (0) 39744 50724

info@fest-art.com

www.fest-art.com



"The embrace"

Granit boulders,
4,5 x 2,0 x 1,6 m

Japanese Garden, Todendorf, Germany



"Watersculpture for the Memory of Bishop Otto von Bamberg"

Granit boulder

3,2 x 1,6 x 1,4 m

Güzkow, Germany



"Two worlds"

Marblestone

2,0 x 2,0 x 0,35 m

National Museum of Modern Art, Thessaloniki, Greece

Riki Mijling



Born. Nijmegen 1954

1980 Royal Academy of Art and Design in 's-Hertogenbosch, NL

Monumental acquisitions:

2007 Interior design for Trappistiner Abbey, Arnhem

2006 Statue 'Infinity' for Cruise Ship; Freedom 2 Liberty, Norway

2006 Design for 5 Euro coin, Ministry of Finance

2005 Monument to remember victims of WO II at the Loonse and Drunense Dunes

2004 Yearly numismatic plaque 2004, Vereniging voor Penningkunst

2004 'Resonance' a front sculpture for Cityhall Venlo

2002 Wall painting Mondriaan house,

Museum for Constructive and Concrete art, Amersfoort

1998-1999 "Quadratura Circuli" Monumental art application on the entry of penitentiary prison. Nieuwegein, patron; Rijksgebouwendienst

Works in collections of museums, firms and private collections in the Netherlands and outside;

Prins Willem Alexander and princes Maxima, Ministry of Home Affairs the Den Haag, The British Museum, London (GB), Arithmeum, Museum für diskrete mathematik, Bonn (D), Mondriaanhuis, Museum of Concrete Art, DSM Art Collection, KPMG, ABN – AMRO, Van Zadelhoff

Riki Mijling

3e Wittenburgerdwarstr. 1

1018 KR Amsterdam

tel/fax 020-6255878

Netherlands

www.rikimijling.nl

info@rikimijling.nl



"Ortus Sum" 2007

Dimension: ø57 x 38 cm

Material: Cast Iron

Location: Art-Amsterdam '07



"Resonance Shape" 2006

Dimension: 270 x 90 x 90 cm

Material: Steel

Location: Bergen aan Zee (Netherlands)



"Experience of Silence" 2007

Dimension: 28 x 14 x 14cm

Material: Cast Iron

Location: Art Karlsruhe '07 (Germany)

Shim Jung Sook



1967: B .FA. Seoul National University, Seoul, Korea
 1982: M.FA Dongkuk University, Seoul, Korea
 2007: The 5th Solo Exhibition Garam Art Gallery, Seoul
 2003: The 4th Solo Exhibition Insa Art Gallery, Seoul
 1995: The 3rd Solo Exhibition Gana Art Gallery, Seoul
 2007 : SAN LUIS POTOSI International Sculpture Symposium(Mexico)
 2007 : TULTEPEC International Sculpture Symposium(Mexico)
 2006 : Chianmai International Sculpture Symposium, Chianmai Thailand
 2006 : Sanghi, Art Fair(China)
 2006 : 2006 Korean Sculpture Invite Exhibition, Chuncheon Munhwa Broad. Chuncheon, Korea
 2006 : 2006 Seoul Contemporary Art Invite Exhibition, Figurative Sculpture Seoul Contemporary Art Museum, Seoul, Korea
 2006 : "Power of Asia" Exhibition Goyang-Si, Korea
 2006 : "2006. E.H.S. project" Exhibition Sejong Culture Center Seoul, Korea
 2005 : Goyang International Sculpture Symposium Ilsan Plaza Goyang-Si, Korea

Shim Jung Soo

28-2 OGEUM-DONG,DUGYANG-KU.

GOIANG-SI KYONGGI- GO

KOREA

Tel. +82.2.381.4097(Studio) - mobile. +82.11.716.8301

Fax +82.2.381.4097

buckssu@unitel.co.kr



"The Double Rainbow"

Material : Bronze, Steel, Granite, etc.

Size : 1500 X 800 X 1500 (cm)

Location: Ilsan Lake-Park, Kyounggi-do, KOREA



"Goddess of wind"

Material: Mable

Size; (90*120*400)*3

Location: Seoul, Korea



"The Riding on the Clouds"

Material : Bronze, Steel, Granite, etc.

Size : 1000 X 1000 X 500 (cm)

Location: Seoul, KOREA

Silvano Soppelsa



Silvano Soppelsa born in Agordo (BL) on 4 March 1963, lived until he was ten years-old in his little village of origin, Celat of Vallada, located at one thousand meters of altitude along the Biois torrent valley.

Celat of Vallada is a poor village, but rich of authentic flavours like the old bakery with the wood burning stove, the iced water fountains, the fir and larch forest.

In a trip to Falcade he knew the sculptor Augusto Murer and visited the master atelier.

Returned home he created his first sculpture: a little San Francesco

After having moved to the city of Padova, he started very young to work the wood.

During the second half of 80's, he started to dedicate himself to the sculpture, participating for the first time in a sculpture exhibition.

Even if he prefers to work the wood, he received its first award from the jury of an official competition of stone sculpture during the 1993 year.

Since then, his presence in sculpture exhibitions, shows, official competitions was very intense; his works are now in various private and public collections.

Silvano Soppelsa

Via Centro Villa n. 59

35037 Teolo (PD) – ITALIA

Phone. 049.9902824 – Cell. 340.3917425

soppelsamarco@yahoo.it

www.silvanosoppelsa.com



"The Legend of Delibana" 2006

Dimensioni: cm. 180 x cm. 45

Cirmolo Wood – Municipality of
Auronzo in Cadore (BELLUNO) – ITALY



"The Musician and the man" 1994

Dimensioni: cm. 130 x cm. 60

Bassorilievo

Linden Wood (legno di tiglio)

Locazione: St. Pierre De Chartreuse

("L'Ephemere" Collection) – FRANCE



"Rocca Pendice" 2001

Dimensioni: cm. 170 x cm. 50

Trachyte Stone – Square Perlasca – Teolo (PADOVA) – ITALY

Stefan Engel



1960 born in Mainz, Germany
 1980-1986 studies in teaching art, history of art, theology in Mainz.
 1986 scholarship of Johannes-Gutenberg-Universität Mainz
 1988 -1991 teacher for sculpture at Fachhochschule Mainz
 1990 -1992 teacher for sculpture at Johannes-Gutenberg-Universität Mainz
 2002/2004/2006 Manager of International simposia for sculptors at Donnersberg
 2003 election in the board of community of palatinate artists (apk)
 2005 first participation of german artists on the "X Salon des arts" Sofia-Bg
 Since 1985 numerous national and international exhibitions, numerous work in private and public collections and public places: e.g.: Badisches Landesmuseum Karlsruhe, Viernheim, Neckargemünd, Heidelberg, Städtische Sammlung Mainz, Township and VG Kusel, Museum Pachen, Fountain for Kahnweiler, Rockenhausen
 Spacefakes and Ambiguities

Folding surfaces, putting them into layers, condensing their space, composing them into labyrinthine structures – my artistic work tries to use the methods of composing, installation or architecture. „The sculptures of Stefan Engels are concerning the humanbeing, but they are no representation of human-beings. They are figures in the space, that invite to feel the behaviour – perhaps with the result of self-critical dissociation or yearning for identification.“ Pfalzpreisträger Horst Schwab.

Stefan Engel
 Kirchstrasse 4
 67908 Schweisweiler
 Germany
 Phone:
 0049-6302 / 5880
 Atelier-engel@web.de
 www.engelstefan.de



"Gangbar" 2004
 Ceramics
 151 x 75 x 54 cm



"Schluchten" 2006
 Ceramics
 163 x 112 x 62 cm



"Beziehungskiste" 2006
 Steel, wood (oak)
 200 x 100 x 200 cm

Tamás Baráz



Sculptor Tamás Baráz was born in 1970, Budapest, Hungary.

He is a professional –sculptor, a –stone sculptor, a –stone carver, but most of all a committed lover of stone.

He graduated in sculpture in 1996 at the Hungarian Academy of Fine Arts.

From 2003 he took part in Training of Doctor of Liberal Arts, Faculty of Stonework Sculptural Arts at the University of Arts and Sciences of Pécs, Hungary.

From 2006 he is the Vicepresident of the Hungarian Sculptors Society.

As a stone sculptor he accomplished more then 30 Public space monuments in the country... meanwhile as an individual artist he designed and made several monuments, took part in symposiums, made a few individual exhibition, took part in lots of group exhibitions of sculpture and won some awards and prizes.

His peculiar precise language of formation is based on the interference of a way of geometrical thinking, architecture, new minimalism and industrialism with philosophy, a slightly critical respect of sciences and an anthropocentric ethos.

Tamás Baráz

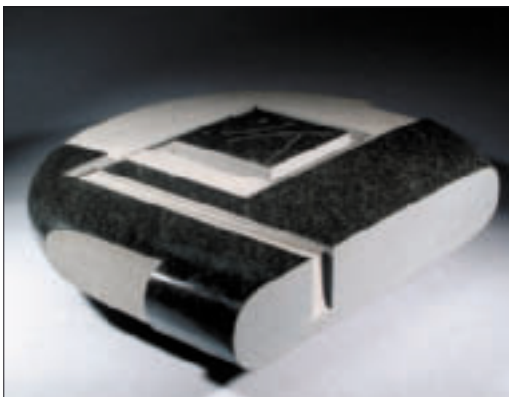
H-1211 Budapest, Dunalejártó u. 26.

(36-1) 276-2207

Mobile: (36-70) 317-4309

E-mail: baraz.t@freemail.hu

Web: <http://sitecreator.com/tamasbaraz/index.html>



"Small table of philosophy" 2006

37 x 42 x 10 cm.

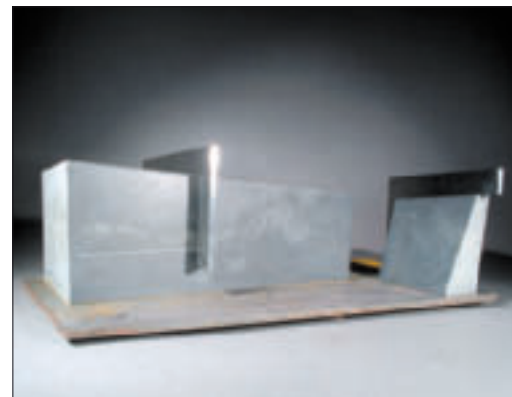
„blue night” black granite
courtesy of the artist



"Queen of the seven arts" 2007

58 x 10 x 48 cm.

„blue night” black granite
courtesy of the artist



"Ideascope" 2004

49 x 31 x 19 cm.

basalt, steel, stainless steel
courtesy of the artist

Ted Carrasco



The motivation at the origin of my art is the perpetual quest: What is a sculpture? I keep exploring the infinite relations between material, space and concept. My sculptures express my feelings and my view of the world. Since 1959, my art has been exhibited regularly in many countries around the world, especially in Europe, Asia, and Latin America. I also participated in various biennials such as the VII Biennale Sao Paulo, Brazil. My work includes several public monuments in granite, marble or steel reaching up to 20 m in height. The memorial to Marshal Santa Cruz in La Paz-Bolivia, the monument for the 60th anniversary of the King of Thailand, the commemoration sculpture to the French Resistance during World War II, and the sculpture in the Olympic Park in Seoul, Korea are major examples of my monumental art. Important museums which exhibit my work are, among others, the Palais de Beaux Arts of Brussels, Belgium; the Kröller-Müller Museum, The Netherlands; the Museo Beelden aan Zee of Den Haag, The Netherlands; Museo de Arte of La Paz, Bolivia; Sculpture Park "Forma Viva" of Portorož, Slovenia; Permanent collection of Hualien County Cultural Bureau, Taiwan.

Ted Carrasco

Goute de Bes
09400 Saurat, France
ted.carrasco@tiscali.fr
www.tedcarrasco.com



"Paradise Flower" 2006

Dimensions: 460 x 240 x 240 cm

Material: Inox Still and blue glass

Location: Escholzmat, Switzerland



"Tower Rhama IX" 2006

Dimensions: 900 x 240 x 240 cm

Material: Painted Still

Location: Royal Flora Ratchaphruek, Chiang Mai, Thailand



"Flower of Life" 2003

Dimensions: 230 x 100 x 200 cm

Material: Inox still

Location: Tultepec, Mexico

Wayne Markwort



Born: 11. 02. 1972

Profile:

Wayne is a sculptor working in stone, steel, wood, resin, spraycan and mixed media. He also works with sound and digital animation. His influences are travel, diverse culture, nature and Taoism. Go to www.waynemarkwort.com.

Education:

Leeds Metropolitan University. BA (Hons).
Institut Belles Artes, Barcelona.

Residencies:

2005, Leeds Grammar School, UK.
2007, Kosovan Youth Arts Project, Kosovo.

Symposia:

2000- R.I.S.S. Stone Sculpture Symposium Sprimont, Belgium.
2001- 1st Volcanic Stone Sculpture Symposium, Tula, Mexico.
2005- Gare Arts Festival, stone symposium, Luxembourg City.

Recent Solo Exhibitions:

2006- 'MAXIMALISM', Huddersfield. UK.
2007- 'Against The Tide' Rotcher House Holmfirth, UK.

Wayne Markwort

61 Underbank Old Road - Holmfirth
Huddersfield - West Yorkshire - HD9 1AS - UK
Tel. 01484681826 - Fax 07941533401
wayne@markwort.freerve.co.uk



"Shieldman" 2001

Dimensions: 4m x 2.5m x 2.5m
Materials: Sandstone, Steel.
Location: Sheffield City Centre, UK



"Angel Burden of Hope" 2005

(maquette- finished piece made for Gare-Luxembourg City)
Dimensions: 20cm x 10cm x 15cm
Material: Limestone
Location: Realised work at Luxembourg City Gare



"Nature Gran" (old woman) 2005

Dimensions: 1.8m x 1m x 2m
Material: Sandstone.
Location: Thornley, Co. Durham, UK

Won Lee



Education:
Johnson State College Vermont, U.S.A. (M.F.A)
Pepperdine University, Los Angels. U.S.A (B.F.A)

Currently Serving as:
Lecturer of post modern art theories, Luxun academy of Fine Art, China
Trustee of Vermont Studio Center
Director of Toronto School of Art
A Professional Circle Member of International Sculpture Center

Recent Solo Show:
2007 Muse Gallery, Toronto, Canada
2007 The Loft Gallery, Puerto Vallarta, Mexico
2006 Dibden Centre for Arts, Vermont, U.S.A

Recent Activities:
2007 Resident Artist at 21st Century Studio, Guadalajara, Mexico
Lecture on Delusean aesthetics at Tecologico De Monterrey
Singapore International Woodsculpture Symposium

Won Lee
667 MANNING AVE
TORONTO, ON
M6G2W3 CANADA
Phone: 4165359988
WONHLEE@ROGERS.COM
www.wonleeart.com



"A Family of Faces" 2005
Bronze
2.18Mx 1.62M x1.13M
England: The Pried of the Vally Sculpture Park
Korea: Private Collection



"Shamans and Poets" 2004
Black Granite
4.1M x6.8M x3.1M
Korea: Mosan Museum Sculpture Park



"The Meditators" 2007
Bronze
2.51Mx 1M x2.14M
England: The Pried of the Vally Sculpture Park
U.S.A.: Texas, Benini sculpture Ranch
U.S.A.: Vermont, Johnson State College
Canada: Private Collections

Indice / Index

Presentazioni / Presentations

- 2 Roger Lapalme
- 3 Bettino Francini
- 4 Diana Manni
- 5 Miguel Hernandez Urban
- 6 Edgar Zúñiga
- 7 Florence Hoffmann
- 8 Proposta Aiesm per istituzioni pubbliche e private / *Aiesm proposal for public or private institutions*
- 9 A Retrospective...
- 12 AIESM in sintesi / *AIESM at-a-glance*

SIMPOSI / Symposiums

- 16 1° Simposio Internazionale di Scultura dell'Estriade – Canada 1997
1st International Sculpture Symposium in Estriade – Canada 1997
- 18 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale "Gani" – San Diego – Usa 1998
1st "Gani" International Monumental Sculpture Symposium – San Diego – Usa 1998
- 20 1° Simposio Internazionale di Scultura – San Caetano Do Sul – Brasile 1998
1st International Monumental Sculpture Symposium – San Caetano Do Sul – Brazil 1998
- 22 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale – Ecatepec – Messico 1998
1st International Monumental Sculpture Symposium – Ecatepec – Mexico 1998
- 24 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in ferro e cemento – San José – Costa Rica 1999
1st International Symposium of Monumental Sculpture in iron and concrete – San José – Costa Rica 1999
- 26 9° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox – Tultepec – Messico 2000
9th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel– Tultepec, Mexico 2000
- 28 10° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox – Tultepec – Messico 2001
10th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel – Tultepec – Mexico 2001
- 30 11° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox – Tultepec – Messico 2002
11th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel – Tultepec – Mexico 2002
- 32 12° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox – Tultepec – Messico 2003
12th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel – Tultepec – Mexico 2003
- 34 Gare Art Festival – Lussemburgo 2003
Gare Art Festival – Luxembourg 2003
- 36 13° Simposio Internazionale di Scultura in acciaio inox – Tultepec – Messico 2004
13th International Symposium of Monumental Sculpture in Stainless steel – Tultepec – Mexico 2004
- 38 Gare Art Festival – Lussemburgo 2004
Gare Art Festival – Luxemburg 2004
- 40 3° Simposio Internazionale di Scultura in ferro – Alajuela – Costa Rica 2004
3rd International Symposium on iron Sculpture – Alajuela – Costa Rica 2004
- 42 14° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale in acciaio inox – Tultepec – Messico 2005
14th International Symposium of Monumental Sculpture in stainless steel – Tultepec – Mexico 2005
- 44 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale – Songkhla – Thailandia 2005
1st International Symposium of Monumental Sculpture – Songkhla – Thailand 2005
- 46 Gare Art Festival – Lussemburgo 2005
Gare Art Festival Luxembourg 2005
- 48 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale – Chiapas – Messico 2005
1st International Symposium of Monumental Sculpture – Chiapas – Mexico 2005

- 50 15° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale – Tultepec – Messico 2006
15th International Symposium of Monumental Sculpture – Tultepec – Mexico 2006
- 52 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale – San Luis Potosi – Messico 2006
1st International Symposium of Sculpture – San Luis Potosi – Mexico 2006
- 54 4° Simposio Internazionale di Scultura – Alajuela – Costa Rica 2006
4th International Symposium of Sculpture – Alajuela – Costa Rica 2006
- 56 Festival Internazionale di Scultura in cera – Ubon Ratchathani – Thailandia 2006
International Festival of Wax Sculpture – Ubon Ratchathani – Thailand 2006
- 58 Gare Art Festival – Lussemburgo 2006
Gare Art Festival – Luxemburg 2006
- 60 Harmony Sculpture Symposium – Nepal 2006
Harmony Sculpture Symposium – Nepal 2006
- 62 Simposio Internazionale di Scultura Monumentale – Rosia Montana – Romania 2006
International Symposium of Monumental Sculpture – Rosia Montana – Rumania 2006
- 64 Simposio Internazionale di Scultura Royal Flora Ratchaphruek – Chiang Mai – Thailandia 2006
Royal Flora Ratchaphruek International Symposium on Sculpture – Chiang Mai – Thailand 2006
- 66 1° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale – Flühlì – Svizzera 2006
1st International Monumental Sculpture Symposium – Flühlì – Switzerland 2006
- 68 2° Simposio Internazionale di Scultura Monumentale – Chiapas – Messico 2006
2nd International Symposium of Monumental Sculpture – Chiapas – Mexico 2006
- 70 Simposio Internazionale di Scultura in Pietra – Portogallo 2007
International Symposium of stone Sculpture – Portugal 2007
- 72 Festival Internazionale di Scultura in cera – Ubon Ratchathani – Thailandia 2007
International Festival of wax Sculpture – Ubon Ratchathani – Thailand 2007
- 74 Gare Art Festival – Lussemburgo 2007
Gare Art Festival – Luxemburg 2007

Managers / Managers

- | | | |
|-------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 78 Adri A.C. de Fluiter | 88 Edgar Zúñiga | 98 Oleg Slepov |
| 80 Ante Marinovic | 90 Florence Hoffmann | 100 Ralf Gschwend |
| 82 Arlindo Arez | 92 Lelè Trabb | 102 Roger Lapalme |
| 84 Bettino Francini | 94 Leonard Rachita | 104 Roland De Jong Orlando |
| 86 Diana Manni | 96 Miguel Hernández Urbán | 106 Severino Braccialarghe |

Membri / Members

- | | | |
|-----------------------|---------------------------|----------------------|
| 110 Alber De Matteis | 118 Janak Jhankar Narzary | 126 Riki Mijling |
| 111 Chalo Tulián | 119 Laurynas Peckaitis | 127 Shim Jung Sook |
| 112 Claude Millette | 120 Luis Queimadela | 128 Silvano Soppelsa |
| 113 Don Ian Dickson | 121 Marianne Reim | 129 Stefan Engel |
| 114 Eduardo Waxemberg | 122 Michela Radogna | 130 Tamás Baráz |
| 115 Elisabeth Juan | 123 Norbert Jäger | 131 Ted Carrasco |
| 116 Emil Adamec | 124 Oleh Bezyuk | 132 Wayne Markwort |
| 117 Giovanni Talarico | 125 Rainer Fest | 133 Won Lee |

ARTISTI INVITATI 1997/2007 | INVITED ARTISTS 1997/2007

AGUILAR LUIS, ALESSANDRIA ROBERTO, ANGEL VELIT MIGUEL, AREZ ARLINDO, AUSILI MIGUEL, BASTIN JHEMP, BHANDARI RAM KRISHNA, BARLOW HUDSON JOHN, BERKMAN TITA, BETANCOURT JEANNETTE, BEZUYK OLEH, BOKAREVA DARIA, BUCULEI MIHAI, CABRERA MOISÉS, CARRASCO TED, CARROLL HEATHER, CHANDHANAPHALIN NONTIVATHN, CLA COARY, CLAVET CHANTAL, COBO JESÚS, CONTRERAS RUIZ HEDER, COTÉ RINO, CUTLER SHAW JOYCE, DAGA FRANCO, DE JONG ORLANDO ROLAND, DEL TORO FRANCISCO, DE MATTEIS ALBER, DE MATTEIS LUNA, DEMERTZIS AREZ, DE SANTIAGO JORGE, DI RIBES PACO, DI VINCENZO VINCENT, DOMON ANDRÉ, DUANGJUMPA SARAVUDTH, DUANGKAEW PIRAPONG, DZIEZUK FRABRICE, ELLABAN EHAB, EL MANSY MANSOUR, ESTRADA GILBERTO, FAGE ANTHONY, FARRERA EMILIO, FRANCINI BETTINO, GALÁN JAIME, GALLARDO MARIO, GARCIA IRINEU, GARCIA PÉREZ W. ANTONIO, GONZALÉZ ALFONSO, GONZALÉZ MIGUEL ANGEL, GRAESSER JOEL, GRIESGRABER DOMINIKA, GUIMARAES MARCOS, GUINZBERG LICHTENSTEIN ESTHER, HERNANDEZ URBAN MIGUEL, HIDEAKI WATANABE, HOFFMANN FLORENCE, ISLA MIGUEL, JACQUELINE GRISELDA, JHANKAR NARZARY JANAK, JIMÉNEZ DONALD, JUBRAN HANNA, JUNG-SOO SHIM, JUNI-ICHIRO SUGIMOTO, KARINI MARIA ASSUNTA, KEI CHIBA, KEPENYES PAL, KERSCHEN MARIE-JOSÉE, KHATTRI OM, KOLLER URS, KONGSUK KHEMRAT, KROME STEFANIE, KUDRIAVCHENKO GEORGIY, LAL MADAN, LANDSLAAGER JEFFRY, LAPALME ROGER, LARA TOMÀS, LASALLE JULES, LYONS MICHAEL, MAINALI LAYA, MALLARD ERNESTO, MANNI DIANA, MARINOVIC ANTE, MARKWORT WAYNE, MARTINEZ BUCIO DAVID, MARTINEZ OSORIO PEDRO, MAYER ROLAND, MILA ALAIN, MILLETE CLAUDE, MINEKOV VELISLAV, MONGE CARLOS, MORALES ROSSI RAMON, MUKDAMANEE VICHOKÉ, NAMI HISHIDA, NARAYAN JYA-POO GOVINDA, NEPVEU ROBERT, OKUMARA SIYORUKI, OOMA MITSUNORI, PARRA MARIO, PELLINI GÈ, PERRON MAURIZIO, PETROV PETRE, PITHAKOTE RAJU, PLOUSSARD FREDERIC, POPOVICI ADRIAN, PRASHAD BHANDARI NARENDRA, QUARESMA PAULO, QUIJANO ALEJANDRO, RACHITA LEONARD, RAGA LUZ, RAMÍREZ ABEL, RANA SUDARSHAN BIKRAM, REWAT DEKAEW, RIVADENEYRA HÉCTOR, ROSAS AGUILAR JESÚS, SAE WOOK JANG, SANGMUSIKANON MONTRI, SAUL SALO, SHAKYA PURNA KAJI, SHERCHAN PUSHPANJALI, SCHILD ALOIS, SCHILTZ MICHEL, SHRESTHA INDIRA 'KAMALA', SHRESTHA NARENDRA BAHADUR, SHRESTHA PRAVIN KUMAR, SHRESTHA SHARADA MAN, SEGOVIA JUAN CARLOS, SIGULDA TAO, SIMOES GIL, SITHIRATN VICHAI, SYLVAIN DIVO, SLEPOV OLEG, SOLANO JONATAN SPATZ FRANZ, STOIANOV SAVA, ST- PIERRE DENIS, TAMARGO MARTHA, TASSANANCHALEE KAMOL, TÉLLEZ RUY GABRIEL, TÉNIC JOSEFINA, THAPA BHUWAN, THIMMEL JOAN, TOPAÇ VAROL, TORRES JOSÉ LUIS, TORU KAIZAWA, TOSHIHIRO HASEGAWA, TRABB LELE, TREIBER HEINZ, VALDES LUIS MIGUEL, VALLADARES ANGELES, VÁZQUEZ MOTA MARIO, VICHIENTKHET CHAMRUANG, VILLA SOBERON JOSÉ, VILLAR RAFAEL, VISY JOSEPH, WAXEMBERG EDUARDO, WEST ILJA, WINER JACK, WONGSAM INSON, YADA HIDETO, YOSHIHIRO TAKEUCHI, ZAGA LUZ, ZAMARRÓN PILAR, ZLATNIK NATHALIE, ZUÑIGA EDGAR, ZUÑIGA FRANKLIN.

Autrice del Catalogo: Diana Manni

Editing e revisione dei testi bilingue e traduzione: Nicoletta Cherubini

Grafica: Bettino Francini

Fotografia: Archivio Presidenza Mondiale AIESM

Stampa: Industria Grafica Valdarnese - San Giovanni Valdarno (Ar) - Italia

Prima edizione novembre 2007

Author of the Catalog: Diana Manni

Editing and reviewing of bilingual texts and translation: Nicoletta Cherubini

Graphic design: Bettino Francini

Photography: AIESM World Presidency's archive

Printing: Industria Grafica Valdarnese - San Giovanni Valdarno (Ar) - Italy

First edition november 2007